Oxford Picture Dictionary

English-Urdu

اوکسفرڈ باتصویر ڈکشنری

انگریزی - اُردو

E C Parnwell

Translated by
Khwaja Ahmad Faruqui

مفت تقسیم کے لیے

OXFORD

Oxford Picture Dictionary

English—Urdu

اوکسفرڈ باتصویر ڈکشنری

انگریزی ۔ اُردو

E C Parnwell

Translated by

Khwaja Ahmad Faruqui

مفت تقسیم کے لیے

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

Great Clarendon Street, Oxford OX2 6DP

Oxford University Press is a department of the University of Oxford.
It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship,
and education by publishing worldwide in

Oxford New York
Auckland Cape Town Dar es Salaam Hong Kong Karachi Kuala Lumpur
Madrid Melbourne Mexico City Nairobi New Delhi Shanghai Taipei Toronto

With offices in
Argentina Austria Brazil Chile Czech Republic France Greece
Guatemala Hungary Italy Japan South Korea Poland Portugal
Singapore Switzerland Turkey Ukraine Vietnam

Oxford is a registered trademark of Oxford University Press
in the UK and in certain other countries.

© Oxford University Press 1977, 1990

The moral rights of the author have been asserted.

Ninth Impression 2007

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated,
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,
without the prior permission in writing of Oxford University Press.
Enquiries concerning reproduction should be sent to
Oxford University Press at the address below.

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way
of trade or otherwise, be lent, resold, hired out or otherwise circulated
without the publisher's prior consent in any form of binding or cover
other than that in which it is published and without a similar condition
including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

First Published by Oxford University Press, New Delhi 1977
Reprinted by Oxford University Press, Pakistan 1990

ISBN-13: 978-0-19-577397-2

Illustrated by Jeyaraj Fernando

Published by
Ameena Saiyid, Oxford University Press
No. 38, Sector 15, Korangi Industrial Area,
P.O. Box 8214, Karachi-74900, Pakistan.

Phone : 9212096
9211976
Fax : 9212086

NO. PS/MIN/EDU&LIT/2006

MINISTER FOR
EDUCATION & LITERACY DEPARTMENT
GOVERNMENT OF SINDH

Karachi, dated 28 December 2006

Dr Hamida Khuhro

Dr Arbab Ghulam Rahim
Chief Minister, Sindh

Dr Hamida Khuhro
Minister for Education, Sindh

MESSAGE

It gives me great pleasure to know that the Ministry of Education, Government of Sindh, is giving every student of Class VI a copy of this excellent English–Urdu dictionary.

English is essential for children to become competitive in today's globalized economy. The dictionary will help students expand their vocabulary and become at ease in both their mother tongue and English.

I am grateful to the Honourable Dr Arbab Ghulam Rahim, the Chief Minister of Sindh, who has fully supported the effort to improve education in Sindh and made available the funds necessary for acquiring copies of the dictionaries for Middle and High School students.

This Government is striving to give every child access to quality education. Therefore, it is the duty of the community to join with the Government to see that every child receives the education that they deserve. Together we can build a prosperous and progressive nation.

I thank Ms Ameena Saiyid of Oxford University Press who has extended full support and made it possible to give every child their first dictionary.

(DR HAMIDA KHUHRO)

Contents

مضامین کی فہرست

vi-vii Introduction — مقدمہ
1 In Space — خلا میں
2 On Land — زمین پر
3 The World — دنیا
4 Physical Features of the World, 1 — دنیا: طبعی (۱)
5 Physical Features of the World, 2 — دنیا: طبعی (۲)
6 The Town, 1 — شہر (۱)
7 The Town, 2 — شہر (۲)
8 The Coast — ساحل
9 Clothes, *Men and Boys*, 1 — لباس: مردوں اور لڑکوں کا (۱)
10 Clothes, *Men and Boys*, 2 — لباس: مردوں اور لڑکوں کا (۲)
11 Clothes, *Women and Girls* — لباس: عورتوں اور لڑکیوں کا
12 Clothes, *Women, Girls and Babies* — لباس: عورتوں، لڑکیوں اور دودھ پیتے بچوں کا
13 A House to Live in — گھر
14 The Garden — باغ، باغیچہ
15 Doorway and Entrance — دروازہ اور داخلے کا راستہ
16 Sitting-room or Living-room — ڈرائنگ روم
17 Dining-room — کھانے کا کمرہ، ڈائننگ روم
18 Bedroom — سونے کا کمرہ
19 Bathroom and Lavatory — غسل خانہ اور بیت الخلا
20 Kitchen — باورچی خانہ
21 Household Appliances — گھریلو آلات
22 Containers 1, *for Food and Drink* — برتن: کھانے اور پینے کے لیے (۱)
23 Containers 2, *for Carrying and Storing* — چیزیں: سفر کے لیے اور رکھنے کے لیے (۲)
24 Occupations, 1 — پیشے (۱)
25 Occupations, 2 — پیشے (۲)
26 National Defence — قومی دفاع
27 Social Services, *Fire and Medical Services* — سماجی خدمات: آگ بجھانے اور طبی امداد کے شعبے
28 Social Services, *Law and Order* — سماجی خدمات کے شعبے: امن و امان
29 Social Services, *Post Office* — سماجی خدمات کے شعبے: ڈاک خانہ
30 Social Services, *Education* 1 — سماجی خدمات کے شعبے: تعلیم (۱)
31 Social Services, *Education* 2 — سماجی خدمات کے شعبے: تعلیم (۲)
32 Social Services, *Education* 3, *Science Laboratory* — سماجی خدمات کے شعبے: تعلیم (۳) سائنس کی تجربہ گاہ
33 Engineering and Construction 1, *Power* — انجینئرنگ اور تعمیر: بجلی (۱)

مفت تقسیم کے لیے

34 Engineering and Construction, 2 — انجینئرنگ اور تعمیر (۲)
35 Engineering and Construction 3, *House Building* — انجینئرنگ اور تعمیر : مکان بنانا (۳)
36 Manufacturing, *Tools* 1 — اوزار : سامان بنانے کے (۱)
37 Manufacturing, *Tools* 2 — اوزار : سامان بنانے کے (۲)
38 Manufacturing, *Mass Production in a Factory* — فیکٹری میں بڑے پیمانے پر سامان تیار کرنا
39 Business Administration, *The Office* — کاروبار کا انتظام : دفتر
40 Trade and Industry, *Shopkeeping* — تجارت اور صنعت : دُکان داری
41 Trade and Industry, *Tailoring and Dressmaking* — تجارت اور صنعت : سلائی کا کام ، کپڑے سینا
42 Trade and Industry, *Farming* — تجارت اور صنعت : کھیتی باڑی
43 Travel by Road, 1 — سفر : سڑک سے (۱)
44 Travel by Road, 2 — سفر : سڑک سے (۲)
45 Travel by Road 3, *Traffic Signs* — سفر : سڑک سے (۳) ٹریفک کی علامتیں
46 Travel by Rail. — سفر : ریل سے
47 Travel by Water, 1 — بحری سفر : (پانی کا سفر) (۱)
48 Travel by Water, 2 — بحری سفر : (پانی کا سفر) (۲)
49 Travel by Air — ہوائی جہاز کا سفر
50 Myths and Legends — دیوتاؤں کی کہانیاں اور خیالی قصے
51 Recreations, 1 — تفریحات (۱)
52 Recreations 2, *Music* — تفریحات : موسیقی (۲)
53 Recreations 3, *Music* — تفریحات : موسیقی (۳)
54 Recreations, 4 — تفریحات (۴)
55 Recreations 5, *Sports* — تفریحات : کھیل (۵)
56 Recreations 6, *Sports* — تفریحات : کھیل (۶)
57 Recreations, 7 — تفریحات (۷)
58 Recreations 8, *A Night Out* — تفریحات : ایک شام باہر (۸)
59 The Human Body, 1 — انسانی جسم (۱)
60 The Human Body, 2 — انسانی جسم (۲)
61 The Human Body, 3 — انسانی جسم (۳)
62 The Animal Kingdom 1, *Structure* — جانوروں کی دنیا : بناوٹ (۱)
63 The Animal Kingdom, 2 — جانوروں کی دنیا (۲)
64 The Animal Kingdom, 3 — جانوروں کی دنیا (۳)
65 The Animal Kingdom, 4 — جانوروں کی دنیا (۴)
66 The Animal Kingdom, 5 — جانوروں کی دنیا (۵)
67 The Vegetable Kingdom 1, *Structure* — نباتات کی دنیا : بناوٹ (۱)
68 The Vegetable Kingdom, 2 — نباتات کی دنیا (۲)
69 The Vegetable Kingdom, 3 — نباتات کی دنیا (۳)
70 Quantity, 1 — مقدار (۱)
71 Quantity, 2 — مقدار (۲)

مفت تقسیم کے لیے

72 Number — نمبر، عدد
73 Lines and Shapes — لکیریں اور شکلیں
74 Village Industries — گاؤں کی صنعتیں
75 Time Calendar and Temperature — وقت کیلنڈر اور درجہ حرارت
76 Numerals, 1 — عدد، اعداد (۱)
77 Numerals, 2 — عدد، اعداد (۲)
78 Adjectives, 1 — اسم صفت (۱)
79 Adjectives, 2 — اسم صفت (۲)
80 Prepositions, 1 — حروف جار: جگہ اور سمت (۱)
81 Prepositions, 2 — حروف جار: جگہ اور سمت (۲)
82 Verbs, 1 — افعال (۱)
83 Verbs, 2 — افعال (۲)
84 Verbs, 3 — افعال (۳)
85 Verbs, 4 — افعال (۴)
86 Pronouns and Possessive Adjectives, 1 — ضمائر اور صفت کی اضافی حالتیں (۱)
87 Pronouns and Possessive Adjectives, 2 — ضمائر اور صفت کی اضافی حالتیں (۲)
88 Pronouns and Possessive Adjectives, 2 (Contd.) — ضمائر اور صفت کی اضافی حالتیں (مسلسل) (۲)

مفت تقسیم کے لیے

INTRODUCTION

Oxford Picture Dictionary is one of a number of Oxford dictionaries that have been especially compiled for learners of the English language. This English-Urdu Picture Dictionary contains over 2000 words. Within 88 colourful pages, it illustrates the everyday objects which children come across in the home and at work, in travel and recreation, in the social services and in mathematics and science. The dictionary also includes number, quantity, lines and shapes, time and numerals as well as useful sections on pronouns, adjectives, verbs and prepositions.

The compilers have had continually before them the special needs of Urdu-speaking children and adult learners whom they want to serve. For this reason, words have been contextualized. They have also been illustrated and translated, so that the child as well as the adult learner will be able to widen his English and Urdu vocabularies more easily and memorize them more quickly than he could by referring to the usual kind of dictionary.

Oxford Picture Dictionary is not just another illustrated dictionary. It offers a unique opportunity for children and adult learners to learn by recognition of familiar objects. The pictures reinforce the definitions and make recognition more immediate.

مُقدّمہ

اوکسفرڈ باتصویر ڈکشنری ان اوکسفرڈ ڈکشنریوں میں سے ہے جو انگریزی زبان سیکھنے والوں کے لیے خاص طور پر تیار کی گئی ہیں۔ اس انگریزی۔ اردو باتصویر ڈکشنری میں دو ہزار سے زیادہ الفاظ اور اٹھاسی رنگین صفحے ہیں۔ ان صفحات میں روزمرہ کی ان چیزوں کی وضاحت کی گئی ہے جن سے بچوں کو گھر میں کام کے دوران یا سفر میں، کھیل، تفریح اور سماجی کاموں میں، ریاضی اور سائنس میں روزانہ واسطہ پڑتا رہتا ہے۔ اس ڈکشنری میں تعداد بھی ہے، مقدار بھی ہے، خطوط اور اشکال بھی ہیں، وقت اور اعداد کا شمار بھی ہے اور ساتھ ہی ضمائر، صفات، افعال اور حروفِ جار کے مفید باب بھی ہیں۔

اس ڈکشنری کے مرتب کرنے والوں کے سامنے اردو کے ان طالب علموں کی ضروریات رہی ہیں جن کی وہ خاص طور پر مدد کرنا چاہتے ہیں۔ اس مقصد کو پورا کرنے کے لیے سیاقی الفاظ مناسب عنوانوں کے تحت ایک جگہ جمع کر دیے گئے ہیں، ان لفظوں کی تصویر بھی دی گئی ہے اور ترجمہ بھی کیا گیا ہے تاکہ بچے اور بڑی عمر کے لوگ بھی اپنے انگریزی اور اردو الفاظ کے ذخیرے کو بڑھا سکیں اور ان کو دوسری لغات کے مقابلے میں نسبتاً آسانی سے اور جلد یاد کر سکیں۔

اوکسفرڈ باتصویر ڈکشنری دوسری ڈکشنریوں کی طرح نہیں ہے۔ یہ بچوں کے لیے ایسے بے مثل مواقع فراہم کرتی ہے کہ وہ مانوس چیزوں کی تصویریں دیکھ کر ہی ان کے بارے میں جان جائیں۔ یہ تصویریں تعریف اور معنی کو زیادہ واضح کر دیتی ہیں اور الفاظ کو فوری طور پر پہچاننے میں مدد دیتی ہیں۔

مفت تقسیم کے لیے

Oxford Picture Dictionary

Especially useful for children and adult learners

HOW TO USE THIS DICTIONARY

1. The list of Contents is printed in English followed by a translation in your own language. Study this list and learn the order of subjects so that you can quickly turn to any page you want. Then examine the pictures carefully so that you will become familiar with them in time.

2. To find the English word for something:
   (a) Look through the list of Contents and decide which picture page may contain what you are looking for.

   (b) If the object has been included you will find it in its natural surroundings. For example, is shown in the picture page TRAVEL BY WATER.

   (c) When you turn to the picture page, you will see that the object has a number. Look for that number in the list of words on the same page. Against it will be the English word and also the word in your language.

3. When you have found the word you are looking for, look at some of the related words. Try to remember these by referring to the illustration and the translation.

4. It is not possible in a small dictionary like this one to include every word that a learner of English may read or learn. Words which are not in everyday use and words which cannot be illustrated have been excluded.

اس ڈکشنری کو کس طرح استعمال کیا جائے :

(۱) مضامین کی فہرست انگریزی میں دی گئی ہے۔ اسی کے ساتھ اس کا اردو ترجمہ بھی دیا گیا ہے۔ ان فہرستوں کو اور ان کے مضامین کی ترتیب کو غور سے دیکھیے تاکہ آپ جلد اس صفحے کو کھول سکیں جس کی آپ کو ضرورت ہے۔ اس کے بعد تصویروں کو غور سے دیکھیے تاکہ آپ ان کو اچھی طرح پہچاننے لگیں۔

(۲) کسی چیز کے لیے انگریزی لفظ ڈھونڈنے کا طریقہ یہ ہے کہ :
(الف) پہلے مضامین کی فہرست پر نظر ڈالی جائے اور پھر یہ فیصلہ کیا جائے کہ وہ چیز تصویروں کے کس صفحے پر ہوگی۔

(ب) اگر وہ چیز شامل ہے تو آپ اس کا ذکر اس کے قدرتی ماحول میں پائیں گے۔ مثلاً کا ذکر پانی کے سفر کی تصویروں میں ملے گا۔

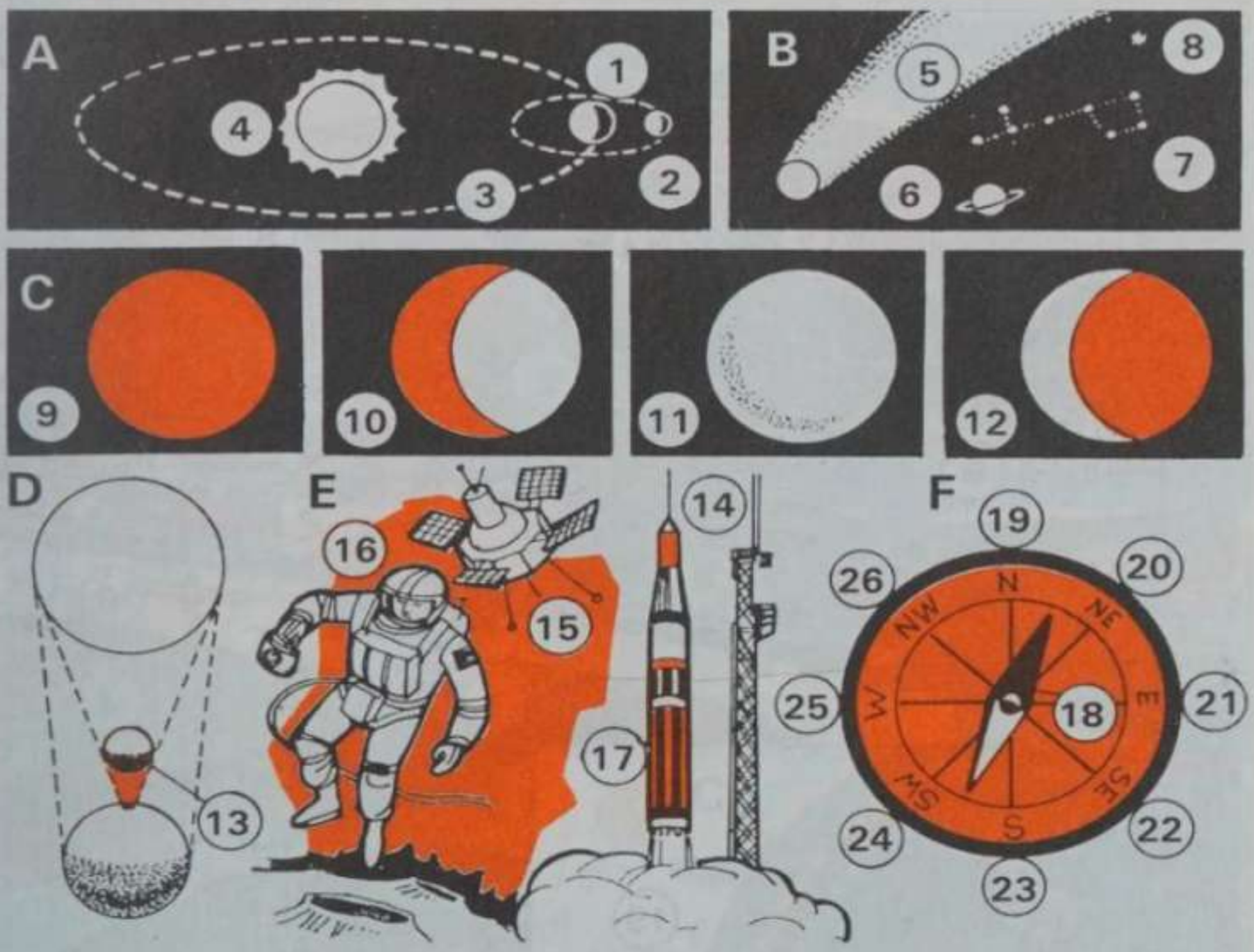
(ج) تصویروں کے صفحے پر ہر چیز کے نمبر دیے گئے ہیں۔ اس نمبر کو اسی صفحے پر دیے ہوئے الفاظ میں دیکھیے۔ نمبر کے سامنے انگریزی لفظ ہوگا اور اس کے برابر اس کا اردو ترجمہ لکھا ہوگا۔

(۳) جب آپ کو وہ لفظ مل جائے جس کی تلاش ہے تو اس کے میل کے دوسرے لفظوں پر غور کیجیے اور ان کو تصویروں اور ترجمے کی مدد سے یاد رکھنے کی کوشش کیجیے۔

(۴) اتنی چھوٹی ڈکشنری میں یہ ممکن نہیں ہے کہ ہر وہ لفظ شامل کرلیا جائے جو انگریزی سیکھنے والا جاننا یا پڑھنا چاہتا ہے۔ وہ الفاظ جو روزانہ استعمال میں نہیں آتے یا جن کی تصویر نہیں بن سکتی وہ چھوڑ دیے گئے ہیں۔

مفت تقسیم کے لیے

1 IN SPACE خلا میں



A Sun, Earth, Moon سورج، زمین، چاند

1 Earth زمین، کرۂ ارض
2 Moon چاند
3 orbit مدار
4 Sun سورج

B The sky by night رات میں آسمان

5 comet دُم دار ستارہ
6 planet سیارہ
7 constellation ستاروں کا جھرمٹ
8 star ستارہ، تارا

C Phases of the moon چاند کی شکلیں

9 new moon نیا چاند، ہلال
10 half moon آدھا چاند
11 full moon پورا چاند، چودھویں رات کا چاند
12 old (or waning) moon گھٹتا ہوا چاند

D Eclipse of the sun سورج گرہن

13 shadow سایہ، پرچھائیں

E Space travel خلائی سفر

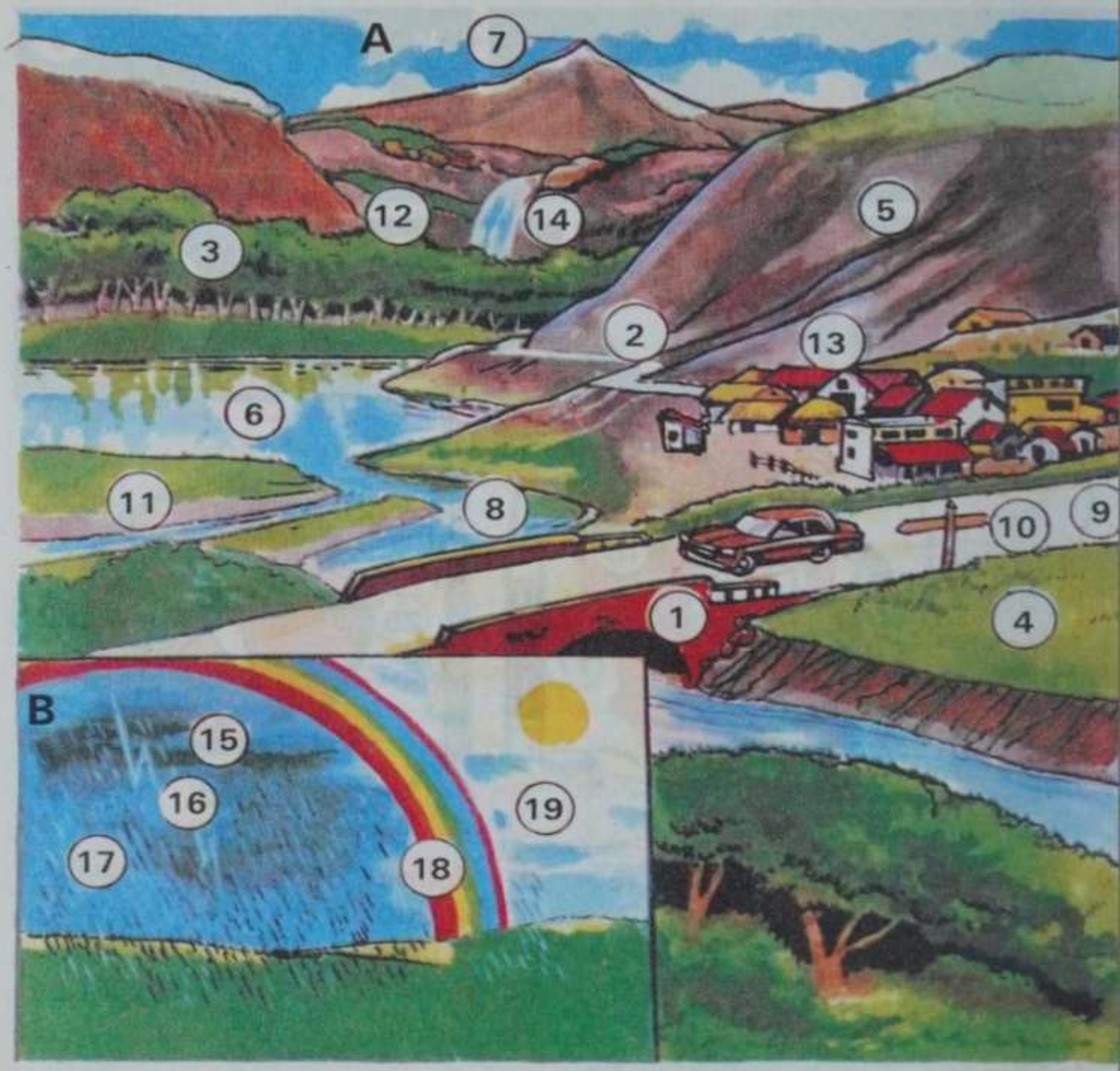
14 nose cone راکٹ کا اگلا مخروطی سرا
15 satellite (or capsule) مصنوعی سیارہ
16 spaceman خلاباز
17 space rocket خلائی راکٹ

F Points of the compass قطب نما کے نشانات

18 compass needle قطب نما کی سوئی
19 North شمال
20 North-East شمال مشرق
21 East مشرق
22 South-East جنوب مشرق
23 South جنوب
24 South-West جنوب مغرب
25 West مغرب
26 North-West شمال مغرب

مفت تقسیم کے لیے

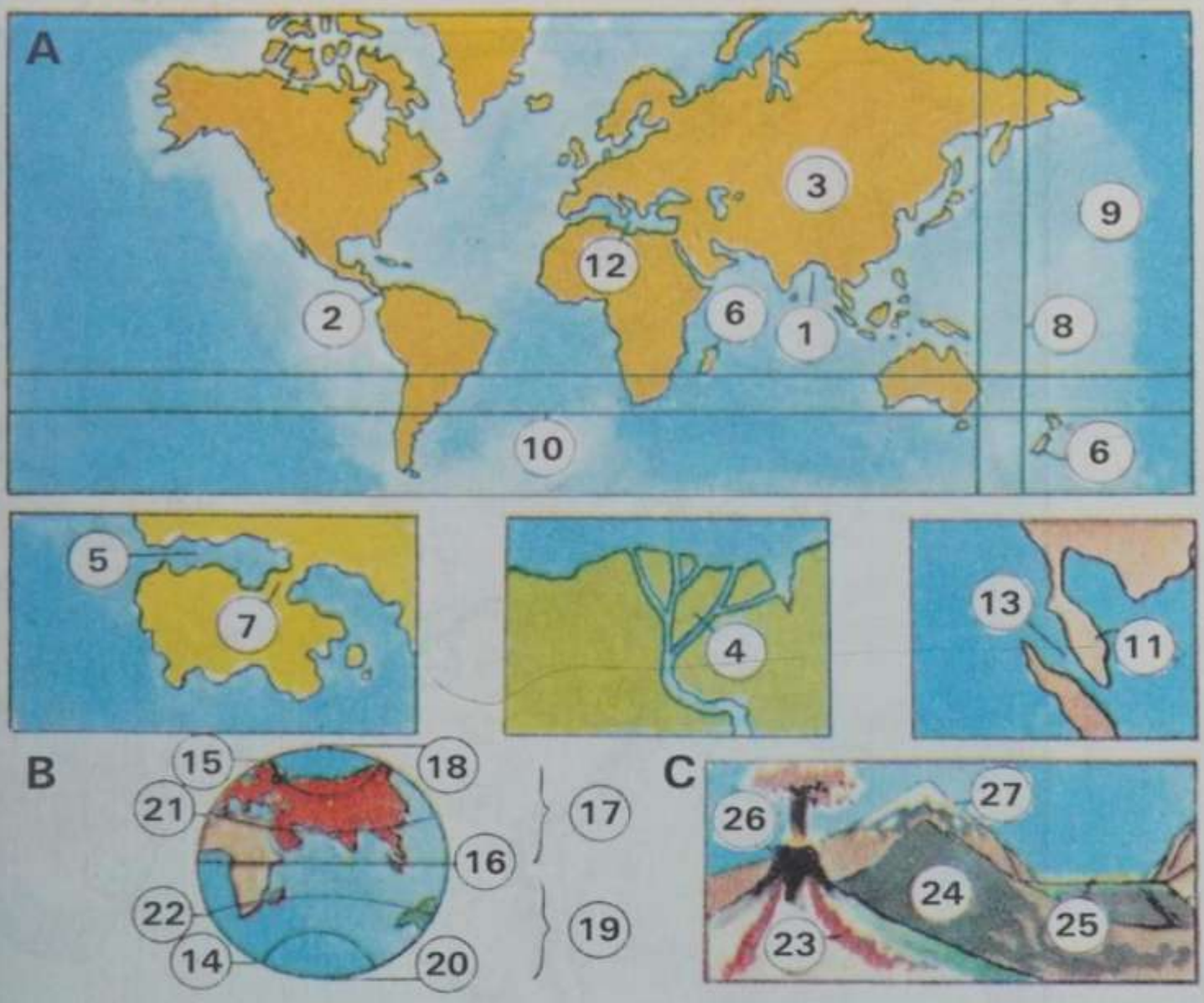
2 ON LAND زمین پر



A	**The countryside**	دیہات کا علاقہ
1	bridge	پُل
2	footpath	پیدل چلنے والوں کا راستہ ، پگڈنڈی
3	forest	بَن ، جنگل
4	grass	گھاس
5	hill	پہاڑی
6	lake	جھیل
7	peak	چوٹی
8	river	ندی ، دریا
9	road	سڑک ، روڈ
10	signpost	راستے کا نشان
11	tributary	معاون دریا
12	valley	وادی
13	village	گاؤں
14	waterfall	آبشار ، جھرنا
B	**The weather**	موسم
15	cloud	بادل
16	lightning	آسمانی بجلی
17	rain	بارش ، مینھ
18	rainbow	دھنک ، قوس قزح
19	sunshine	دھوپ

مفت تقسیم کے لیے

3 THE WORLD دنیا



A Maps نقشے

1 bay خلیج، کھاڑی
2 canal نہر
3 continent برِ اعظم
4 delta ڈیلٹا، مثلث نما زمین
5 gulf خلیج
6 island جزیرہ
7 isthmus خاکنائے
8 meridians of longitude طول البلد کے خطوط
9 ocean بحر، سمندر
10 parallels of latitude عرض البلد کے خطوط
11 peninsula جزیرہ نما
12 sea سمندر، بحر، ساگر
13 strait (or channel) آبنائے

B The globe کرۂ زمین، گلوب

14 Antarctic Circle قطب جنوبی کا دائرہ
15 Arctic Circle قطب شمالی کا دائرہ
16 Equator خطِ استوا
17 Northern Hemisphere نصف کرۂ شمالی
18 North Pole قطب شمالی
19 Southern Hemisphere نصف کرۂ جنوبی
20 South Pole قطب جنوبی
21 Tropic of Cancer خطِ سرطان
22 Tropic of Capricorn خطِ جدی

C Mountains پہاڑ

23 lava لاوا
24 mountain(s) پہاڑ
25 plateau بلند ہموار زمین، سطحِ مرتفع
26 volcano جوالا مکھی، کوہِ آتش فشاں
27 snow برف

مفت تقسیم کے لیے

A Continents براعظم
1 Africa افریقہ
2 Asia ایشیا
3 Australia آسٹریلیا
4 Europe یورپ
5 North America شمالی امریکا
6 South America جنوبی امریکا

B Oceans بڑے بڑے سمندر
7 Antarctic قطب جنوبی (کا سمندر)
8 Arctic قطب شمالی (کا سمندر)
9 Atlantic بحرِ اوقیانوس
10 Indian بحرِ ہند
11 Pacific بحرالکاہل

C Main seas and gulfs بڑے سمندر اور خلیجیں
12 Arabian Sea بحیرۂ عرب
13 Bay of Bengal خلیج بنگال
14 Black Sea بحیرۂ اسود
15 Caribbean Sea بحیرۂ کریبی
16 Caspian Sea بحیرۂ خضر
17 Gulf of Mexico خلیج میکسیکو
18 Mediterranean Sea بحیرۂ روم
19 North Sea بحیرۂ شمالی
20 Sea of Japan بحیرۂ جاپان
21 Yellow Sea بحیرۂ زرد

مفت تقسیم کے لیے

5 PHYSICAL FEATURES OF THE WORLD, 2 دنیا: طبعی خصوصیات (۲)

22 Red Sea بحیرۂ احمر
23 South China Sea بحیرۂ جنوبی چین

D Main mountain ranges بڑے پہاڑی سلسلے

24 Alps ایلپس
25 Andes اینڈیز
26 Himalayas ہمالیہ
27 Rocky Mountains راکی پہاڑ
28 Urals اُورال

E Main deserts بڑے ریگستان

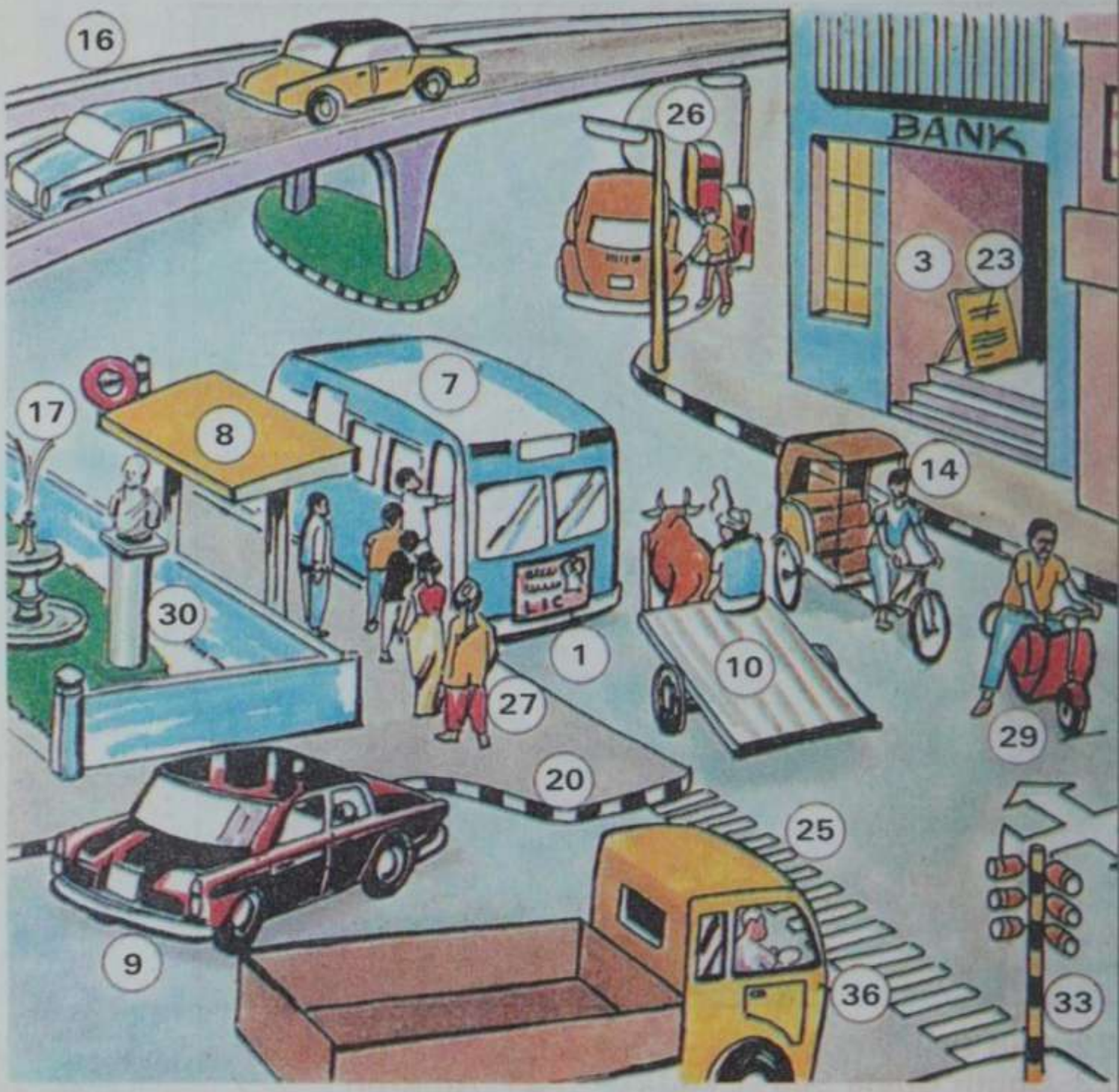
29 Arabian عرب (کا ریگستان)
30 Gobi گوبی
31 Kalahari کالا ہاری
32 Sahara افریقہ کا صحرائے اعظم، صحارا
33 Thar تھر

F Main rivers بڑے دریا

34 Amazon امیزون
35 Brahmaputra برہم پتر
36 Congo کانگو
37 Danube ڈینیوب
38 Ganges گنگا
39 Hwang Ho ہوانگ ہو
40 Indus سندھ
41 Mekong میکانگ
42 Mississippi میسی سپی
43 Niger دریائے نائیجر
44 Nile نیل
45 Rhine رائن
46 St Lawrence سینٹ لارنس
47 Yangtze یانگ سی
48 Zambezi زیم بیزی

مفت تقسیم کے لیے

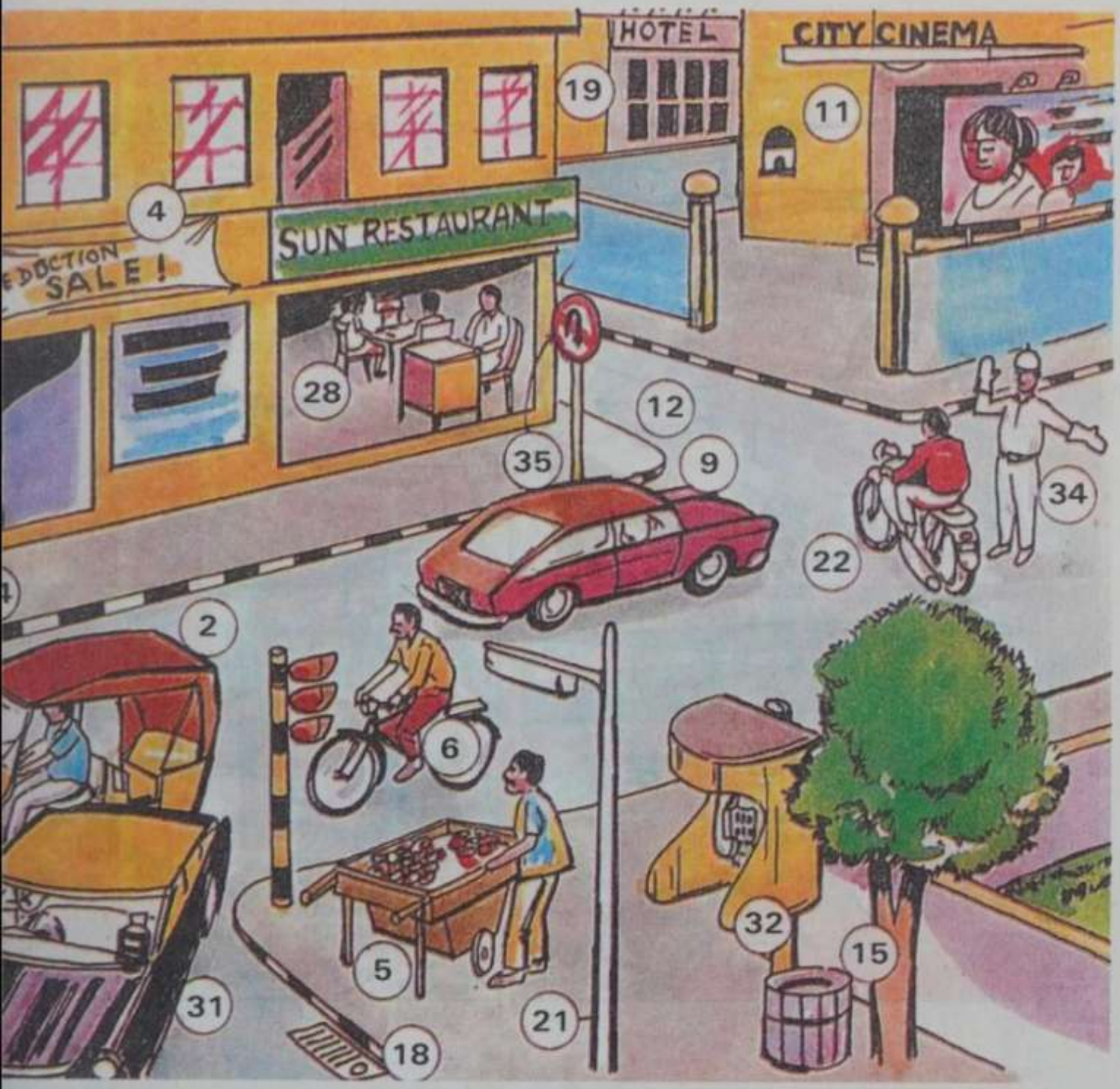
6 THE TOWN, 1 شہر (۱)



1 advertisement اشتہار
2 auto-rickshaw آٹو رکشا
3 bank بینک
4 banner اشتہاری جھنڈا یا کپڑا
5 barrow ٹھیلا
6 bicycle بائیسکل
7 bus بس
8 bus stop and shelter بس اسٹاپ، بس اڈا
9 (motor-) car (موٹر) کار
10 cart بیل گاڑی
11 cinema سنیما
12 corner کونا، موڑ
13 crossroads چوراہا
14 cycle-rickshaw سائیکل رکشا
15 dustbin کوڑے دان
16 flyover پل، فلائی اوور
17 fountain فوارہ
18 gutter پانی کی نکاسی کی نالی
19 hotel ہوٹل
20 kerb کنارا
21 lamp post لیمپ پوسٹ، روشنی کا کھمبا

مفت تقسیم کے لیے

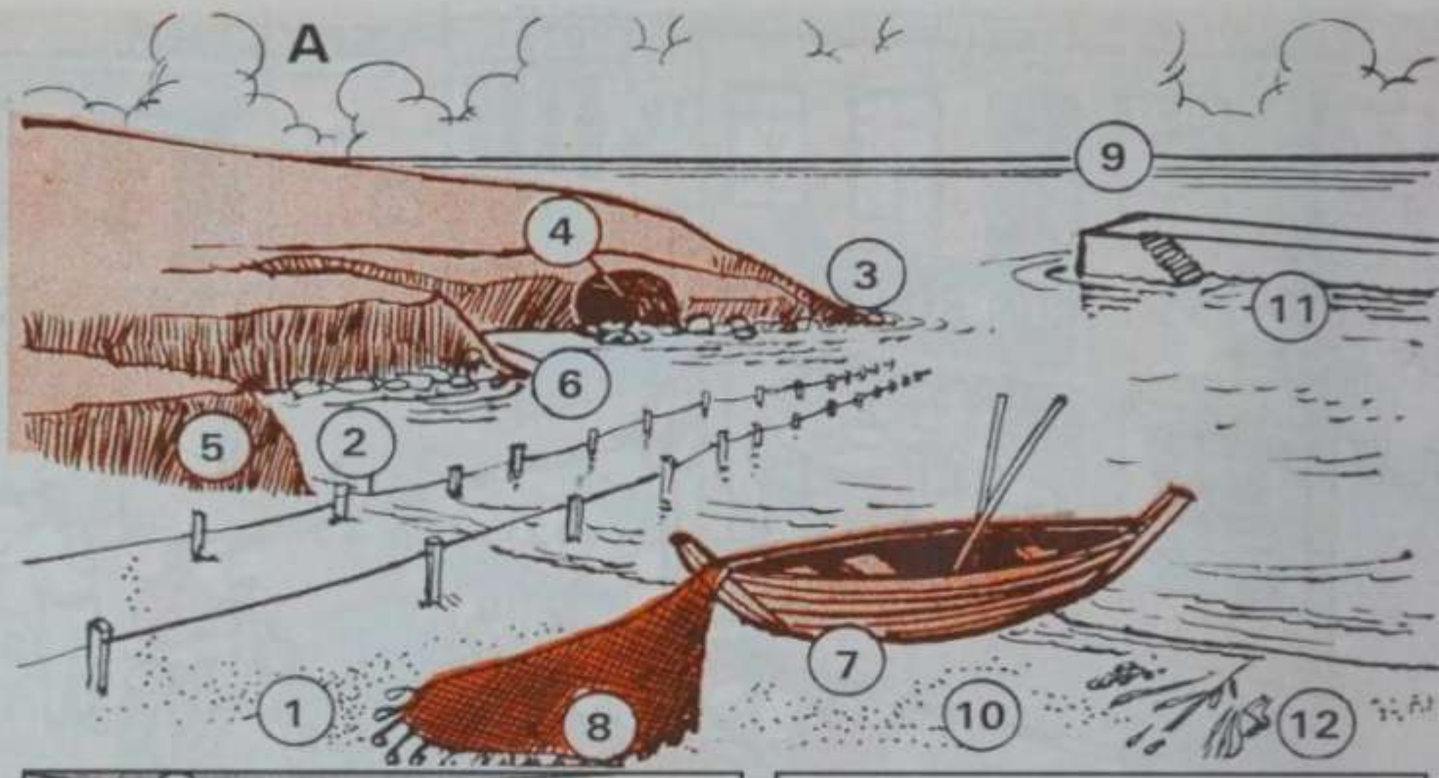
7 THE TOWN, 2 شہر (۲)

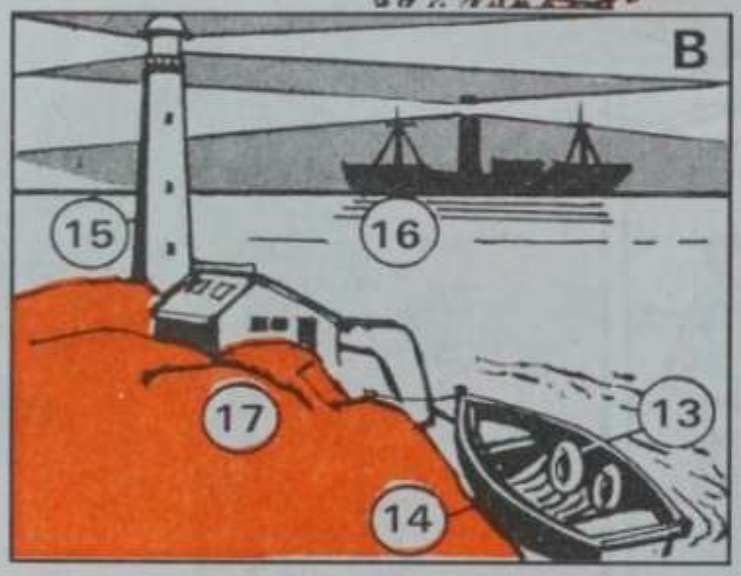


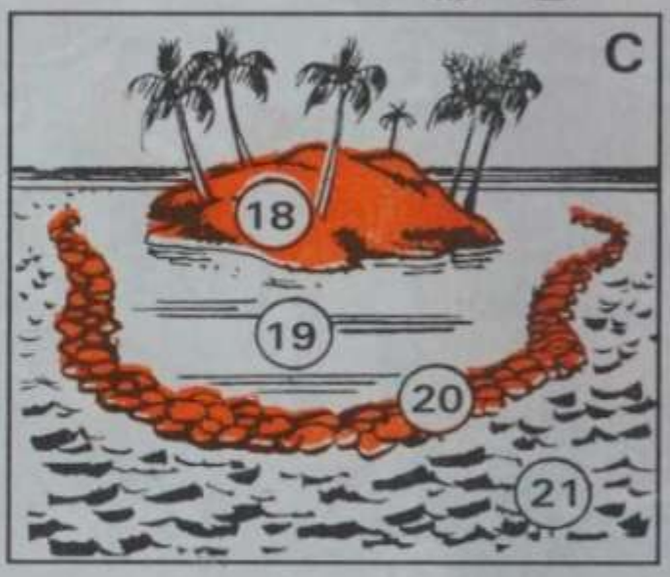
22 motor-cycle (or bike) موٹر سائیکل
23 notice اطلاع نامہ، اعلان
24 pavement فٹ پاتھ
25 pedestrian crossing زیبرا کراسنگ
26 petrol station پیٹرول اسٹیشن
27 queue قطار
28 restaurant ریسٹورنٹ، طعام خانہ
29 scooter اسکوٹر
30 statue مورت، مجسمہ
31 taxi (cab) ٹیکسی
32 telephone kiosk (or booth) ٹیلی فون بوتھ
33 traffic lights ٹریفک لائٹ یا سگنل
34 traffic policeman ٹریفک کا سپاہی
35 traffic sign ٹریفک کا نشان
36 truck (or lorry) ٹرک یا لاری

مفت تقسیم کے لیے

8 THE COAST ساحل







A	**Bay**	خلیج
1	beach (or seashore)	ساحل
2	breakwater	بند، پشتہ
3	cape	راس، سمندر میں خشکی کا بڑھا ہوا حصہ
4	cave	غار
5	cliff	ڈھلواں چٹان
6	creek (or inlet)	کھاڑی، دریا کی شاخ
7	fishing-boat	مچھلی پکڑنے کی کشتی
8	fishing-net	مچھلی پکڑنے کا جال
9	horizon	اُفق
10	sand	ریت
11	sea-wall	بحری پشتہ
12	seaweed	بحری گھاس

B	**Safety at sea**	سمندر پر حفاظت
13	life-belt	حفاظتی پٹی
14	life-boat	حفاظتی کشتی
15	lighthouse	روشنی کا مینار، لائٹ ہاؤس
16	lightship	بن لدا جہاز
17	rock(s)	چٹان
C	**Coral island**	جزیرۂ مرجان، مونگے کا جزیرہ
18	island	جزیرہ
19	lagoon	ساحلی جھیل، لیگون
20	reef	پتھریلا ساحل
21	waves	لہریں، موجیں

مفت تقسیم کے لیے

9 CLOTHES, MEN AND BOYS, 1 لباس: مردوں اور لڑکوں کا (۱)

A Clothes کپڑے

1 bush-shirt بش شرٹ
2 collar کالر
3 cuff کف
4 cuff-links آستین کے بٹن
5 *(under) pants جانگیہ، زیر جامہ
6 salwar شلوار
7 shirt قمیص
8 vest (or singlet) بنیان

B For hands and feet
ہاتھوں اور پیروں کے لیے

9 *boot(s) بوٹ، جوتے
10 *glove(s) دستانے
11 *gum (or wellington) boot(s) گم بوٹس، ربر کے لمبے جوتے
12 heel ایڑی
13 *sandal(s) سینڈل
14 *shoe(s) جوتے
15 *shoe-laces جوتے کے فیتے، تسمے
16 *slipper(s) سلیپر، ہلکے جوتے
17 *sock(s) موزے
18 sole تلا
19 (wrist-) watch ہاتھ کی گھڑی
20 strap گھڑی کا تسمہ، فیتہ
21 turban پگڑی، صافہ

*a pair of —s ایک جوڑا / جوڑی .....

مفت تقسیم کے لیے

12 CLOTHES, WOMEN, GIRLS AND BABIES

لباس: عورتوں، لڑکیوں اور (دودھ پیتے) بچوں کا

A For casual wear روزمرہ کا لباس

1 cape — کیپ، بے آستین کا لبادہ
2 head-scarf — سر کا رومال
3 plait — چوٹی، لٹ
4 pullover (or sweater) — پلوور یا سوئٹر
5 *sandal(s) — سینڈل
6 *slacks — سلیکس، پاجامہ

B Salwar-kameez — شلوار، قمیص

7 salwar — شلوار
8 kameez — قمیص
9 dupatta — اوڑھنی، دوپٹہ
10 nose-ring — نتھ
11 chappals — چپل

*a pair of —s — ایک جوڑا / جوڑی .....

C Making-up — سنگھار

12 hair oil — سر میں لگانے کا تیل
13 lipstick — لپ اسٹک
14 perfume — عطر، سینٹ
15 powder-compact — پاؤڈر کی ڈبیا
16 powder-puff — پاؤڈر پف
17 skin cream — جلد کی کریم

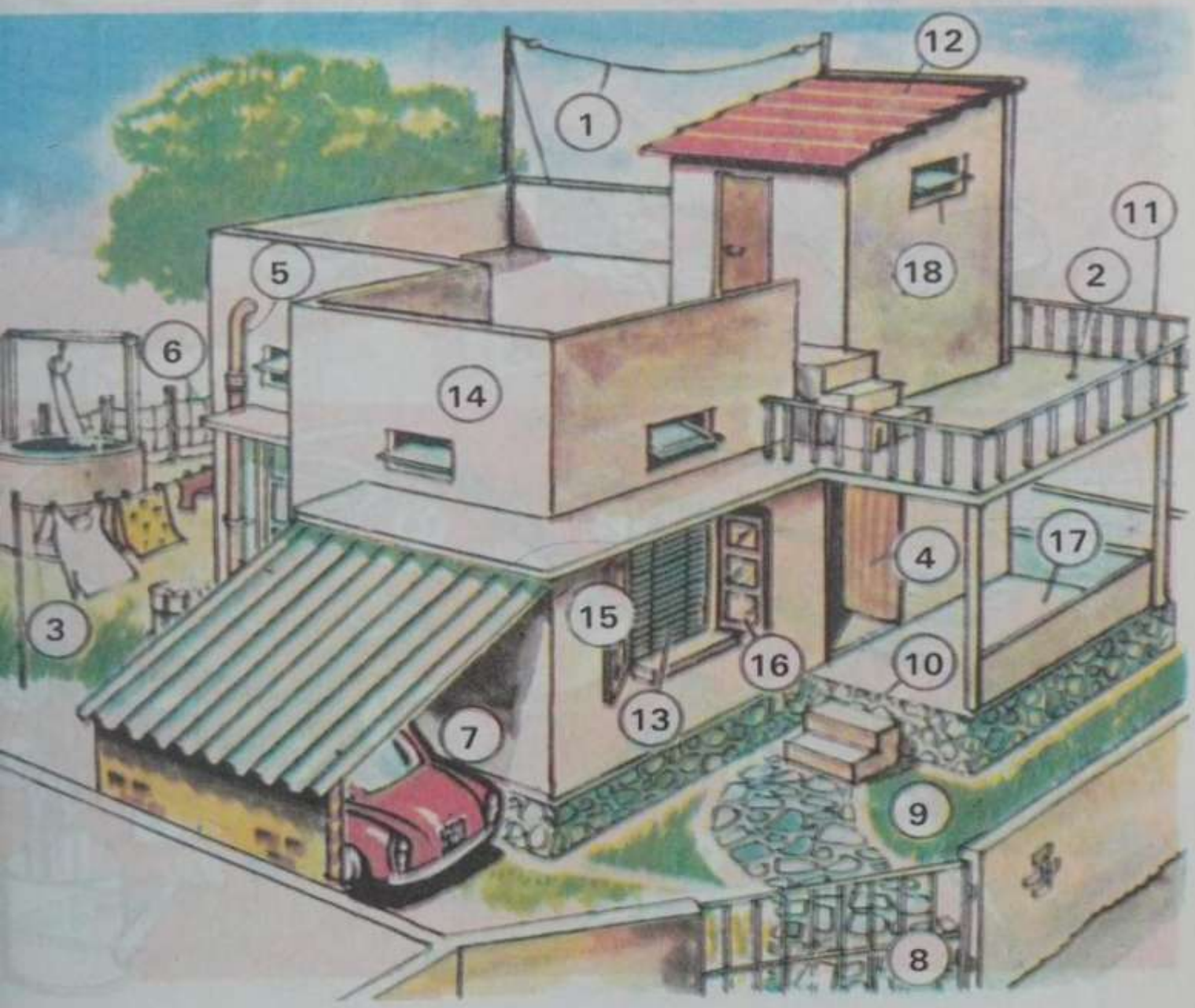
D The baby — دودھ پیتا بچہ

18 bib — رال بند، بب
19 cradle — پالنا، جھولنا
20 doll — گڑیا
21 feeding bottle — بچے کو دودھ پلانے کی بوتل
22 napkin (or nappie) — نیپی، نیپکن، پوتڑا
23 rattle — جھنجھنا
24 toy(s) — کھلونے

مفت تقسیم کے لیے

13 A HOUSE TO LIVE IN — رہنے کا گھر

See Also Page 35 — صفحہ ۳۵ بھی دیکھیے



1 aerial	ایریل	10 porch	چھجا، برساتی، ڈیوڑھی
2 balcony	شہ نشین، بالاخانہ کا برآمدہ	11 railings	لوہے کی سلاخوں کا جنگلہ
3 clothes-line	الگنی	12 roof	چھت
4 door	دروازہ	13 sun-blind	چِق
5 drain-pipe	پرنالا	14 wall	دیوار
6 fence	جنگلہ، احاطہ	15 window	کھڑکی
7 garage	گیراج، موٹر خانہ	16 window-pane	کھڑکی کا شیشہ
8 gate	دروازہ، گیٹ	17 veranda	برآمدہ
9 lawn	لان	18 ventilator	ہوادان

مفت تقسیم کے لیے

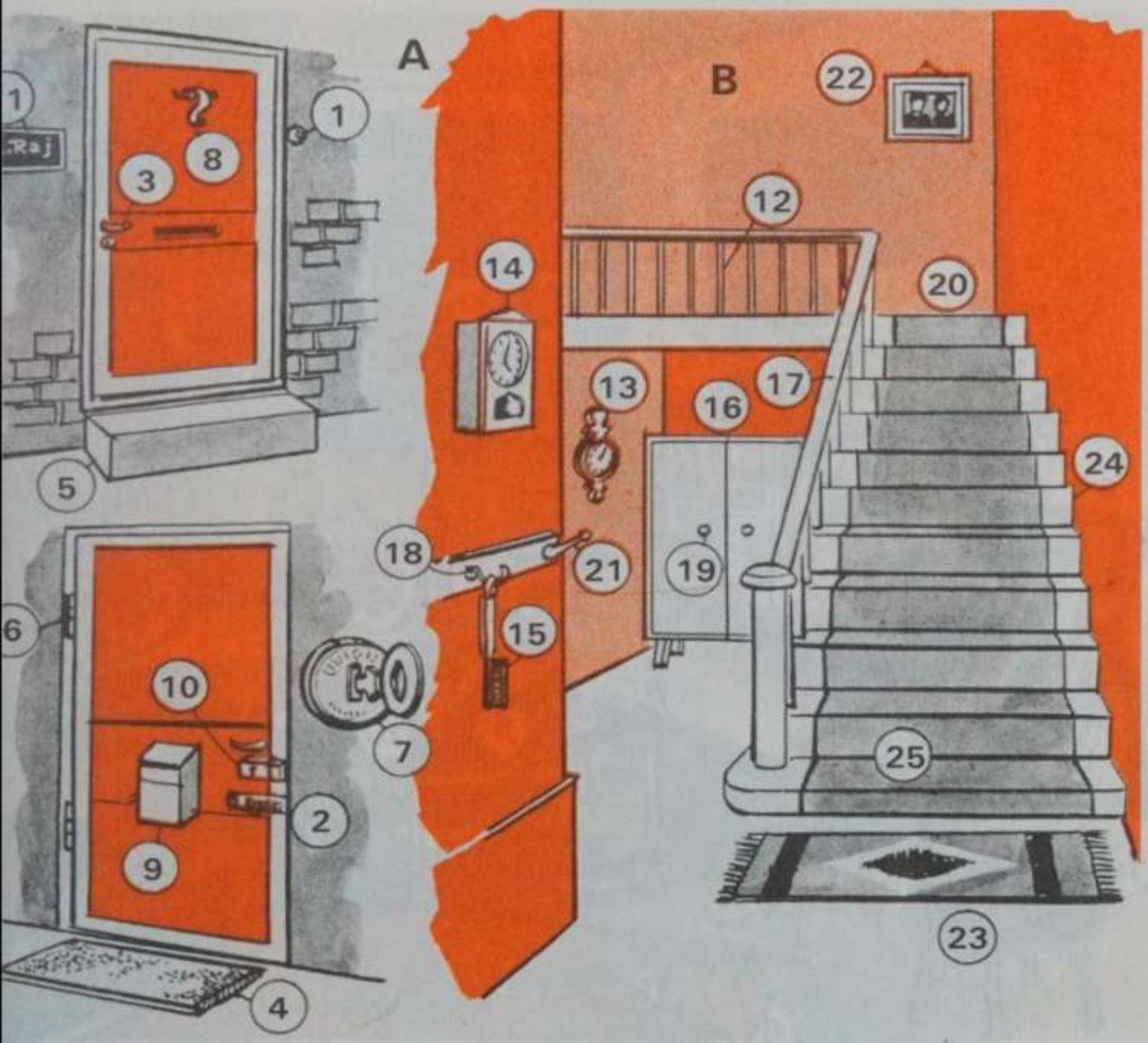
14 THE GARDEN باغ ، باغیچہ

A	In the garden	باغیچے میں
1	dog-kennel	کتا گھر
2	flower-bed (or border)	پھولوں کی کیاری
3	flower-pot	گملا
4	hedge	باڑ
5	lawn-mower	گھاس کاٹنے کی مشین
6	path	پگ ڈنڈی ، راستہ
7	shed	سائبان
8	shrub	جھاڑی
9	well	کنواں
10	wheelbarrow	ہتھ گاڑی ، ٹرالی

B	Garden tools	باغیچے کے اوزار
11	broom	جھاڑو
12	(garden) fork	دوشاخہ ، زراعتی اوزار
13	hoe	پھاوڑا
14	hose pipe	پانی دینے کی نلکی ، پائپ
15	pickaxe	کدال
16	rake	کریدنی
17	scythe	بڑی درانتی
18	shears	قینچی ، کترنی
19	sickle	چھوٹی درانتی
20	spade	بیلچہ
21	syringe (or spray)	پچکاری
22	trowel	کرنی
23	watering-can	فوارہ

مفت تقسیم کے لیے

15 DOORWAY AND ENTRANCE دروازہ اور داخلے کا راستہ



A The door دروازہ

1 bell (or bell-push) دروازے کی گھنٹی
2 bolt چٹخنی
3 door-handle ہینڈل
4 door-mat پائیدان
5 doorstep دہلیز، گھر کے دروازے کا زینہ
6 hinge قبضہ
7 key in keyhole چابی، کنجی سوراخ میں
8 knocker کھٹکھٹا، کنڈا
9 letter-box لیٹر بکس
10 lock تالا
11 name-plate نام کی تختی

B Entrance and staircase (or stairs) دروازہ اور زینہ

12 banisters جنگلہ
13 barometer بادپیما، بیرومیٹر
14 clock گھنٹہ
15 clothes-brush کپڑوں کا برش
16 cupboard الماری
17 handrail زینے کا جنگلہ
18 hook ہک، آنکڑا
19 knob (of cupboard) گھنڈی
20 landing دو سیڑھیوں کے درمیان کا چبوترا
21 (hat-) peg ہیٹ کے لیے کھونٹی
22 photograph تصویر
23 rug پائیدان، جوتے یا پیر صاف کرنے کا نمدا
24 stair زینہ، سیڑھی
25 stair carpet زینے کی دری، زینے کا قالین

مفت تقسیم کے لیے

16 SITTING-ROOM OR LIVING-ROOM ڈرائنگ روم

1 ash-tray راکھ دان ، ایش ٹرے
2 bolster گاؤ تکیہ
3 bookcase کتابوں کی الماری ، بک کیس
4 cabinet الماری
5 candle and candlestick موم بتی اور شمع دان
6 carpet قالین ، غالیچہ
7 ceiling چھت
8 coffee table چھوٹی نیچی میز
9 easy chair آرام کرسی
10 couch (or settee sofa) صوفہ سیٹ
11 curtain(s) پردے
12 cushion گدّا ، تکیہ
13 divan گدّے دار پلنگ ، دیوان
14 electric fan بجلی کا پنکھا
15 lamp (with shade) لیمپ مع شیڈ
16 light switch روشنی کا سوئچ
17 picture تصویر ، پینٹنگ
18 picture-frame فریم (تصویر کا)
19 teapoy تپائی
20 vase گل دان ، پھول دان
21 pelmet پلمٹ ، پردے کے تار کو ڈھانپنے والا حاشیہ

مفت تقسیم کے لیے

17 DINING-ROOM کھانے کا کمرہ، ڈائننگ روم

A Furniture فرنیچر، کمرے کا سامان

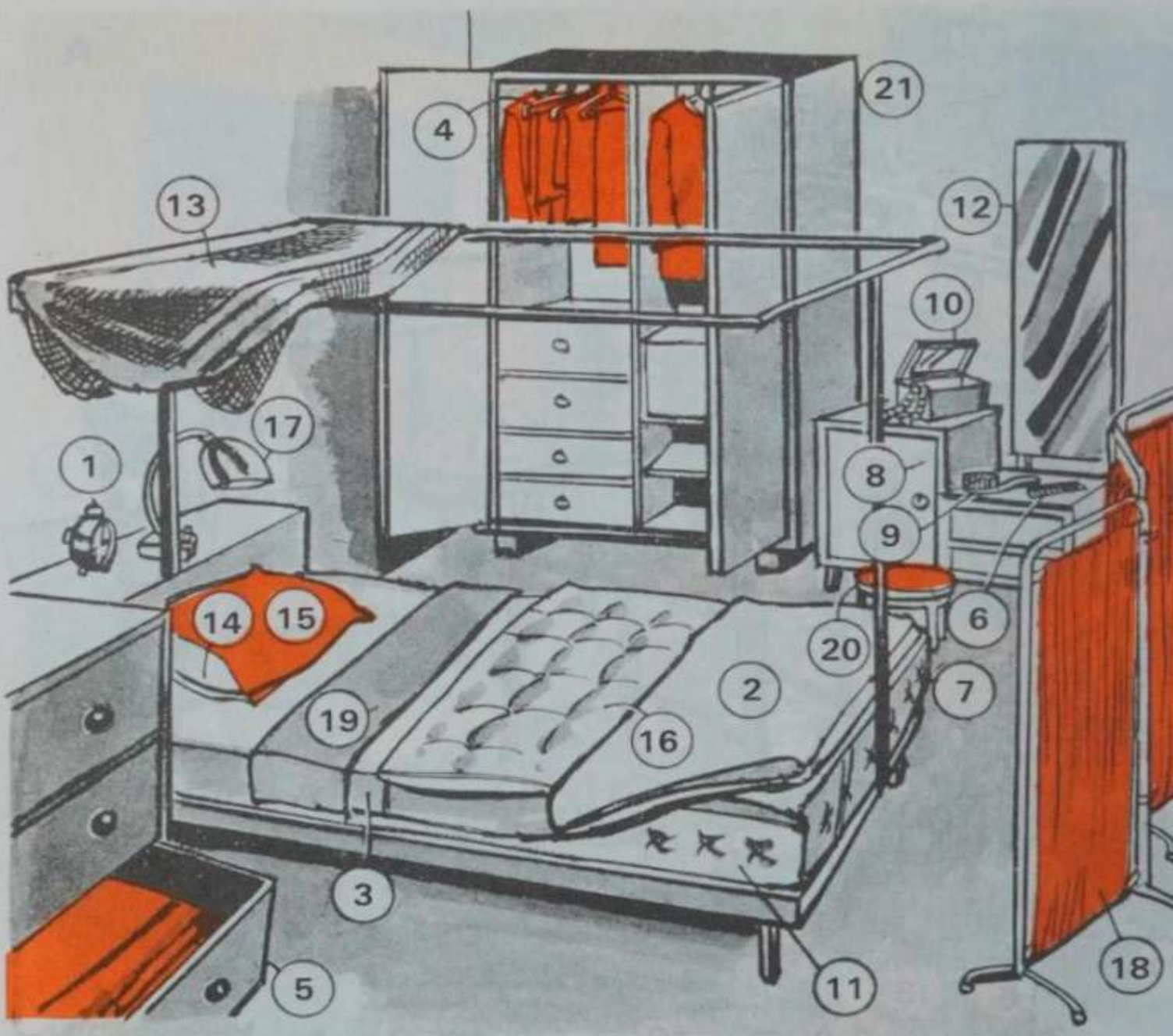
1 (upright) chair کرسی
2 dining-table کھانے کی میز
3 drawer (میز کی) دراز
4 sideboard سائڈ بورڈ، کھانے کے برتن رکھنے کی خانہ دار میز
5 tray ٹرے، کشتی

B At table میز پر

6 dessert-spoon شیرینی کا چمچہ
7 electric toaster توس سینکنے کا آلہ، (بجلی کا) ٹوسٹر
8 fork کانٹا
9 glass گلاس
10 knife چھری، چاقو
11 mustard pot رائی دان
12 pepper pot مرچ دانی
13 salt cellar نمک دانی
14 serviette (or table-napkin) نیپکن، دست پاک
15 serviette ring نیپکن کا چھلا
16 (drinking) straw اسٹرا، نلکی
17 tablespoon بڑا چمچہ، کھانے کا چمچہ
18 teaspoon چائے کا چمچہ
19 toothpicks خلال

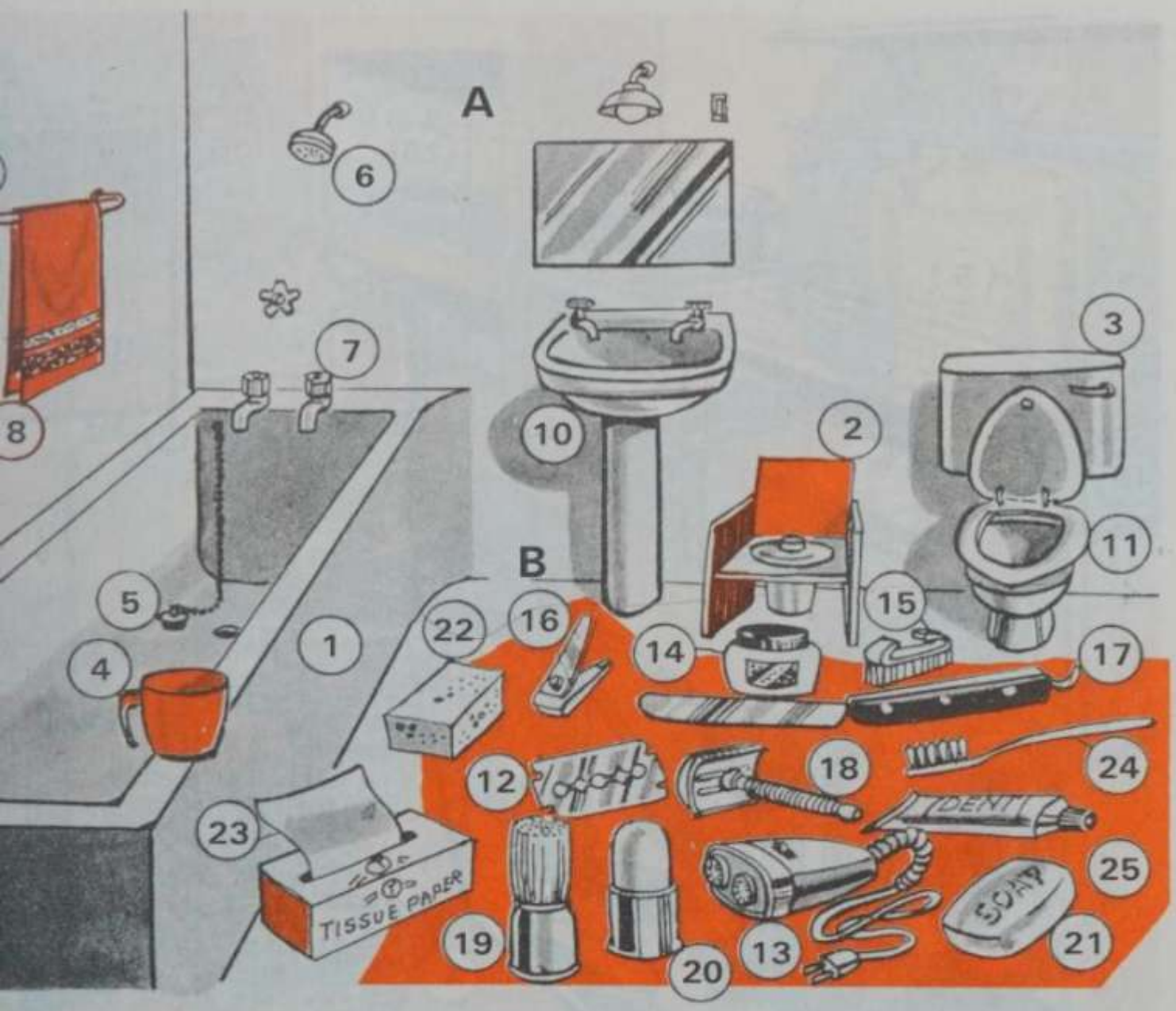
مفت تقسیم کے لیے

18 BEDROOM سونے کا کمرہ



1 alarm clock جگانے والی گھڑی
2 bedspread پلنگ پوش
3 blanket کمبل
4 coat-hanger کوٹ ہینگر
5 chest of drawers دراز والی الماری
6 comb کنگھا
7 cot پلنگ
8 dressing-table سنگھار میز
9 hairbrush بالوں کا برش
10 jewellery-box زیور کا صندوقچہ
11 mattress گدّا
12 mirror (or looking-glass) آئینہ
13 mosquito net مچھر دانی
14 pillow تکیہ
15 pillow-case (or-slip) تکیے کا غلاف
16 quilt لحاف، رضائی
17 reading lamp پڑھنے کا لیمپ
18 screen پردہ، اوٹ
19 sheet چادر
20 stool اسٹول، تپائی
21 wardrobe کپڑے رکھنے کی الماری

19 BATHROOM AND LAVATORY غسل خانہ اور بیت الخلا



A Bath and lavatory (or 'toilet', 'W.C.', or water closet) غسل خانہ اور بیت الخلا

1 bath (or tub) ٹب
2 commode پاٹ، کموڈ
3 flush cistern فلش کی ٹنکی
4 mug ڈونگا
5 plug پلگ
6 shower (غسل کا) فوارہ
7 tap نل
8 towel تولیہ
9 towel-rail تولیہ پھیلانے کا اسٹینڈ
10 wash-basin واش بیسن
11 W.C. pan کموڈ

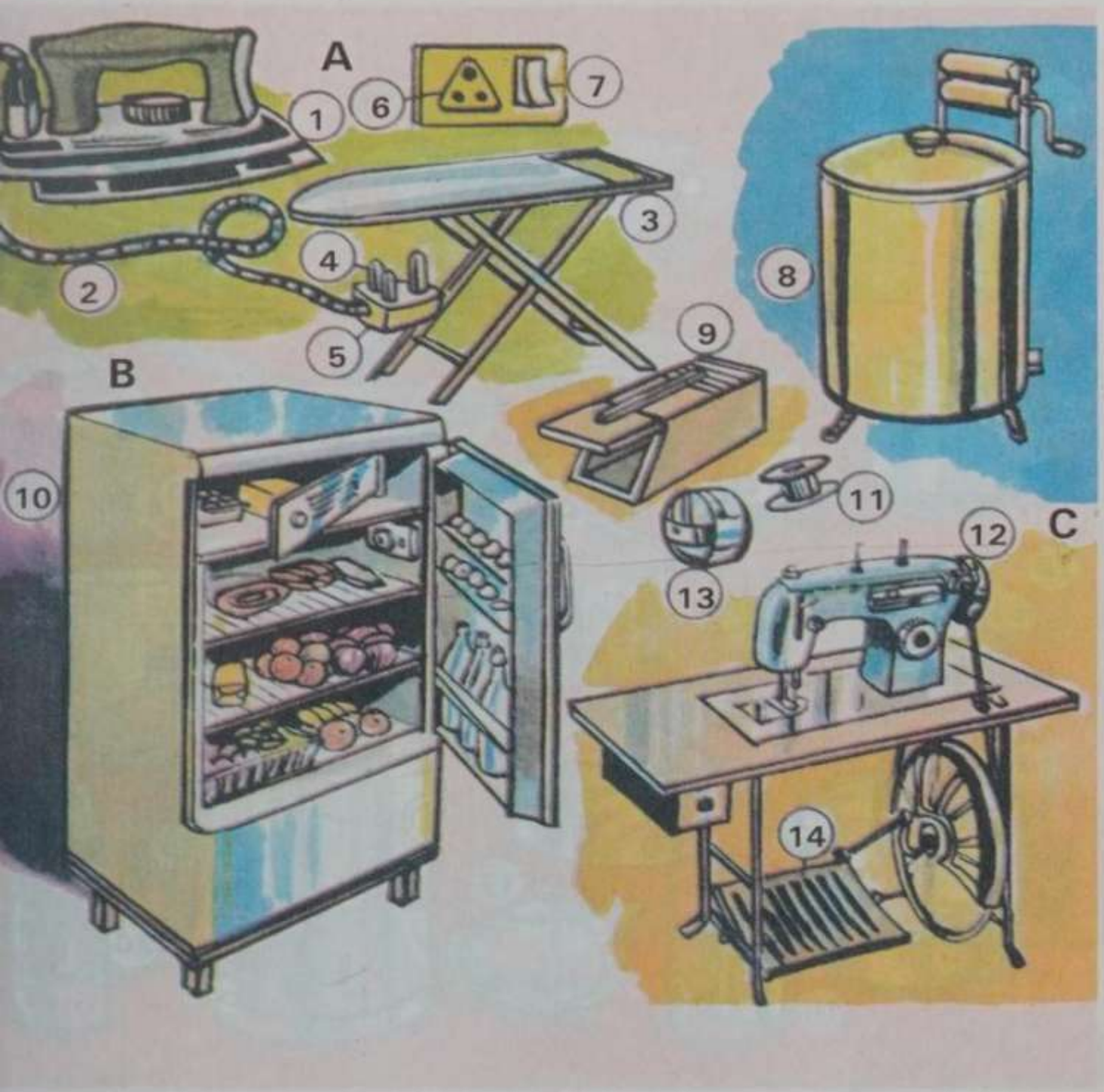
B Toilet articles ٹوائلٹ کا سامان

12 blade بلیڈ
13 electric razor الیکٹرک ریزر
14 hair-cream ہیر کریم، بالوں کی کریم
15 nail brush ناخنوں کا برش
16 nail clipper ناخن تراش، نیل کٹر
17 razor ریزر، استرا
18 safety razor سیفٹی ریزر
19 shaving-brush شیونگ برش
20 shaving-soap شیو کا صابن
21 (toilet) soap نہانے کا صابن
22 sponge اسفنج
23 (box of) tissues ٹشو پیپر
24 tooth-brush دانتوں کا برش
25 tooth-paste ٹوتھ پیسٹ

20 KITCHEN باورچی خانہ

1 bracket بریکٹ
2 broom جھاڑو
3 brush برش
4 colander چھلنا
5 draining-board برتن کا پانی خشک کرنے کا تختہ
6 dustpan کوڑا اٹھانے کا برتن
7 gas cylinder گیس سلنڈر
8 grinding stone سِل
9 ladle ڈوئی، کفگیر
10 larder الماری، نعمت خانہ
11 mop پوچا
12 (box of) matches دیا سلائی (کی ڈبیہ)
13 pail (or bucket) بالٹی
14 rolling board and pin چکلا بیلن
15 scales ترازو
16 scrubbing-brush زمین صاف کرنے کا برش
17 shelf تختہ (برتن رکھنے کا)
18 sieve (or strainer) چھلنی
19 sink برتن دھونے کا جست یا چینی کا تسلا، سنک
20 (gas) stove (گیس کا) چولھا
21 teacloth چائے کے برتن خشک کرنے کی صافی
22 tin-opener ٹن کٹر

21 HOUSEHOLD APPLIANCES گھریلو آلات



A For laundry کپڑوں کی دُھلائی کے لیے

1 electric iron بجلی کی استری
2 flex ڈوری
3 ironing-board استری کی میز
4 pin (of plug) پن
5 plug پلگ
6 power point (or socket) پاور ساکٹ
7 switch سوئچ
8 washing machine کپڑے دھونے کی مشین

B For food storage کھانے کے ذخیرے کے لیے

9 mousetrap چوہے دان
10 refrigerator (or 'fridge') فرِج، ریفریجریٹر

C For sewing سلائی کے لیے

11 bobbin تاگے کی ریل، بوبن
12 sewing machine سلائی کی مشین
13 shuttle شٹل
14 treadle سلائی کی مشین کا پائے دان

1 bottle بوتل
2 feeding-bottle دودھ پلانے کی بوتل
3 bowl (or basin) بادیا
4 casserole کیسیرول، کھانا پکانے کی ڈھکنے دار طشتری
5 coffee-pot کافی کا برتن
6 cup پیالی
7 dish قاب
8 frying-pan فرائنگ پین
9 glass گلاس
10 (pickle) jar مرتبان
11 jug جگ
12 kettle کیتلی
13 plate پلیٹ، رکابی
14 rice cooker چاول پکانے کا کُکر
15 saucepan (or pot) with lid کرچھا، کڑھائی، ساس پین ڈھکن کے ساتھ
16 saucer طشتری
17 teapot چائے دانی
18 tin (or can) ڈبہ
19 urn بڑا چائے دان، سماوار
20 vacuum(or thermos) flask تھرماس

23 CONTAINERS, 2 FOR CARRYING AND STORING

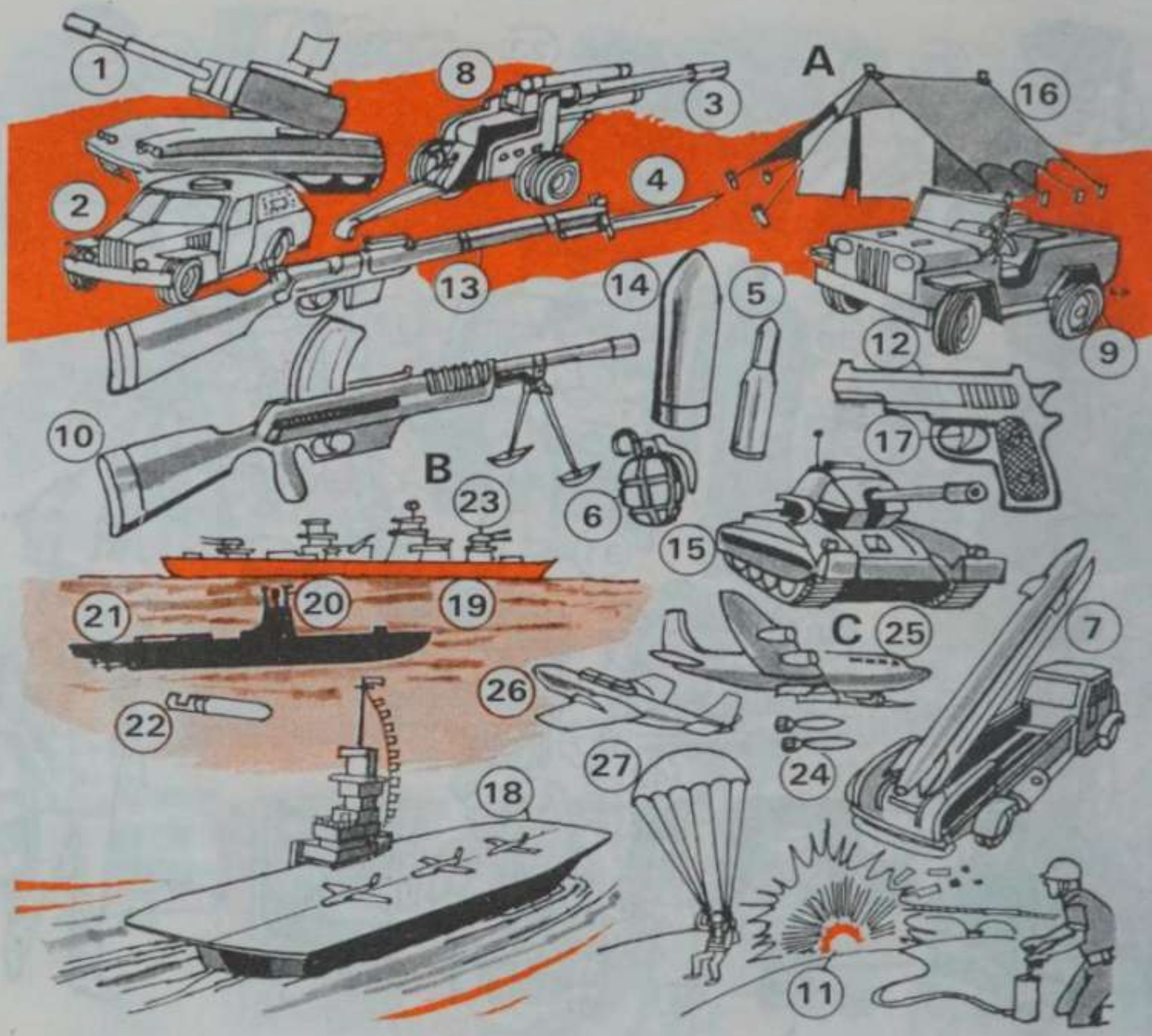
چیزیں: سفر کے لیے اور رکھنے کے لیے (۲)

1 bag (or holdall)	بیگ یا ہولڈال	12 parcel	پارسل
2 barrel (or cask)	پیپا	13 purse	بٹوا، پرس
3 basket	ٹوکری	14 rucksack (or pack)	پیٹھ تھیلا
4 bedroll	بستر بند	15 sack	بوری
5 (dust-) bin	کوڑے دان	16 safe	سیف، تجوری
6 box (or carton)	ڈبا	17 suit-case	سوٹ کیس
7 brief-case	بریف کیس	18 tank (or cistern)	ٹنکی
8 crate	کریٹ	19 tiffin-carrier	ناشتہ دان
9 drum	پیپا، ڈرم	20 trunk	ٹرنک، صندوق
10 hand-bag	دستی بیگ	21 tube with cap	ٹیوب مع کیپ
11 packing-case	پیٹی	22 wallet	بٹوا

1 air pilot ہوا باز
2 barber نائی، حجام
3 butcher قصائی
4 carpenter بڑھئی
5 cobbler موچی
6 bank clerk بینک کلرک
7 (bus-) conductor بس کنڈیکٹر
8 cook (or chef) باورچی
9 decorator (or house-painter) پینٹر، رنگ ساز
10 dentist دنداں ساز
11 detective سراغ رساں، خفیہ پولیس
12 docker گودی کا مزدور
13 doctor ڈاکٹر
14 (bus-) driver بس ڈرائیور
15 dustman (or sweeper) جمعدار
16 farmer کسان
17 fireman فائر مین
18 fisherman مچھیرا
19 fitter (or mechanic) فٹر، میکینک
20 (train-) guard ریلوے گارڈ

25 OCCUPATIONS, 2 پیشے (۲)

21 hawker پھیری والا
22 launderer (or washerman or dhobi) دھوبی
23 miner کان کن
24 musician موسیقار
25 nun نن، راہبہ
26 nurse نرس
27 policeman پولیس مین
28 (railway) porter (or coolie) قلی
29 postman ڈاکیہ
30 priest پادری
31 printer کتابیں چھاپنے والا، طابع
32 pupil (or student) شاگرد (یا طالب علم)
33 sailor ملاح
34 scientist سائنس دان
35 secretary سیکریٹری
36 salesman سیلز مین
37 shopkeeper دکان دار
38 soldier سپاہی، فوجی
39 (airline) steward (ہوائی جہاز کا) اسٹیورڈ، مہتمم
40 tailor درزی
41 teacher استاد
42 ticket collector ٹکٹ کلکٹر
43 waiter (or female: waitress) خدمت گار مرد یا عورت، ویٹر، ویٹرس
44 weaver جولاہا، بُن گر



A Army فوج

1 anti-aircraft gun طیارہ شکن بندوق
2 armoured car بکتر بند گاڑی
3 barrel توپ یا بندوق کی نال
4 bayonet سنگین
5 bullet in cartridge کارتوس کی گولی
6 grenade دستی بم
7 guided missile نشانہ رس میزائل
8 cannon on gun-carriage توپ گاڑی
9 jeep جیپ
10 machine-gun مشین گن
11 mine بارودی سرنگ
12 pistol (or revolver) پستول (یا ریوالور)
13 rifle رائفل
14 shell شیل، توپ سے چھوڑا جانے والا بم
15 tank ٹینک
16 tent خیمہ
17 trigger بندوق کا گھوڑا، لبلبی

B Navy بحریہ، بحری فوج

18 aircraft-carrier (ہوائی) جہاز بردار
19 frigate جنگی جہاز، فریگیٹ
20 periscope پیری اسکوپ، دور نما
21 submarine آب دوز
22 torpedo تارپیڈو
23 turret گھومنے والا مورچہ

C Air Force فضائیہ، فضائی فوج

24 bomb بم
25 bomber بمبار
26 fighter plane لڑاکا جہاز
27 parachute پیراشوٹ، محافظ چھتری

27 SOCIAL SERVICES, FIRE AND MEDICAL SERVICES

سماجی خدمات : آگ بجھانے ، اور طبی امداد کے شعبے

A Fire Services آگ بجھانے کا شعبہ

1 fire آگ
2 fire-engine فائر انجن
3 fire-escape لمبی سیڑھی
4 flame(s) لپٹیں ، شعلے
5 hose (-pipe) ہوز پائپ
6 hydrant آب پاش
7 jet تیز دھار ، جیٹ
8 nozzle ٹونٹی

B Medical Services طبی امداد

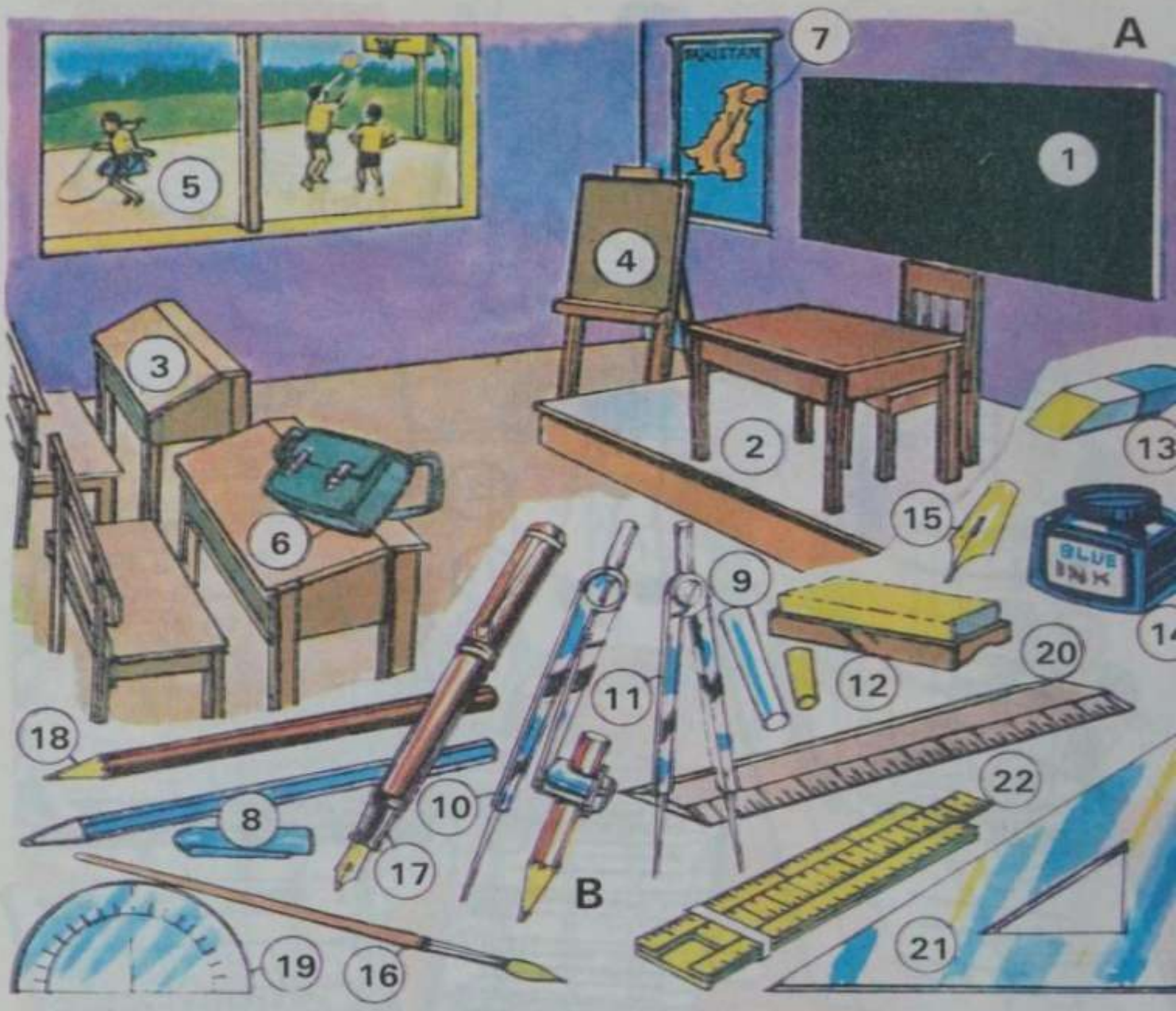
9 ambulance ایمبولنس
10 bandage مرہم پٹی
11 crutch(es) بیساکھی
12 hospital اسپتال
13 hypodermic syringe انجکشن کی سرنج
14 (bottle of) medicine دوا کی شیشی
15 (box of) pills گولیوں کی ڈبیا
16 sling گلے کی پٹی
17 stethoscope اسٹیتھسکوپ
18 stretcher اسٹریچر
19 temperature chart (or graph) درجہ حرارت کا چارٹ
20 thermometer تھرمامیٹر
21 X-ray photograph ایکسرے فوٹو

A Detection سراغ رسانی
1 fingerprint انگلیوں کے نشان
2 footprint پیروں کے نشان، نقش قدم
3 handcuffs ہتھکڑیاں
4 helmet ہیلمٹ، خود
5 magnifying glass محدب شیشہ
6 torch ٹارچ
7 truncheon (or lathi) لاٹھی

B Law court کچہری، عدالت
8 accused ملزم
9 dock کٹہرا
10 gown (or robe) گاؤن، چغہ
11 judge جج
12 jury پنچوں یا ججوں کی ٹیم
13 lawyer (or advocate or pleader) ایڈوکیٹ، قانون داں، وکیل
14 policeman پولیس مین
15 wig وگ، مصنوعی بال
16 witness گواہ
17 witness-box گواہ کا کٹہرا

C Prison جیل
18 cell کوٹھری
19 prisoner قیدی
20 warder جیلر، داروغہ (قید خانہ)

1 address پتہ
2 airmail letter ایئر میل لیٹر، ہوائی ڈاک کا خط
3 envelope لفافہ
4 inland letter اندرون ملک خط
5 mail bag ڈاک کا تھیلا
6 money order form منی آرڈر فارم
7 post-(letter-) box لیٹر بکس
8 postcard پوسٹ کارڈ
9 posting a letter خط ڈاک میں ڈالنا، خط پوسٹ کرنا
10 postmark ڈاک خانہ / پوسٹ آفس کی مہر
11 seal مہر
12 sealing-wax لاکھ
13 slot درز
14 stamp ڈاک ٹکٹ
15 telegram (or wire or cable) تار



A School classroom کمرۂ جماعت، کلاس روم

1 blackboard تختہ سیاہ، بلیک بورڈ
2 dais (or platform) ڈائس، نیچا چبوترہ
3 desk ڈیسک
4 easel لکڑی کا تکیہ، ایزل
5 playground کھیل کا میدان
6 satchel طالب علم کا بستہ
7 wall map دیواری نقشہ

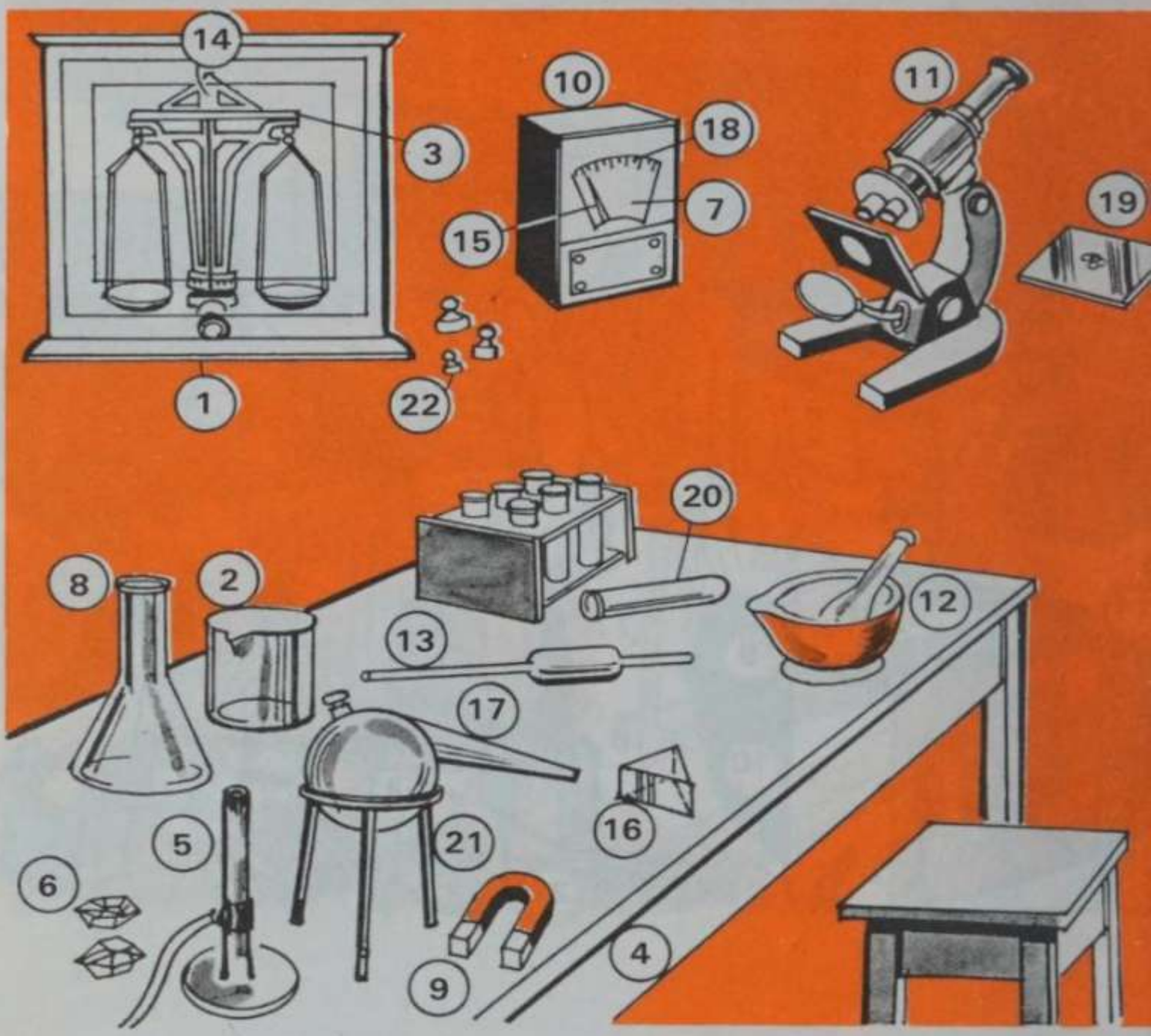
B Writing and drawing لکھنے اور ڈرائنگ سے متعلق

8 ball-point pen بال پوائنٹ پین
9 chalk چاک، کھریا
10 compasses پرکار
11 dividers پرکار، ڈوائی ڈر
12 duster جھاڑن
13 eraser ربر
14 ink روشنائی
15 pen nib نِب
16 paintbrush پینٹ برش
17 (fountain-) pen فاؤنٹن پین
18 pencil پنسل
19 protractor پروٹریکٹر
20 ruler پیمانہ، رولر
21 set-square سیٹ اسکوائر
22 slide-rule سرکنے والا پیمانہ، سلائڈ رول

31 SOCIAL SERVICES, EDUCATION 2 سماجی خدمات کے شعبے: تعلیم (۲)

A Library	لائبریری	12 (dust) jacket	گرد پوش
1 atlas	اٹلس، نقشوں کی کتاب	13 page	صفحہ
2 book(s)	کتابیں	14 spine	کتاب کا پشتہ
3 card index	کارڈ انڈکس	**C Language laboratory**	زبان سیکھنے کی جگہ
4 catalogue	فہرست		
5 issue desk	کتابیں جاری کرنے کی میز	15 booth	بوتھ، کھوکھا
6 magazine	رسالہ	16 cassette (player)	کیسٹ
7 newspaper	اخبار	17 controls	کنٹرول
8 shelf	الماری	18 earphones	ایئر فون
B A book	ایک کتاب	19 microphone	مائکروفون
9 cover	سرورق	20 reel	ریل، پھرکی، چرخی
10 flap	فلیپ	21 tape	ٹیپ
11 illustration	تصویر، نقشہ	22 tape recorder	ٹیپ ریکارڈر

سماجی خدمات کے شعبے: تعلیم (۳) سائنس کی تجربہ گاہ



1 balance	ترازو	12 pestle and mortar	ہاون دستہ
2 beaker	بیکر، شیشے کا چونچ دار برتن		
3 beam	ترازو کی ڈنڈی	13 pipette	شیشے کی پتلی نلی
4 bench	بنچ	14 pivot	محور، مرکزی نقطہ
5 bunsen burner	بنسن برنر	15 pointer	ترازو کی سوئی
6 crystal	بلّور	16 prism	منشور، روشنی کو مختلف رنگوں میں ظاہر کرنے والا شیشہ
7 dial	بھاپ یا گیس کا مقیاس، ڈائل	17 retort	پارے کو صاف کرنے کا برتن
8 flask	فلاسک	18 scale	میزان، ترازو، پیمائش
9 magnet	مقناطیس	19 slide	تصویر، سلائڈ، خوردبین کا شیشہ
10 meter	میٹر	20 test-tube	ٹیسٹ ٹیوب
11 microscope	خوردبین	21 tripod	تپائی
		22 weights	باٹ، وزن

33 ENGINEERING AND CONSTRUCTION 1, POWER

انجینئرنگ اور تعمیر : (۱) بجلی

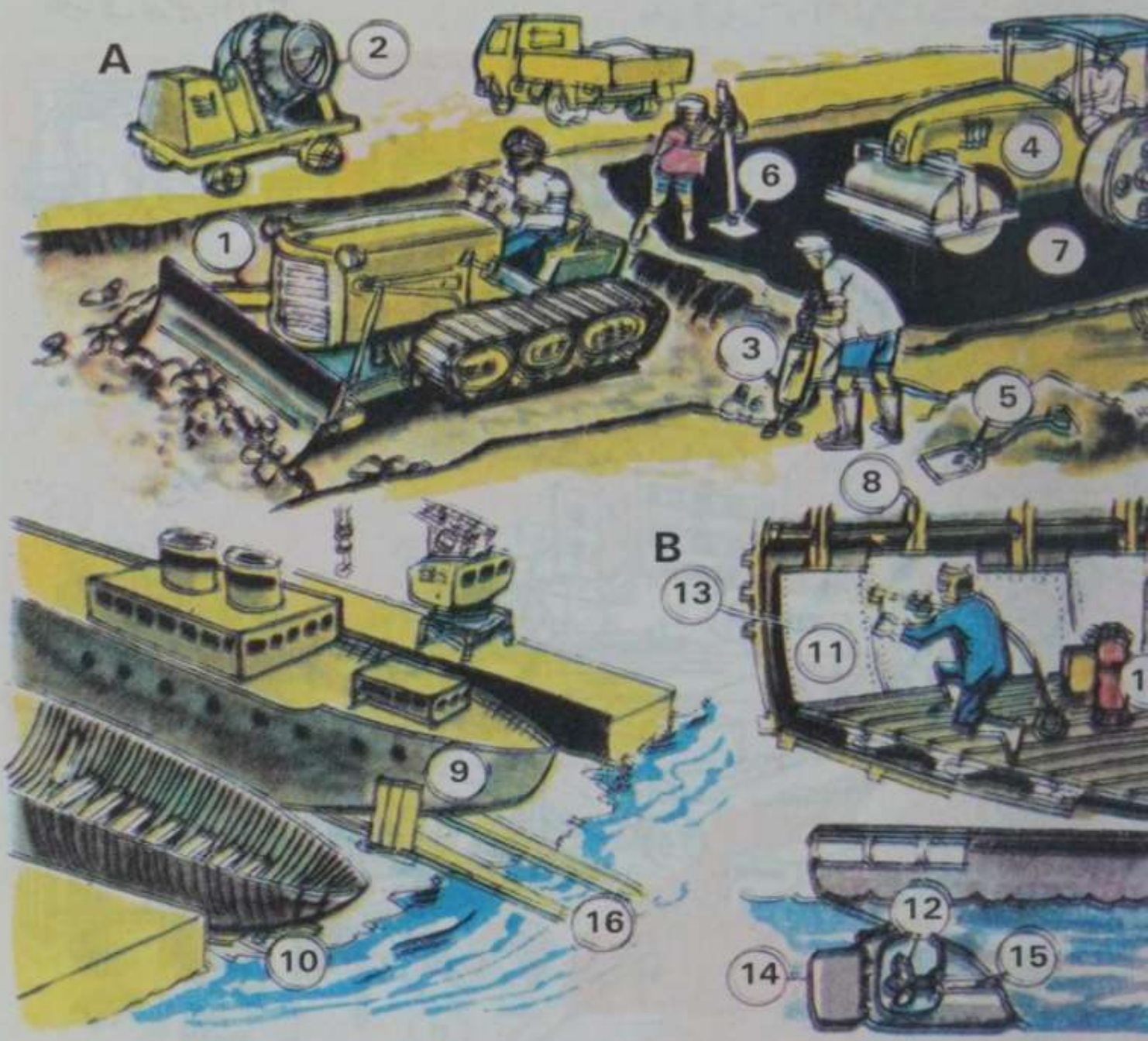
A Hydro-electric power station پن بجلی گھر

1 cable تار
2 dam بند، ڈیم
3 (water) pipes پانی کے نلکے
4 power-house بجلی گھر
5 pylon کئی تار گزارنے والا کھانچہ
6 reservoir حوض، ذخیرۂ آب
7 shaft لمبا ڈھرا
8 spillway فالتو پانی نکالنے کا راستہ
9 turbine ٹربائن، پانی کے زور سے چلنے والا پہیا

B An oil-field and petrol supply معدنی تیل کا علاقہ اور پٹرول کی رسد

10 derrick (or rig) تیل کا کنواں کھودنے کا کھانچہ
11 drill ڈرل، برما
12 oil tanker (ship) تیل بردار جہاز
13 oil tanker (vehicle) تیل بردار لاری
14 pipe-line پائپ لائن
15 refinery (تیل یا پیٹرول کا) کارخانہ صاف سازی
16 storage tank ذخیرے کی ٹنکی

C Atomic power: a nuclear reactor جوہری توانائی : نیوکلیئر ری ایکٹر



A Road-building سڑک بنانا

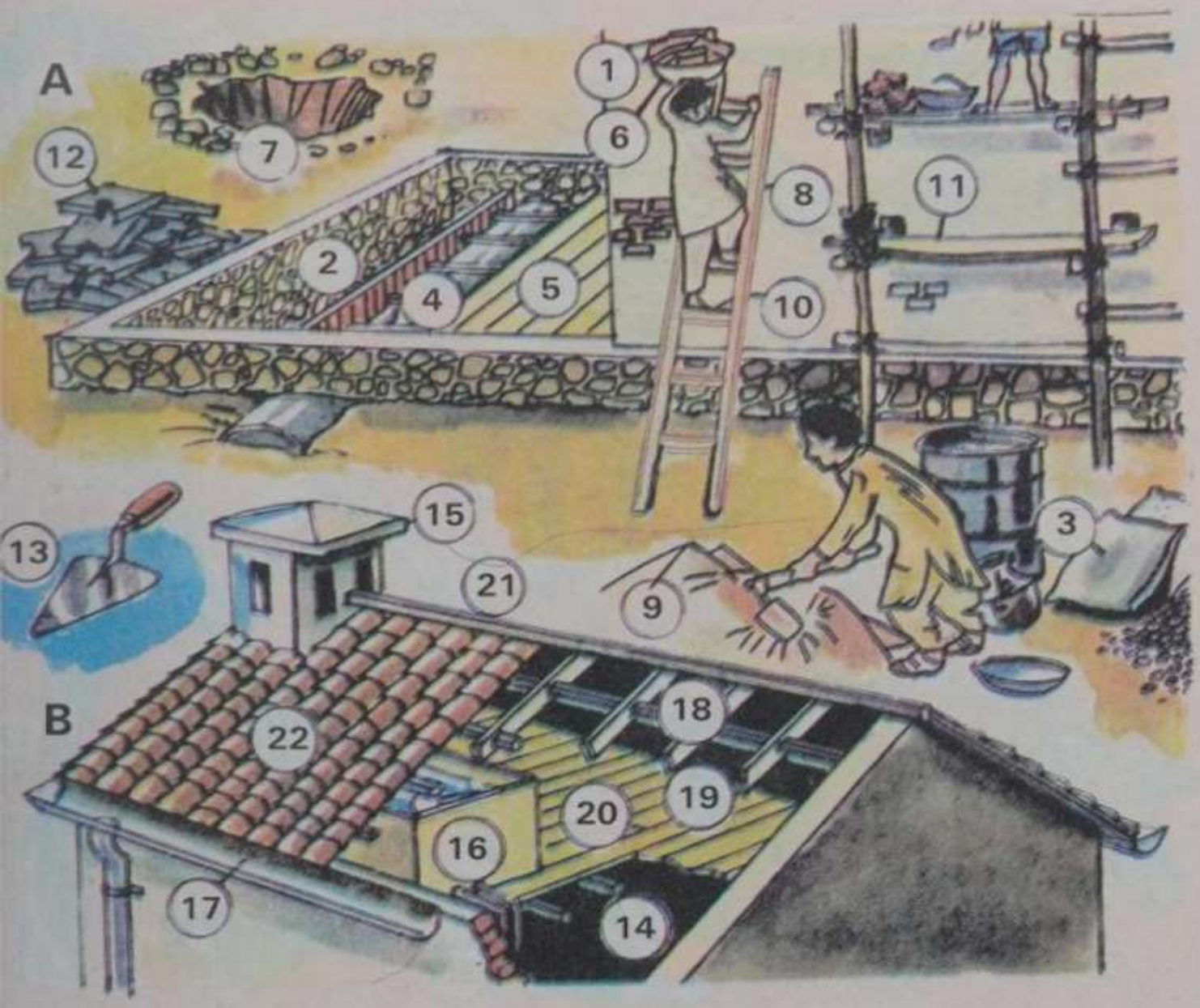
1 bulldozer (or grader) بُل ڈوزر
2 cement (or concrete) mixer سیمنٹ یا روڑی ملانے والی مشین
3 pneumatic drill نیو میٹک ڈرل
4 (road) roller رولر
5 shovel بیلچہ
6 stamper موگری
7 tar (or asphalt) کول تار

B Shipbuilding جہاز سازی

8 girder گرڈر، لوہے کی بلّی
9 hull بیرونی خول
10 keel جہاز کا پیندا
11 plate پلیٹ، دھاتی ٹکڑا
12 propeller (or screw) پیچ
13 rivet دو نوکی کیل
14 rudder زیرِ آب سمت بدلنے والا آلہ
15 (propeller) shaft شافٹ، ڈھرا
16 slipway سلپ وے
17 welding (equipment) ویلڈنگ (کا سامان)، لوہے کے ٹکڑوں کو گرم کر کے جوڑنا

35 ENGINEERING AND CONSTRUCTION 3, HOUSE BUILDING

انجینئرنگ اور تعمیر: مکان بنانا (۳)

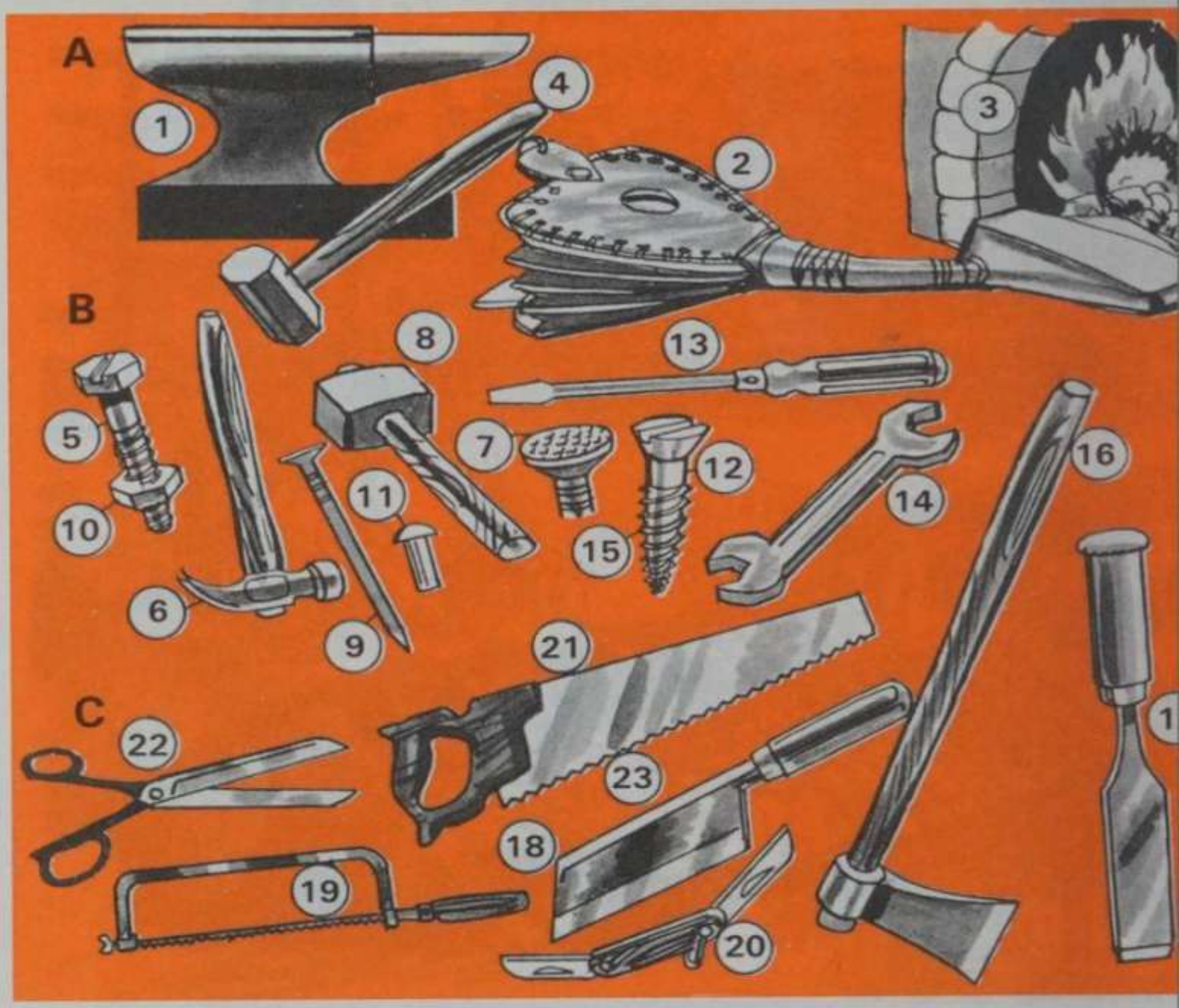


A Foundations and walls بنیادیں اور دیواریں

1 bricks اینٹیں
2 cellar (or basement) تہ خانہ
3 cement سیمنٹ
4 drain (or waste-pipe) نالی، گندہ پانی لے جانے والی نالی
5 floor-boards فرش کے تختے
6 hod تغاری
7 hole in the ground زمین میں گڑھا
8 ladder سیڑھی
9 mortar گارا، گچ
10 rung سیڑھی کا اُفقی ڈنڈا
11 scaffolding مچان باندھنا
12 (block of) stone پتھر کی ٹکڑیاں
13 builder's trowel کرنی

B Roof چھت

14 joist (چھت کی) کڑی یا شہتیر
15 chimney چمنی
16 cistern ٹنکی
17 gutter نالی
18 beam بلّی، بیم
19 loft اٹاری، دوچھتی
20 plank تعمیراتی تختہ
21 ridge (of roof) منڈیر
22 tiles ٹائل، کھپریل



A The forge لوہار خانہ

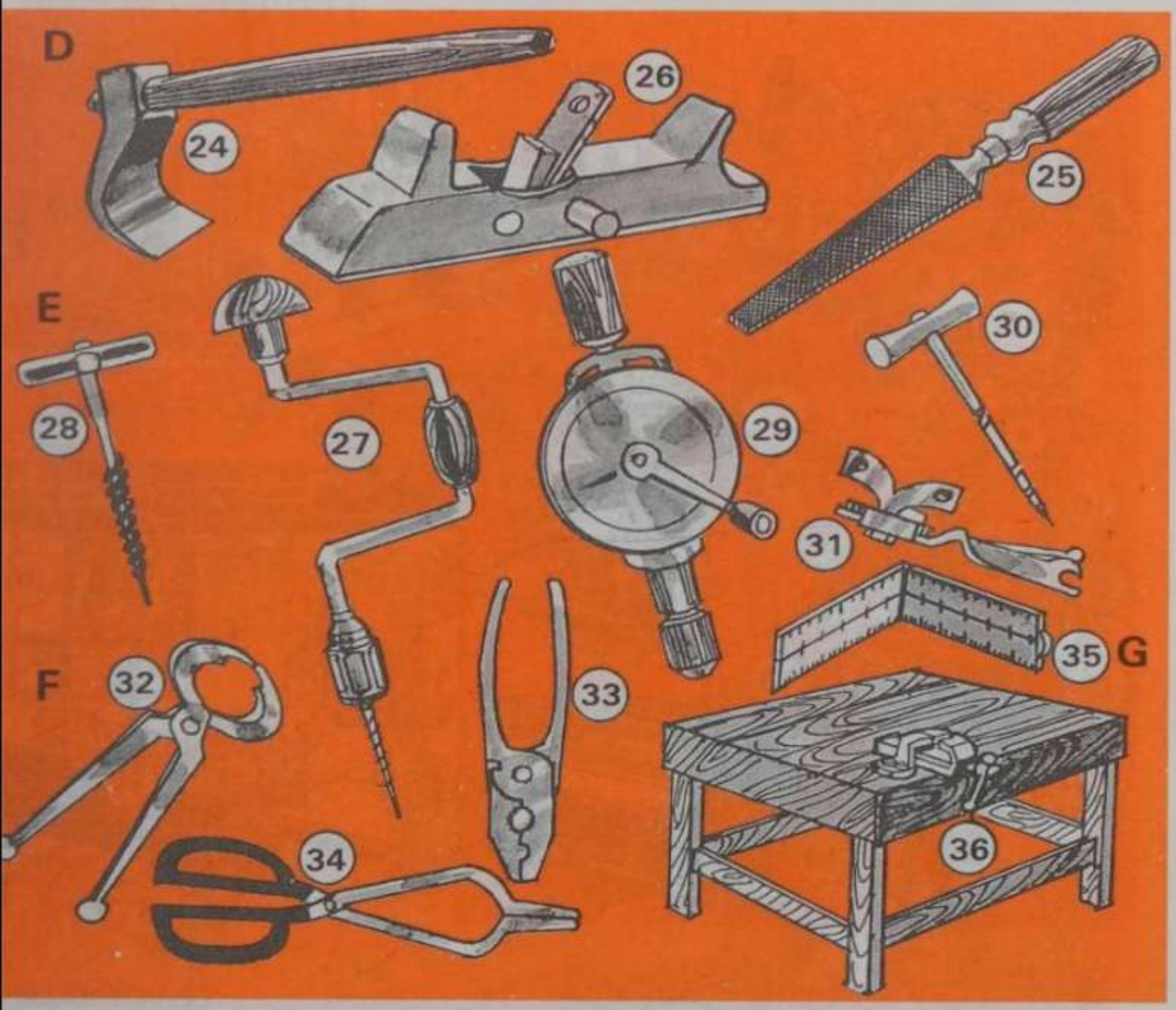
1 anvil ابرن
2 bellows دھونکنی
3 furnace بھٹی
4 sledge-hammer ہتھوڑا

B Tools for fastening باندھنے اور کسنے کے اوزار

5 bolt کھٹکا، پیچ، چٹخنی
6 hammer ہتھوڑی
7 head (of nail) کیل کا سر
8 mallet موگرا، موسل
9 nail کیل
10 nut ڈھبری
11 rivet دونوکی کیل
12 screw پیچ
13 screw-driver پیچ کش
14 spanner (or wrench) پانا
15 thread (of screw) پیچ کی چوڑیاں

C Tools for cutting کاٹنے کے اوزار

16 axe (or hatchet) کلہاڑی
17 chisel چھینی
18 chopper بُغدا
19 hacksaw لوہا کاٹنے کی آری
20 (pen) knife چاقو
21 saw آری
22 scissors قینچی
23 teeth (of saw) آری کے دانتے



D Tools for smoothing and shaping ہموار کرنے اور شکل دینے کے لیے اوزار

24 adze بسولا
25 file ریتی
26 plane رندا

E Tools that make holes چھید کرنے کے اوزار

27 brace and bit برما
28 corkscrew کاگ پیچ، پیچ کش
29 drill ڈرل، (سوراخ کرنے کا) برما
30 gimlet دستی برما
31 tin-opener ٹن کٹر

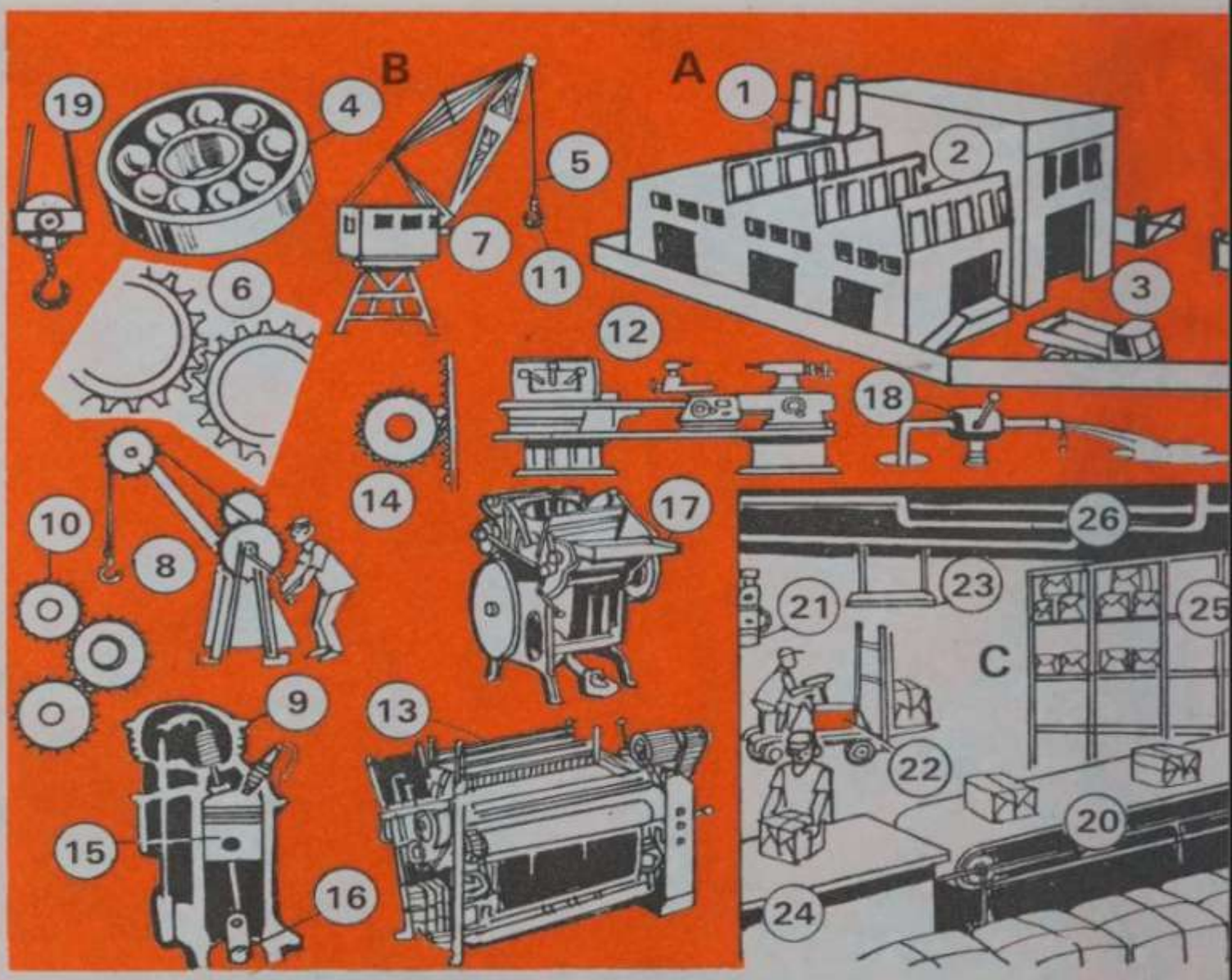
F Tools for holding پکڑنے کے اوزار

32 pincers زنبور
33 pliers پلاس
34 tongs سنسی

G Carpenter's bench بڑھئی کی بنچ

35 carpenter's rule رول، مسطر، فٹا
36 vice شکنجہ

فیکٹری میں بڑے پیمانے پر سامان تیار کرنا



A Factory buildings کارخانے کی عمارتیں

1 chimney stack چمنی، دودکش
2 skylights روشن دان
3 yard احاطہ

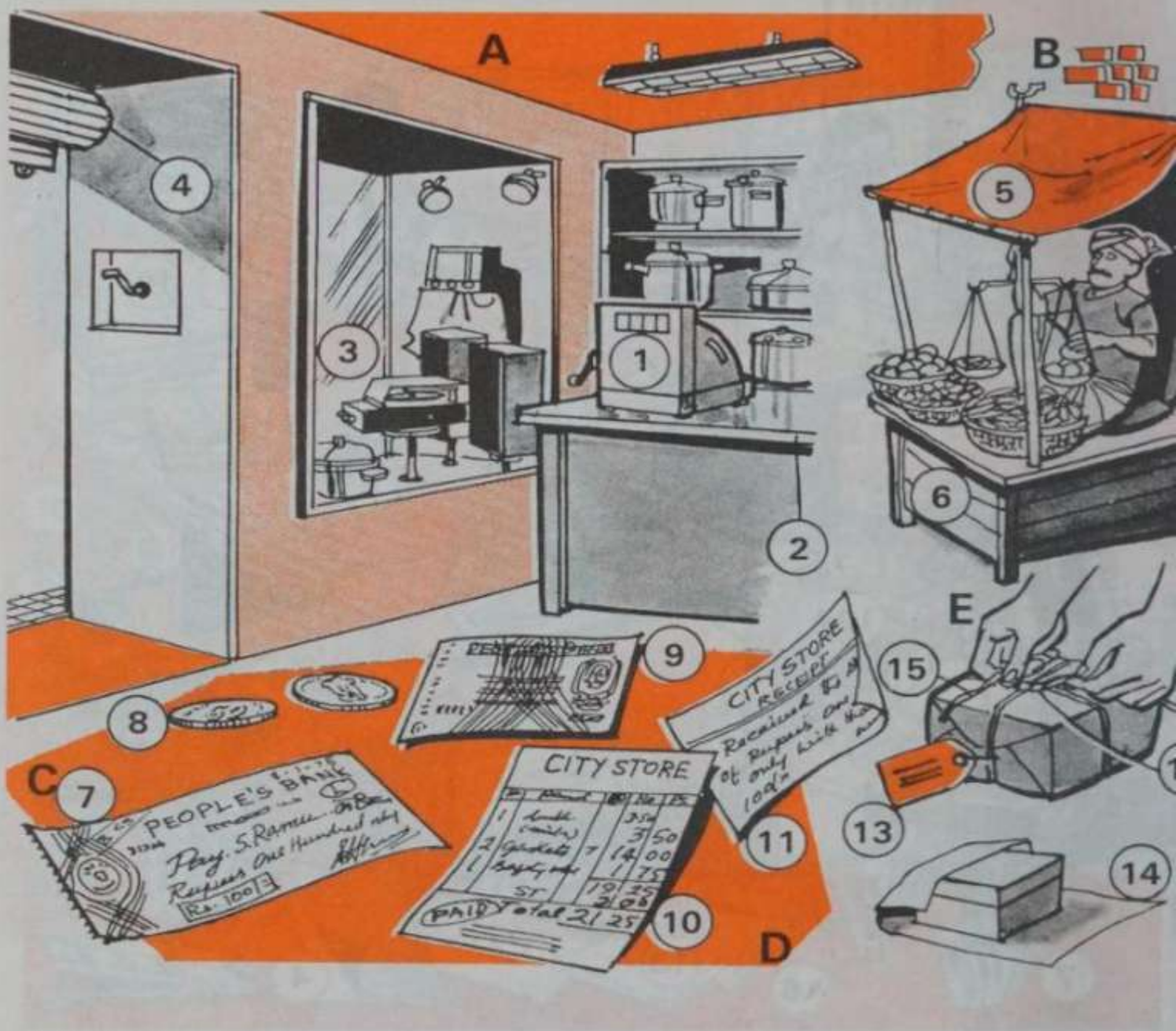
B Industrial machinery صنعتی مشینیں

4 ball bearing بال بیرنگ، چھرّے دار دھرا
5 cable تار
6 cog دندانے
7 crane کرین، بھاری سامان اٹھانے کی مشین
8 crank (or winch) چکر گھنی
9 cylinder سلنڈر
10 gear-wheel گیئر وہیل، پہیے کو موڑ سے ملانے والے پرزے
11 hook کنڈا، ہک
12 lathe خراد
13 loom کھڈی، کرگہ
14 pinion دندانے دار چھوٹا سا پہیا
15 piston پسٹن، فشارہ
16 piston rod پسٹن راڈ
17 printing press چھاپہ خانہ
18 pump پمپ
19 pulley چرخی، گھرنی

C Warehouse گودام

20 conveyer belt کن ویئر بیلٹ
21 fire-extinguisher آگ بجھانے کا آلہ
22 fork-lift truck فورک لفٹ ٹرک، دو شاخہ سے اٹھانے والا ٹرک
23 fluorescent lighting ٹیوب لائٹ
24 packing table سامان باندھنے کی میز
25 storage bins (or racks) سامان جمع کرنے کی الماریاں
26 ventilation ducts تازہ ہوا کی نلکیاں

1 adding machine حساب کتاب کرنے کی مشین
2 air-conditioner ایئر کنڈیشنر، کمرہ ٹھنڈا کرنے والی مشین
3 blotter (or blotting pad) جاذب، بلاٹر
4 carbon paper کاربن پیپر
5 copying-machine نقل تیار کرنے والی مشین
6 diary ڈائری
7 date stamp تاریخ کی مُہر
8 desk ڈیسک
9 dictating machine ڈِکٹا فون
10 duplicating machine نقلیں تیار کرنے والی مشین، ڈپلی کیٹر
11 (letter) file مِثل، فائل
12 filing-cabinet فائلیں رکھنے کی الماری
13 notebook with shorthand شارٹ ہینڈ کاپی
14 (sheet of) notepaper نوٹ پیپر
15 paper-clip پیپر کلپ
16 pin پن
17 punch پنچ، چھیدنی، کاغذ میں سوراخ کرنے والی مشین
18 revolving chair گھومنے والی کرسی
19 safe تجوری
20 stapler اسٹیپلر، تار پرونے والا دستی آلہ
21 switchboard with operator سوئچ بورڈ اور آپریٹر
22 telephone ٹیلی فون
23 typewriter ٹائپ رائٹر
24 waste-paper-basket ردّی کی ٹوکری



A Shop (or store) دکان

1 cash register (or till) کیش رجسٹر، گلہ مشین

2 counter کاؤنٹر، میز

3 show-window دکان کے باہر بنی کھڑکی

4 shutter شٹر، تختہ

B Market بازار

5 awning سائبان

6 stall (or booth) عارضی دکان، کھوکھا

C Money (or cash) روپیہ، کیش، نقدی

7 cheque چیک

8 coin سکہ

9 (bank) note نوٹ

D Accounts کھاتا، حساب کتاب

10 bill (or invoice) بل

11 receipt رسید

E Packing a parcel پارسل باندھنا

12 (tying a) knot گرہ باندھنا

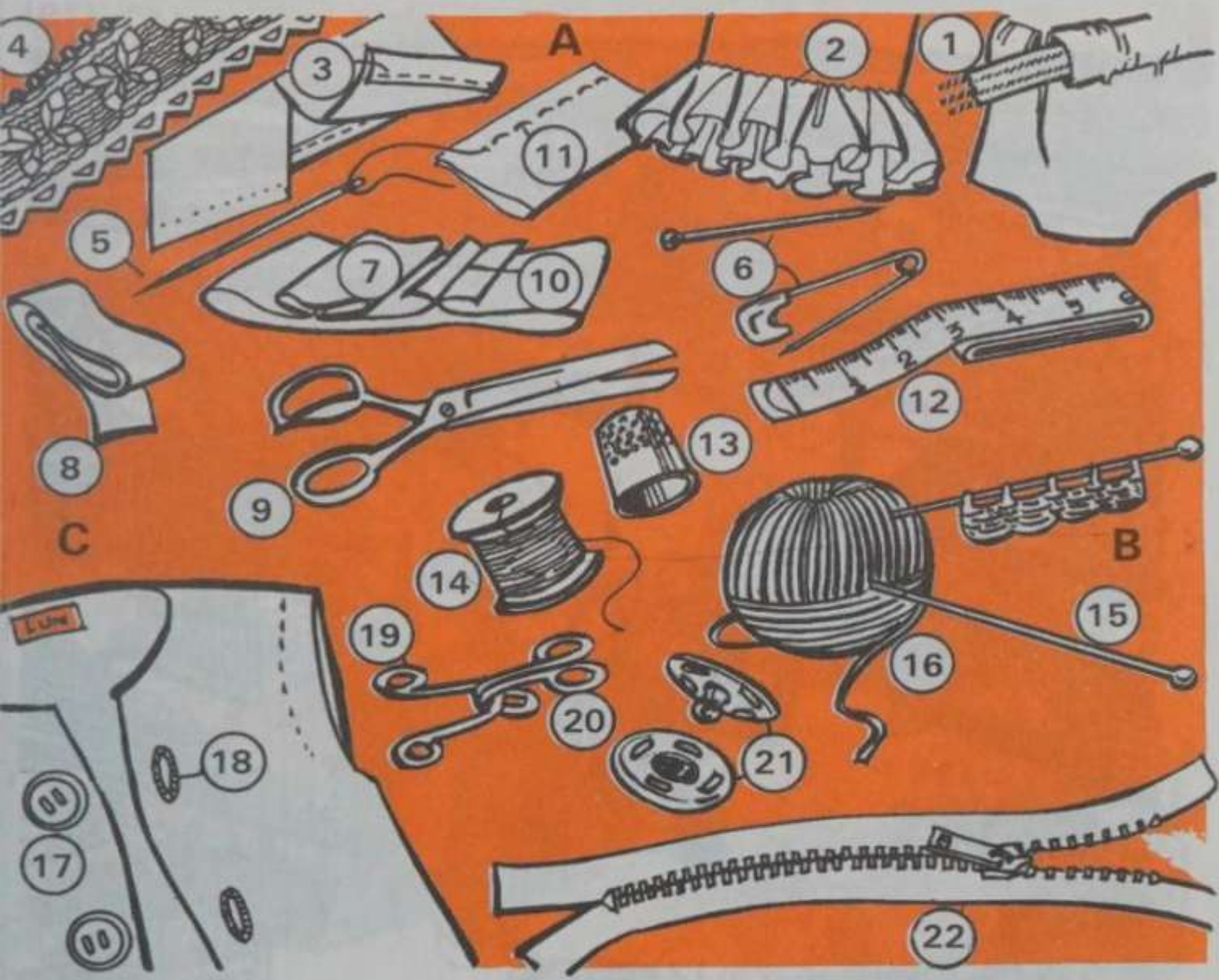
13 label لیبل

14 (wrapping) paper پارسل باندھنے کا کاغذ

15 string سُتلی، ڈوری

41 TRADE AND INDUSTRY, TAILORING AND DRESSMAKING

تجارت اور صنعت : سلائی کا کام ، کپڑے سینا



A Sewing and needlework

سینا اور کشیدہ کاری

1 elastic — الاسٹک
2 frill — جھالر ، چنٹ
3 hem — گوٹ ، تُرپائی
4 lace — بیل ، فیتہ
5 needle — سُوئی
6 pin and safety-pin — پن اور سیفٹی پن
7 pleat — چنٹ
8 ribbon (or tape) — رِبن ، فیتہ
9 scissors — قینچی
10 seam — سیون ، سلائی
11 stitch — سلائی ، ٹانکا
12 tape-measure — ناپنے کا فیتہ
13 thimble — انگشتانہ
14 thread (or cotton) — تاگا

B Knitting

بُنائی

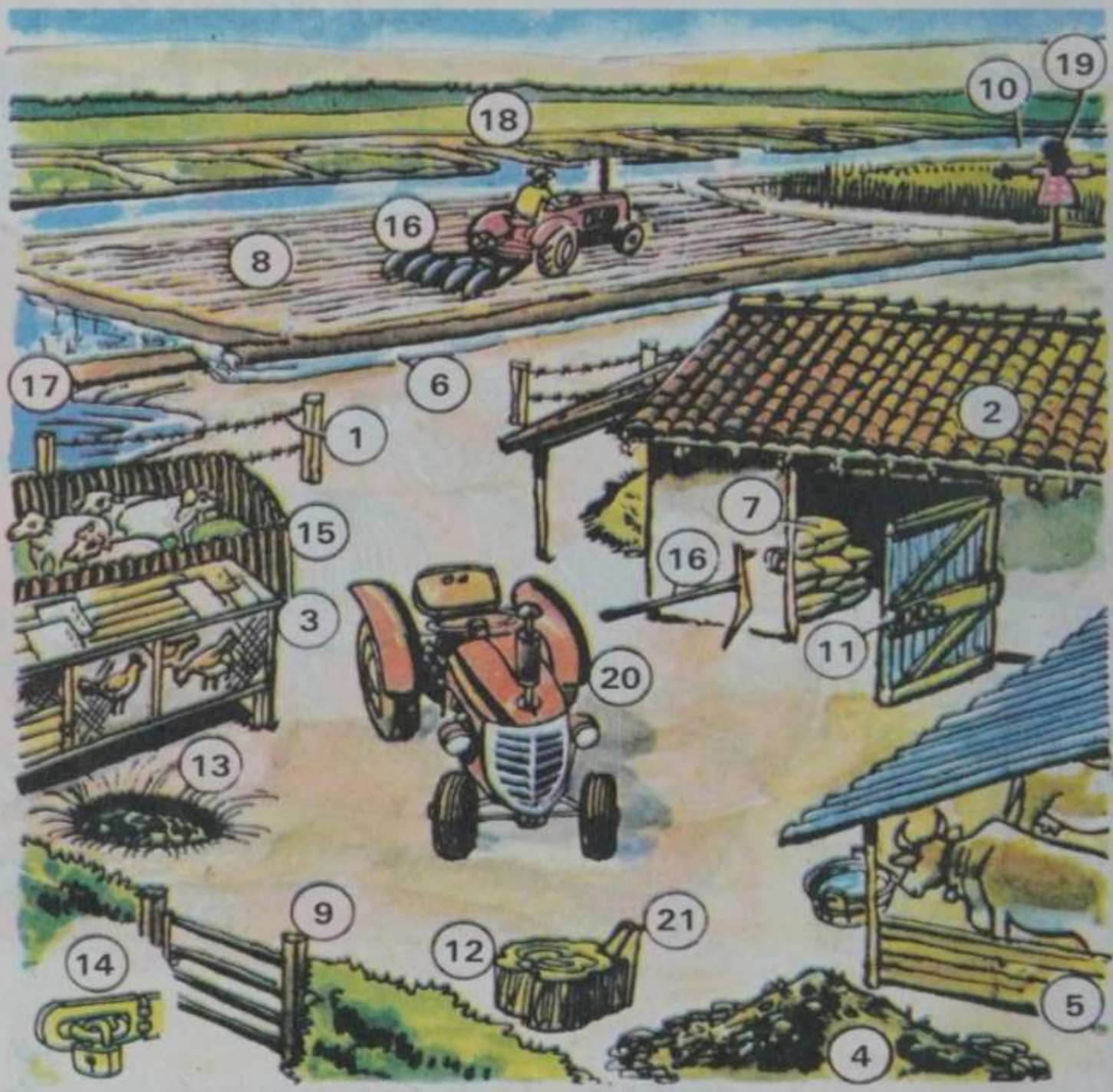
15 knitting-needle — بُننے کی سلائی
16 wool — اُون

C Dress fasteners

بٹن ، تکمہ ، لباس بند

17 button — بٹن
18 buttonhole — کاج
19 eye — بٹن یا ہُک کا سوراخ
20 hook — ہُک
21 press-stud — پِچ بٹن
22 zip-fastener (or zipper) — زِپ

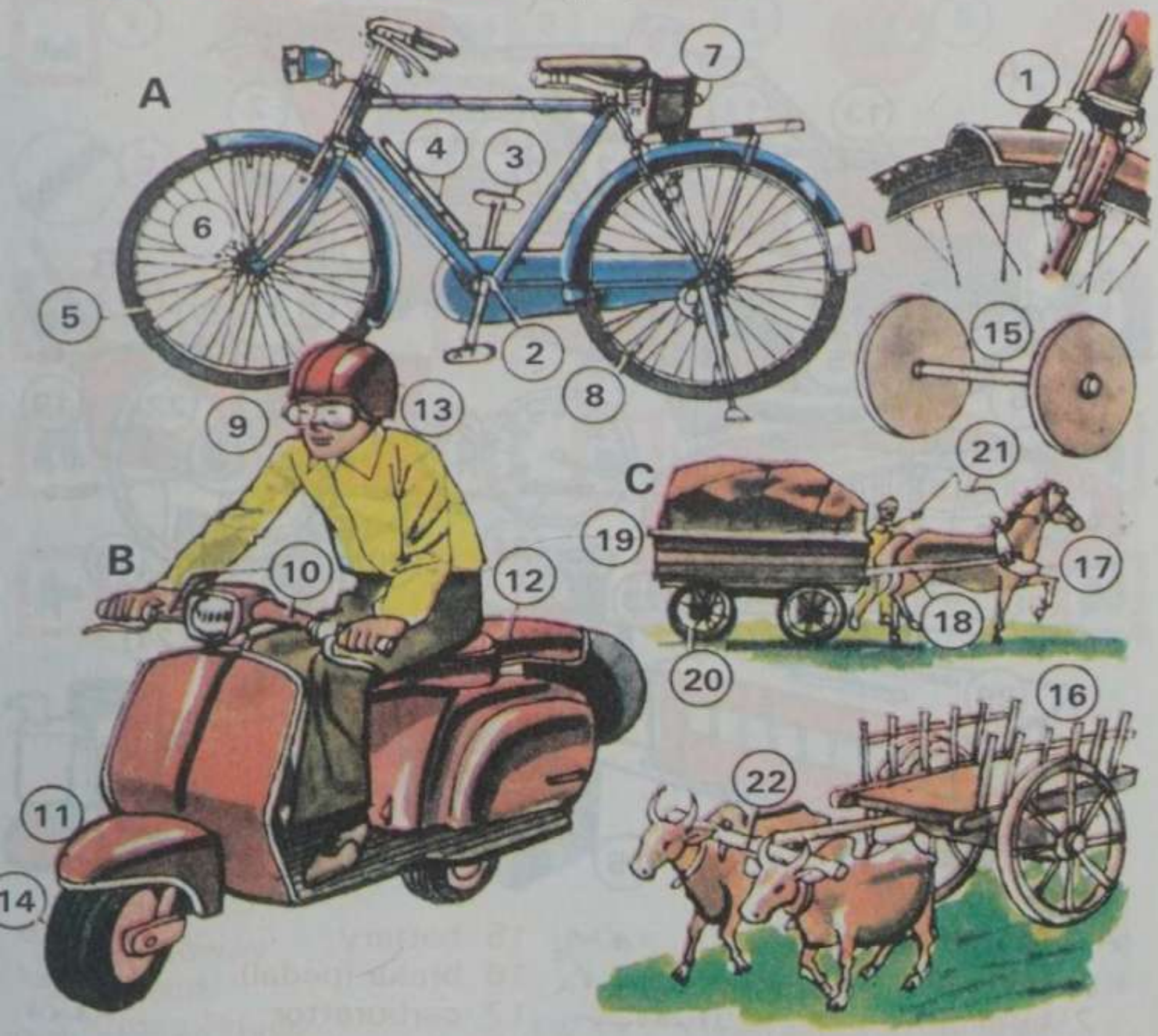
See also page 21 — صفحہ ۲۱ بھی دیکھیے



1 barbed wire	خار دار تار	12 log	لکڑی کا کُندا
2 barn	گودام	13 manure	گوبر
3 chicken-run	ڈربہ	14 padlock	تالا
4 compost-heap	کھاد کا ڈھیر	15 pen	باڑا
5 cowshed	باڑا	16 plough	ہل
6 ditch	کھائی	17 pond	تالاب
7 fertilizer	کھاد، فرٹی لائزر	18 rice-field	دھان کا کھیت
8 furrow(s)	ہلائی	19 scarecrow	کوّے ہنکانے والا پتلا
9 gate-post	کھمبا، چوبی ستون	20 tractor	ٹریکٹر
10 irrigation canal	نہر	21 wedge	میخ
11 latch	کُنڈی، کھٹکے دار قفل، چٹخنی		

43 TRAVEL BY ROAD, 1 — سفر: سڑک سے (۱)

See also pages 6 and 7 — صفحہ ۶ اور ۷ بھی دیکھیے



A Bicycle (or bike or cycle) — بائیسکل، بائک یا سائیکل

1 brake — بریک
2 crank — چکر گھنی، کرینک
3 pedal — پیڈل
4 pump — پمپ
5 rim — اندرونی کنارا
6 spoke — پہیے کے تار
7 toolbag — اوزاروں کا تھیلا
8 valve — والو

B Motor-bike (or scooter) — موٹر بائک یا اسکوٹر

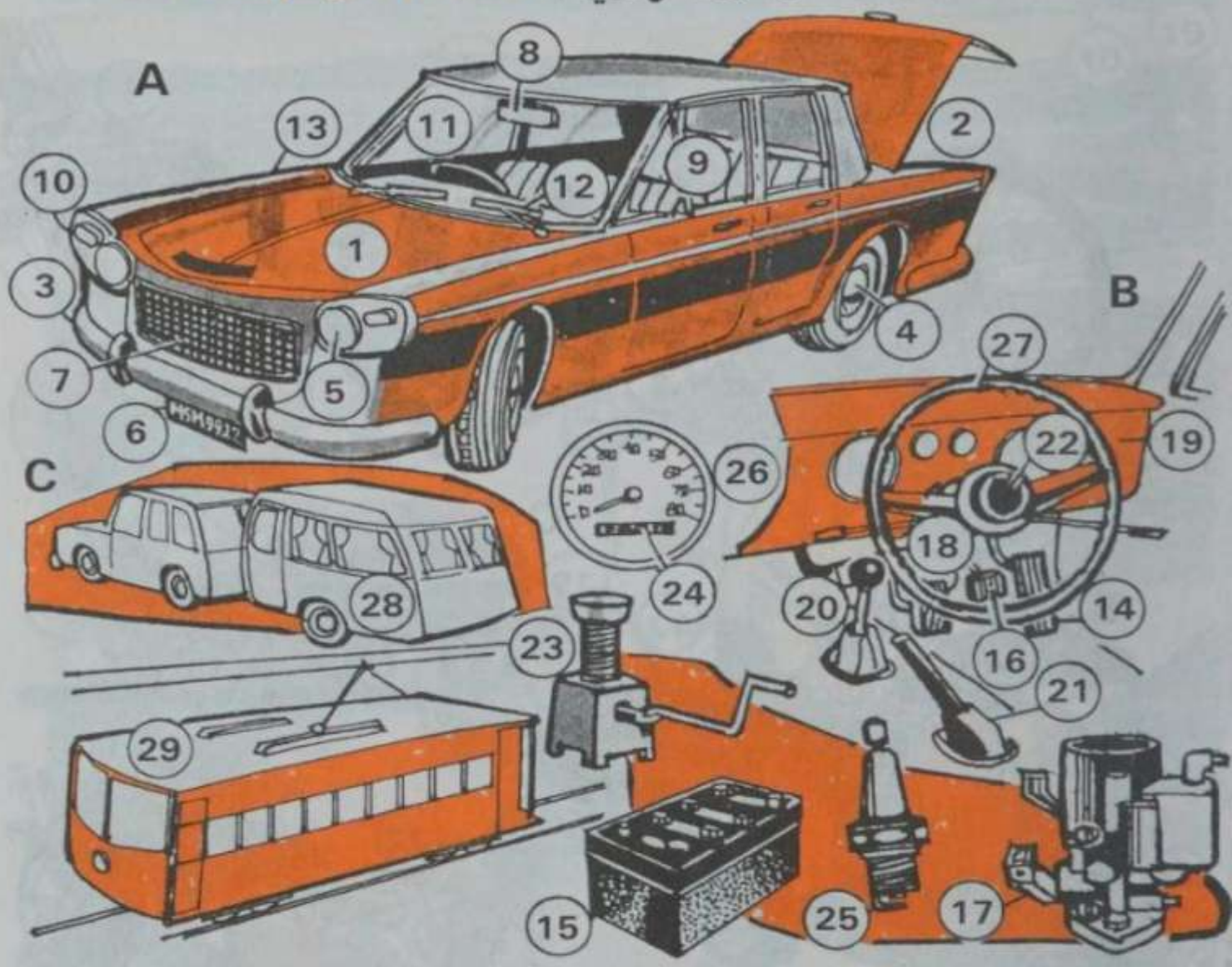
9 goggles — دھوپ کی عینک
10 handle-bars — ہینڈل بار
11 mudguard — مڈگارڈ
12 saddle — سیٹ، گدی، کاٹھی
13 safety- (or crash) helmet — ہیلمٹ
14 tyre — ٹائر، پہیا

C Cart and waggon — دو اور چار پہیوں کی گاڑیاں

15 axle — دُھرا
16 (bullock-) cart — بیل گاڑی
17 harness — گھوڑے کا ساز و سامان
18 shaft(s) — بم (گاڑی کا)
19 waggon — چوپہیا چھکڑا، گاڑی
20 wheel — پہیا
21 whip — چابک
22 yoke — جوا

44 TRAVEL BY ROAD, 2 سفر: سڑک سے (۲)

See also pages 6 and 7 صفحہ ۶ اور ۷ بھی دیکھیے



A Motor-car موٹر کار

1 bonnet کار کے انجن کا ڈھکنا، بونٹ
2 boot اسباب کا خانہ، ڈکی
3 bumper بمپر
4 hubcap پہیے کے بیچ کا ڈھکن، ہب کیپ
5 headlight ہیڈ لائٹ
6 number plate(s) نمبر پلیٹ
7 radiator-grill گرمی کش، ریڈی ایٹر گرل
8 rear mirror پیچھے دیکھنے کا شیشہ
9 seat سیٹ
10 traffic-indicator light ٹریفک بتانے کی روشنی
11 wind-screen ونڈ اسکرین، ہوا سے بچنے کا شیشہ
12 wind-screen wiper ونڈ اسکرین وائپر
13 wing(s) بازو

B Motor car interior and engine موٹر کے اندرونی پرزے اور انجن

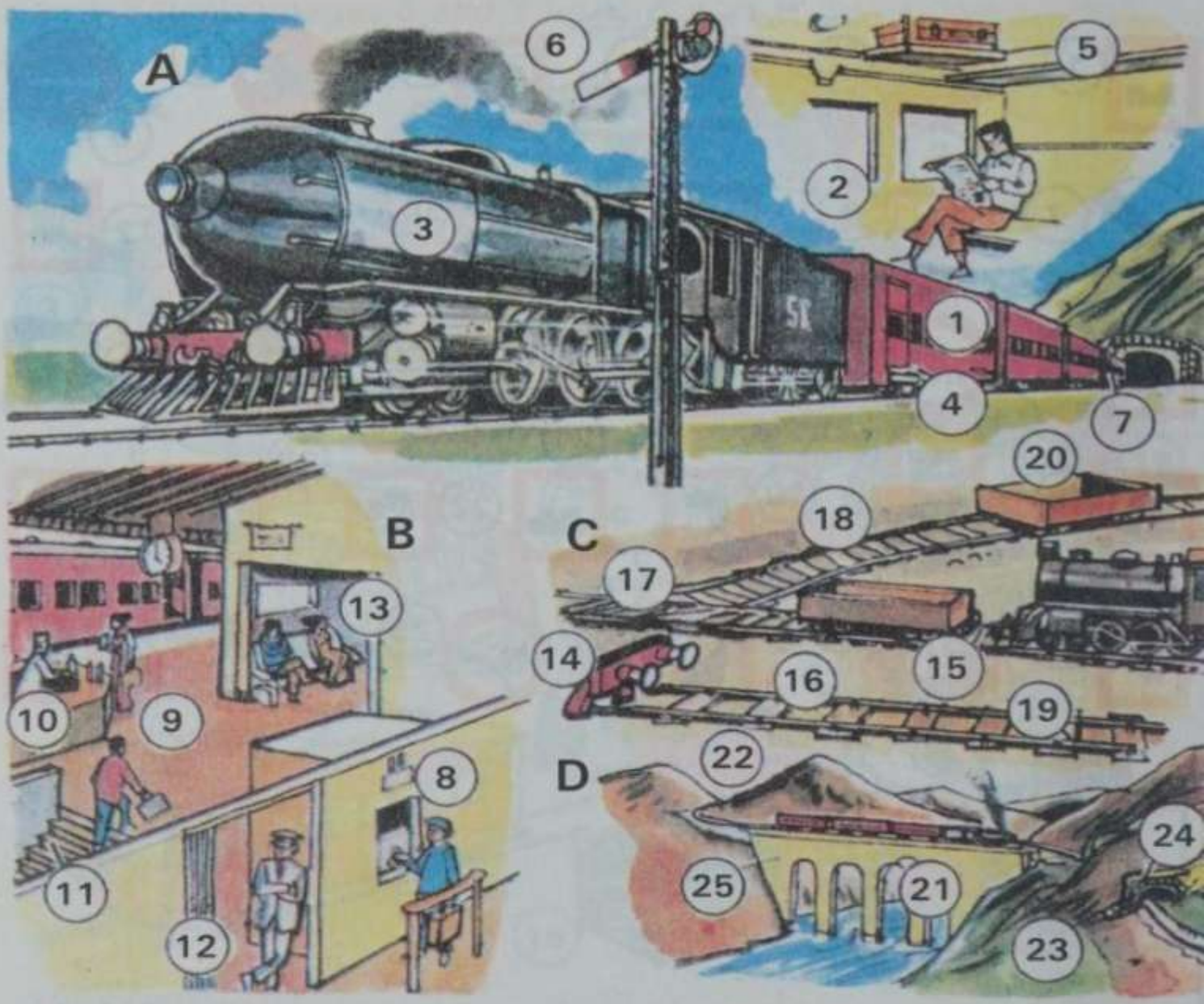
14 accelerator (pedal) ایکسی لیٹر، تیز کرنے والا
15 battery بیٹری
16 brake (pedal) بریک
17 carburettor کاربوریٹر
18 clutch (pedal) کلچ پیڈل
19 dashboard ڈیش بورڈ
20 gear-lever گیئر لیور
21 hand-brake ہینڈ بریک
22 horn-push ہارن بٹن
23 jack جیک، زمین سے اونچا اٹھائے رکھنے کا آلہ
24 milometer مائیلو میٹر
25 sparking-plug اسپارکنگ پلگ
26 speedometer اسپیڈو میٹر، رفتار پیما
27 steering wheel اسٹیئرنگ وہیل

C Other vehicles دوسری گاڑیاں

28 caravan (or trailer) کارواں، ٹریلر
29 tram ٹرام

45 TRAVEL BY ROAD 3, TRAFFIC SIGNS سفر: سڑک سے (۳) ٹریفک کی علامتیں

1 Causeway پلیا
2 Closed بند
3 Cross Roads چوراہا
4 Dead End Cross Road بند سڑک کا چوراہا
5 Direction Prohibited اس طرف جانا منع ہے
6 Direction Sign سمت کا نشان
7 End of Speed Limit رفتار کی حد ختم
8 Ferry کشتی کا رستہ
9 Hair Pin Bend تنگ موڑ
10 Hump کوہان دار سڑک
11 Left Turn بائیں طرف مڑیے
12 Level Crossing ریل کی پٹڑی
13 Level Crossing (Unguarded) لیول کراسنگ (بغیر چوکیدار)
14 Main Road Ahead بڑی سڑک آگے ہے
15 Narrow Bridge پتلا، چھوٹا پل، پلیا
16 No Parking گاڑی کھڑی کرنا منع
17 Overtaking Prohibited آگے نکلنا منع
18 Parking Place پارکنگ کی جگہ
19 Pedestrian Crossing پیدل سڑک پار کرنے والوں کا راستہ
20 Right Turn داہنی طرف مڑیے
21 Rough Road خراب سڑک
22 Round About چکر لے کر مڑیے
23 School Zone اسکول کا علاقہ
24 Side Road (Left) ساتھ والی سڑک (بائیں طرف)
25 Side Road (Right) ساتھ والی سڑک (دائیں)
26 Speed Limit رفتار کی حد
27 Steep Hill ڈھلواں پہاڑی
28 Sound No Horn ہارن بجانا منع
29 Zigzag (Left) پُرپیچ (بائیں طرف)
30 Zigzag (Right) پُرپیچ (دائیں طرف)



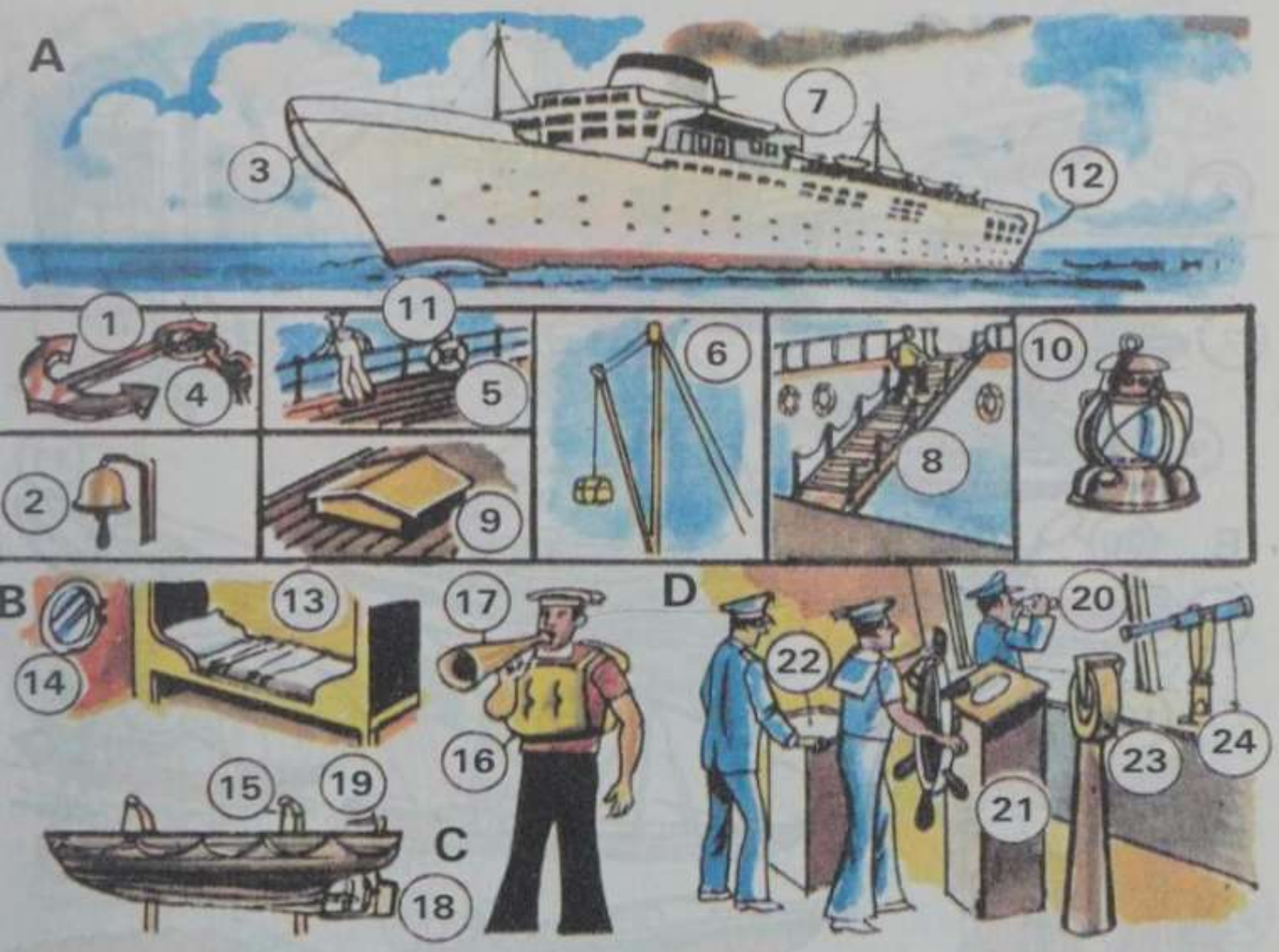
A Railway train ریل گاڑی
1 coach کوچ
2 compartment ڈبہ، کمپارٹمنٹ
3 engine (or locomotive) انجن
4 footboard پائیدان
5 (luggage) rack سامان رکھنے کا ریک
6 signal(s) سگنل
7 (guard's) van گارڈ کا ڈبہ

B Station اسٹیشن
8 booking-office ٹکٹ گھر
9 platform پلیٹ فارم
10 refreshment counter (or stall) چائے خانہ، چائے کی دکان
11 subway زمین دوز راستہ
12 ticket barrier ٹکٹ جمع کرنے کی جگہ
13 waiting-room انتظار کا کمرہ، ویٹنگ روم

C Goods yard مال گودام، گڈس یارڈ
14 buffer(s) بفر، ٹکر روک
15 coupling پٹڑی جوڑنے کا کنڈا
16 line(s) or rail(s) ریل کی پٹڑی
17 points پوائنٹس، پٹڑیوں کا اتصال جہاں پٹڑی بدلنا ممکن ہے
18 siding سائڈنگ، ریل کی بغلی پٹڑی
19 sleeper سلیپر، لکڑی کا وہ کندا جس پر پٹڑیاں رکھی ہوتی ہیں
20 truck (or goods waggon) مال کا ڈبہ، ویگن

D Engineering انجینئرنگ
21 arch محراب
22 cutting ریل کی پٹڑیوں کی کاٹ، کٹنگ
23 embankment باندھ
24 tunnel سرنگ
25 viaduct پل

47 TRAVEL BY WATER, 1 بحری سفر: (پانی کا سفر) (۱)



A Liner (or passenger ship) مسافر جہاز

1 anchor لنگر
2 (ship's) bell جہاز کی گھنٹی
3 bows جہاز کی اگواڑ (اگلا حصہ)
4 chain زنجیر
5 deck عرشہ
6 derrick بھاری بوجھ اٹھانے کی مشین
7 funnel قیف
8 gangway ۱۔ نشستوں کی قطاروں کے درمیان گزرنے کا راستہ ۲۔ جہاز اور کنارے کو ملانے والا پل
9 hatch بیچ، مال کو تہ خانے میں اتارنے کا دروازہ یا راستہ
10 lantern لالٹین
11 lifebelt لائف بیلٹ
12 stern جہاز کا پچھلا حصہ، جہاز کا پیچھا

B Cabin کیبن، جہاز کا کمرہ

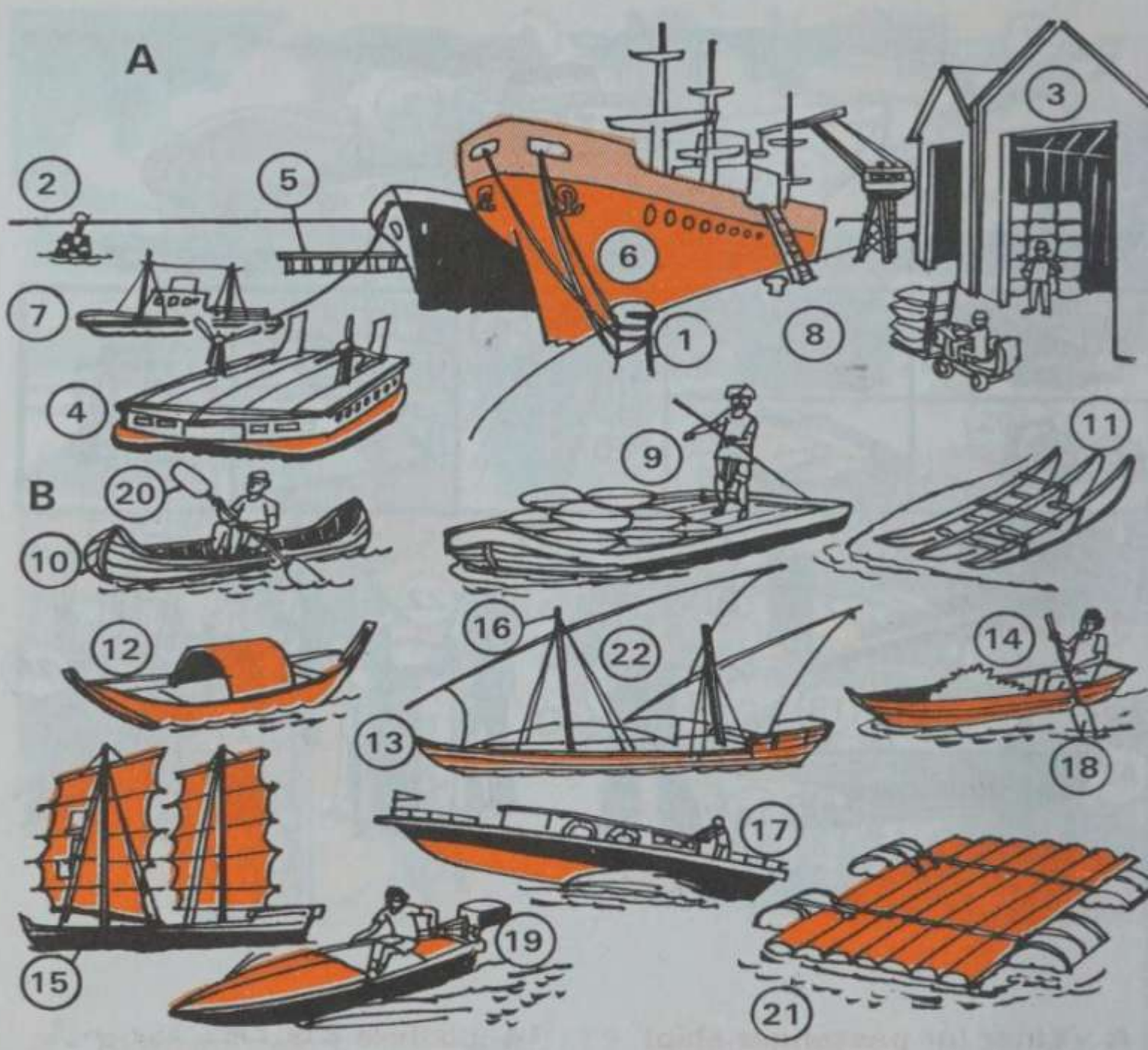
13 bunk (or berth) برتھ
14 porthole روشن دان، جو جہاز کے پہلو میں ہوتا ہے

C Lifeboat and safety at sea بچاؤ کی کشتی اور سمندر کا حفاظتی سامان

15 davit لنگر اٹھانے اور کشتی کو اٹھائے رکھنے کی مشین
16 life-jacket لائف جیکٹ
17 megaphone آواز بلند کرنے کا آلہ
18 rudder زیر آب سمت بدلنے والا آلہ
19 tiller چپو کا ہتھ

D On the Captain's bridge کپتانوں کا پلیٹ فارم

20 binoculars دوچشمی دوربین
21 helm جہاز کنٹرول کرنے کے آلات
22 radar ریڈار
23 telegraph تار
24 telescope دوربین



A Harbour بندرگاہ

1 bollard with rope جہاز پر رسیاں باندھنے کا کھمبا اور رسی

2 buoy پیپا جو جہاز کو راستہ بتانے یا چٹانوں سے خبردار کرنے کے لیے سمندر میں کسی خاص جگہ تیرتا رہتا ہے

3 docks گودی

4 hovercraft ہوور کرافٹ

5 jetty (or pier) جہاز پر سے اُترنے کا چبوترہ یا راہ داری

6 ship جہاز

7 tug چھوٹی مضبوط کشتی

8 wharf (or quay) جہاز کی گودی

B Kinds of boats کشتیوں کی قسمیں

9 barge بجرا

10 canoe چھوٹی کشتی، ڈونگی، کینو

11 catamaran لکڑ ناؤ

12 country boat کشتی

13 dhow مستولی کشتی

14 dinghy ڈونگی

15 junk بحیرہ چین میں استعمال ہونے والی کشتی

16 mast مستول

17 motor-boat موٹر بوٹ

18 oar چپو

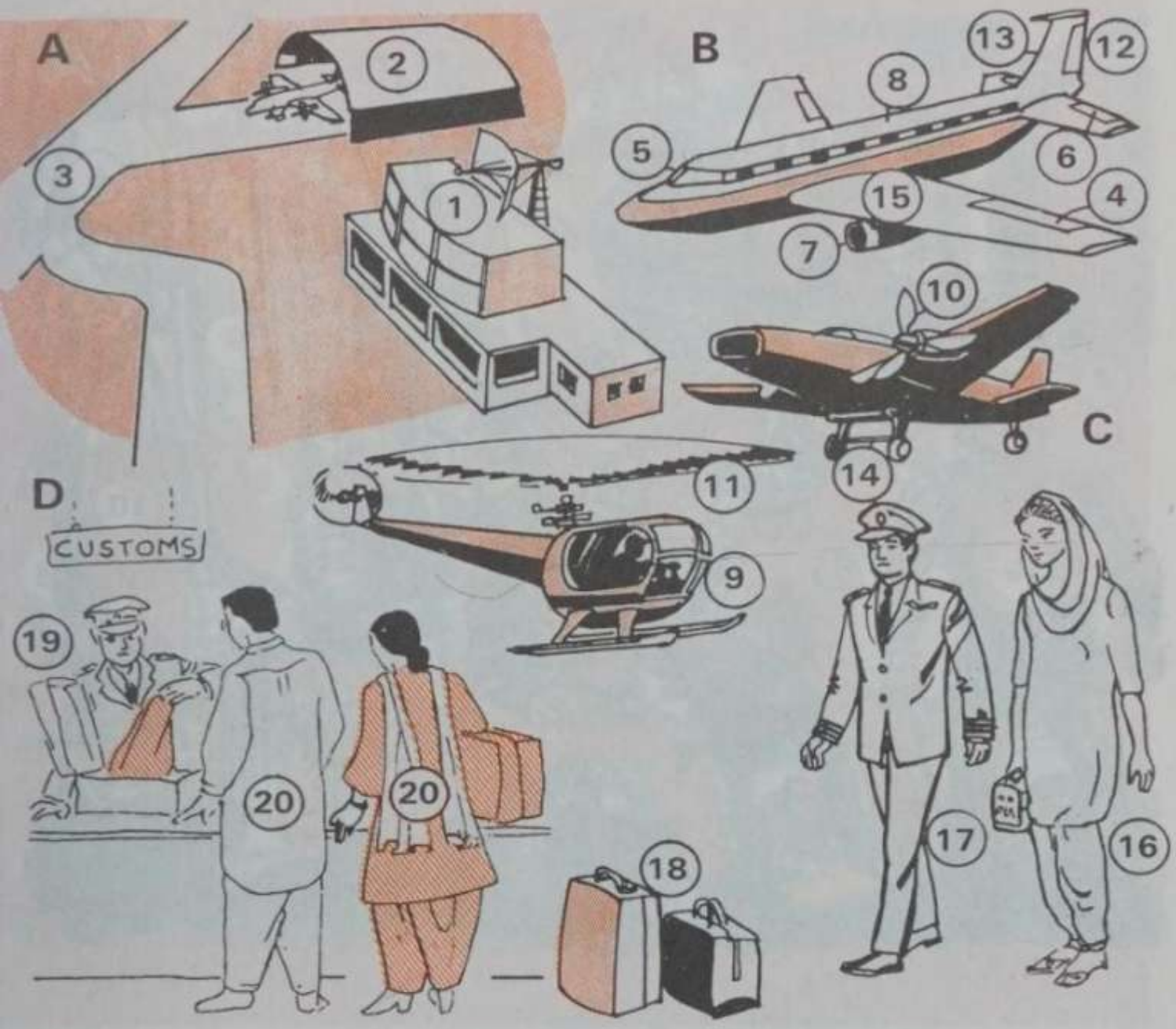
19 outboard motor کشتی کے باہر کی موٹر

20 paddle چپو

21 raft بیڑا

22 sail بادبان

49 TRAVEL BY AIR ہوائی جہاز کا سفر



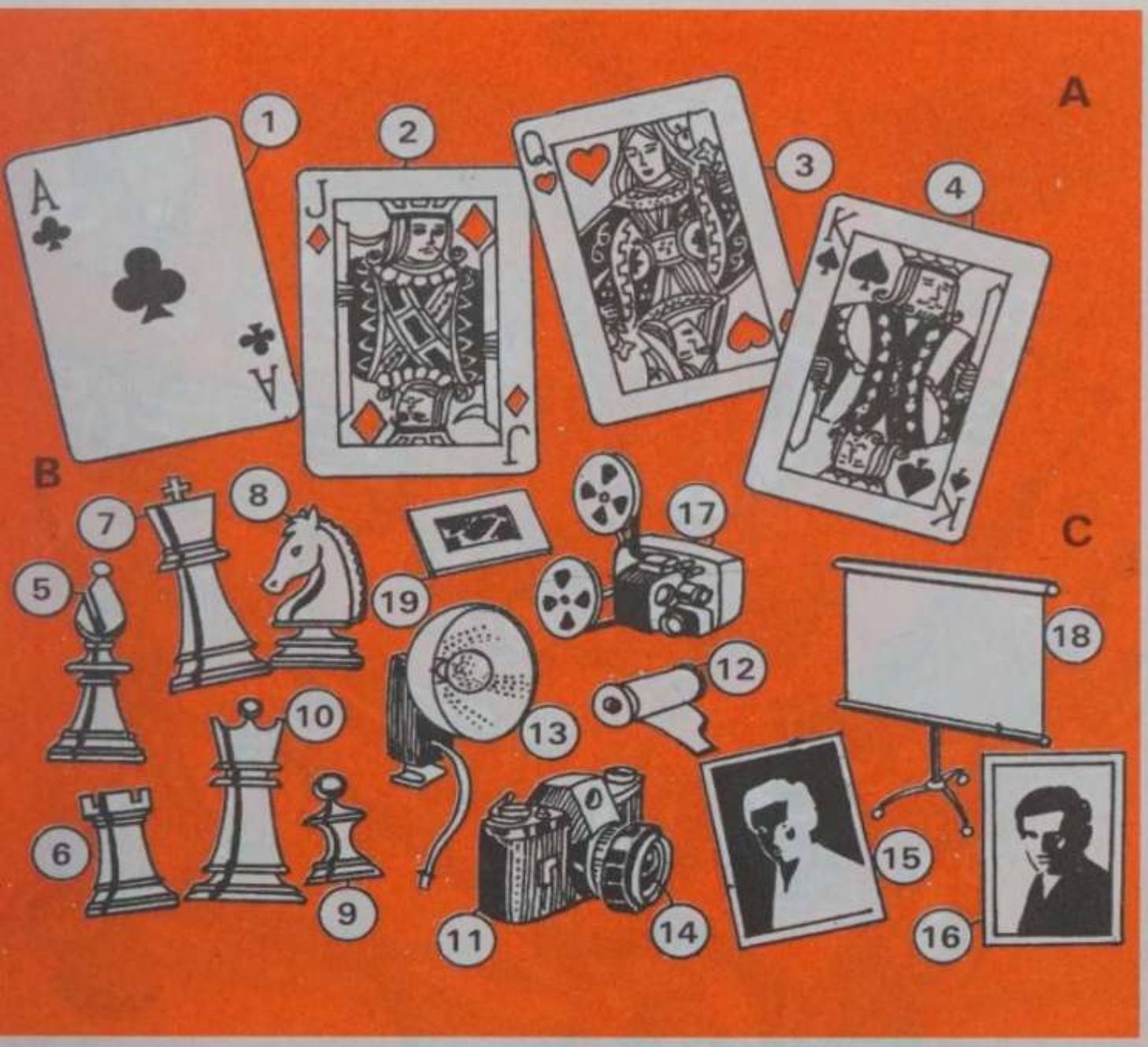
A Airport ہوائی اڈہ
1 control tower موٹر چوکی، کنٹرول ٹاور
2 hangar ہینگر
3 tarmac (or runway) رن وے

B Parts of a plane ہوائی جہاز کے حصے
4 aileron ہوائی جہاز میں پچھلے بازو کا پنکھ
5 cockpit پائلٹ کی جگہ
6 elevator (or flap) فلیپ، بلند کُن
7 (jet) engine جیٹ انجن
8 fuselage طیارے کا مرکزی ڈھانچہ
9 helicopter ہیلی کاپٹر
10 propeller (or airscrew) پروپلر
11 rotor روٹر
12 rudder جہاز کا سمت دینے والا پچھلا حصہ
13 tail (or fin) نچلا سرا
14 undercarriage طیارے کا پہیے والا نچلا حصہ
15 wing بازو، پَر

C Aircrew ہوائی جہاز کا عملہ
16 air-hostess ایئر ہوسٹس
17 captain کپتان

D The Customs کسٹم
18 baggage سامان
19 customs officer کسٹم آفسر
20 passengers (or travellers) مسافر

A	**Castle**	قلعہ	14	quiver	ترکش
1	battlements	قلعے کی فصیل	15	target	نشانہ
2	drawbridge	اُٹھاؤ پل	**D**	**Fairy Tales**	پریوں کی کہانیاں
3	flag	جھنڈا	16	dragon	ڈریگن، اژدھا
4	moat (or ditch)	کھائی، خندق	17	dwarf	بونا
5	tower	مینار، لاٹھ	18	fairy	پری
B	**Knight**	نائٹ، سردار	19	giant	دیو
6	armour	زرہ بکتر	20	goblin (or imp)	بھوت، شریر، بدشکل روح
7	helmet	خود	21	mermaid	جل پری، بنت البحر
8	lance (or spear)	نیزہ	22	wand	جادو کی چھڑی
9	shield	ڈھال	23	witch	چڑیل
10	spurs	ایڑ، مہمیز	**E**	**Horse-drawn vehicles**	گھوڑا گاڑیاں
11	sword	تلوار			
C	**Archery**	تیر اندازی	24	chariot	رتھ
12	arrow	تیر	25	horn	سینگ، نفیری، ہارن
13	bow	کمان	26	stage-coach	ڈاک گاڑی



A Card games	تاش کے کھیل	10 queen	وزیر (شطرنج)
1 Ace of Clubs	چڑی کا اکا	**C Photography**	فوٹوگرافی
2 Knave (or Jack) of Diamonds	اینٹ کا غلام	11 camera	کیمرا
		12 (roll of) film	فلم
3 Queen of Hearts	پان کی بیگم	13 flashlight	فلیش لائٹ
4 King of Spades	خشت کا بادشاہ	14 lens	لینس، عدسہ
B Chess	شطرنج	15 negative (or film)	نگیٹو، منفی تصویر
5 bishop	فیل	16 print (or photo)	پرنٹ، فوٹو
6 castle (or rook)	رُخ	17 projector	پروجیکٹر
7 king	بادشاہ	18 screen	اسکرین
8 knight	گھوڑا (شطرنج)	19 slide	سلائڈ
9 pawn	پیادہ، پیدل		

1 dhol	ڈھول	9 nagaswaram	ناگس ورم
2 chimta	چمٹا	10 sarangi	سارنگی
3 dholak	ڈھولک	11 sarod	سرود
4 duff	دف ، ڈفلی	12 shahnai	شہنائی
5 flute	بانسری	13 sitar	ستار
6 horn	ترہی ، نفیری	14 tabla	طبلہ
7 harmonium	ہارمونیم	15 tambura (or tanpura)	تان پورا
8 mridangam	مردنگ	16 veena (or bin)	وینا ، بین

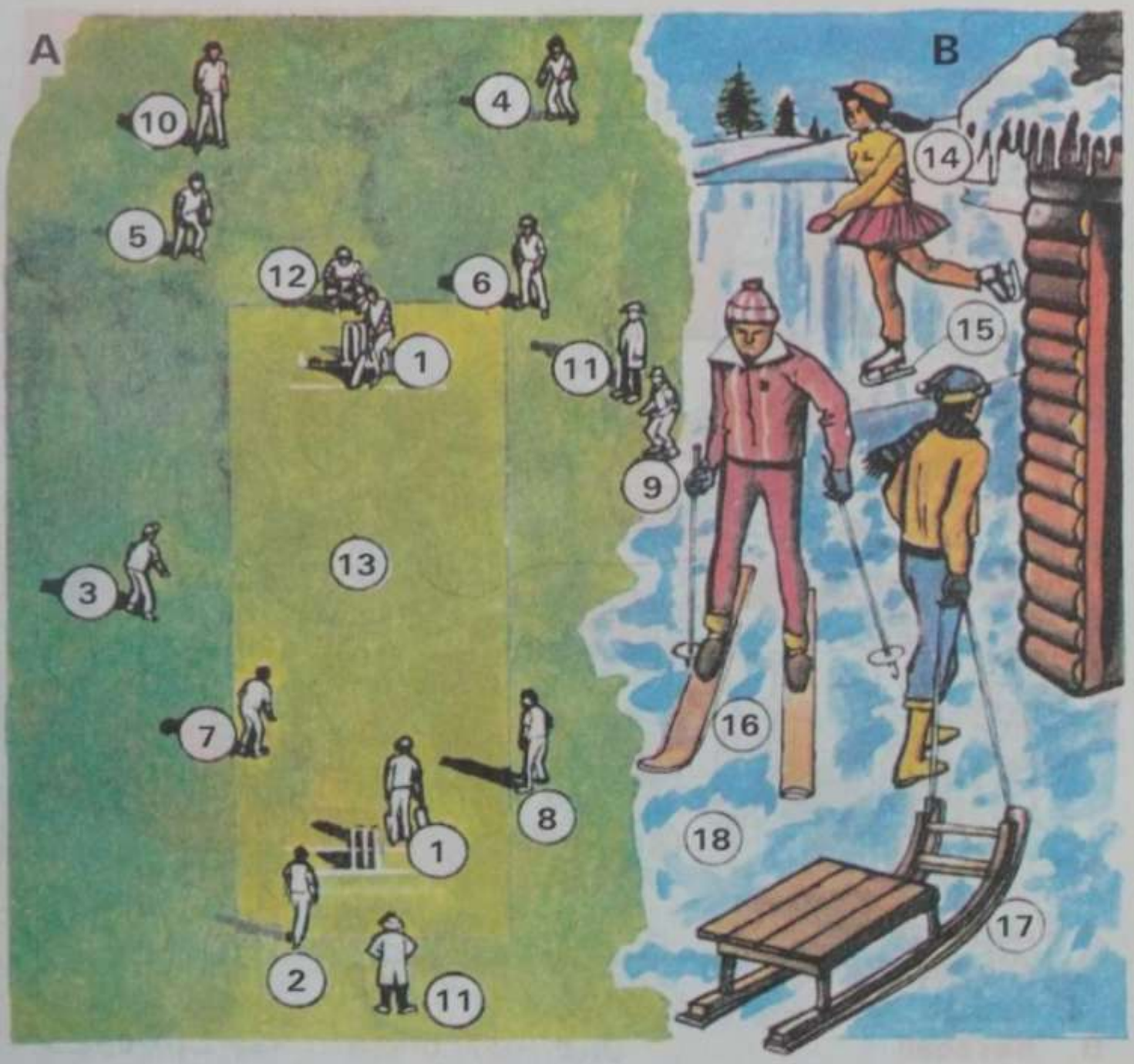
1 antenna (or aerial) ایریل
2 baton بیٹن
3 bugle بگل
4 drum ڈرم
5 flute فلوٹ
6 gramophone (or record player) with amplifier گراموفون
7 guitar گیتار، گٹار
8 loud speaker لاؤڈ اسپیکر
9 microphone مائکروفون
10 mouth-organ منہ سے بجانے کا باجا
11 orchestra with conductor آرکسٹرا کنڈکٹر کے ساتھ
12 organ and organist آرگن اور آرگن نواز
13 piano and pianist پیانو اور پیانو نواز
14 pick-up (or stylus) گراموفون کی سوئی
15 record (or disc) ریکارڈ
16 saxophone سیکسوفون
17 tape recorder ٹیپ ریکارڈر
18 television set ٹیلی وژن
19 (transistor) radio ٹرانسسٹر ریڈیو
20 trumpet ٹرم پٹ، نفیر
21 violin وائلن
22 xylophone زائی لوفون

A The theatre تھیٹر

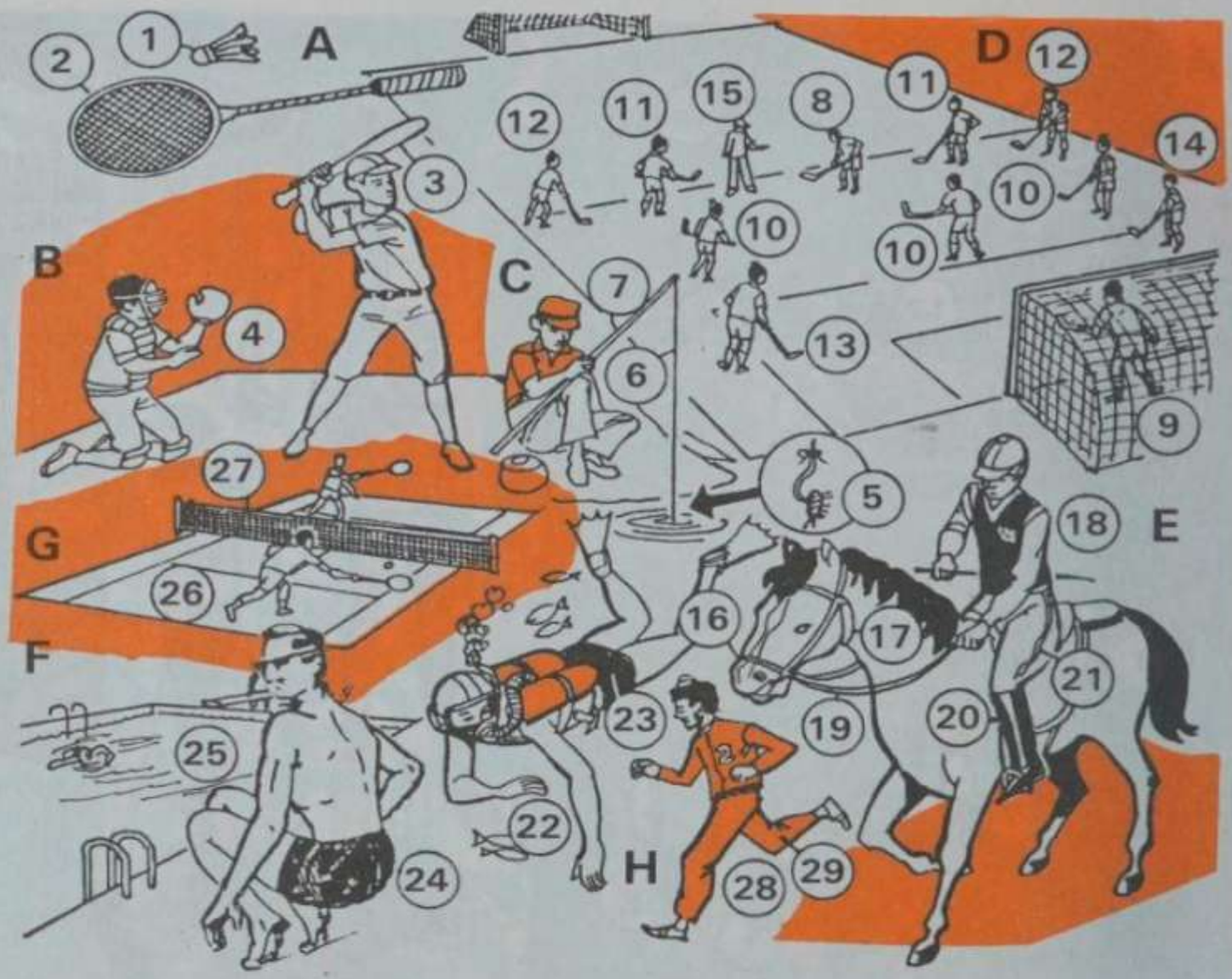
1 actors (or players) اداکار
2 aisle درمیانی راستہ، راہداری
3 box باکس
4 circle (or balcony) بالکنی
5 curtain پردہ
6 footlights اسٹیج کی ڈھکی ہوئی روشنیاں
7 gallery گیلری
8 pit پٹ، تھیٹر میں سب سے نیچی نشست گاہ
9 scenery سینری
10 stage اسٹیج
11 stalls سامنے کی نشست، اسٹال
12 wings اسٹیج کا بغلی حصہ جو تماشائیوں کو نظر نہ آئے

B The circus سرکس

13 acrobat قلاباز
14 clown مسخرہ، بھانڈ
15 conjurer جادوگر
16 juggler بازی گر



A Cricket	کرکٹ	10 third man	تھرڈ مین
1 batsman	بیٹس مین	11 umpire	امپائر
2 bowler	گیند پھینکنے والا ، بولر	12 wicket keeper	وکٹ کیپر
3 cover point	کور پوائنٹ	13 pitch	وکٹوں کا درمیانی فاصلہ
4 deep fine leg	ڈیپ فائن لیگ		
5 first slip	فرسٹ سلپ	**B Winter sports**	سرمائی کھیل
6 leg slip	لیگ سلپ	14 icicle	برف کی قلم
7 mid-off	مِڈ آف	15 skate(s)	اسکیٹ
8 mid-on	مِڈ آن	16 ski(s)	اسکی
9 square leg	اسکوائر لیگ	17 sledge	برف گاڑی ، سلیج
		18 snow	برف



A	**Badminton**	بیڈمنٹن
1	shuttlecock	شٹل کاک
2	racket	ریکٹ
B	**Baseball**	بیس بال
3	bat	بلّا، بیٹ
4	glove	دستانہ
C	**Fishing**	مچھلی کا شکار کرنا، ماہی گیری
5	bait	چارا (لگانا)
6	fishing-line	مچھلی کے کانٹے کی ڈور
7	fishing-rod	بنسی
D	**Hockey**	ہاکی
8	centre forward	سنٹر فارورڈ
9	goalkeeper in goal	گول کیپر گول میں
10	half back	ہاف بیک
11	inside right (left)	ان سائڈ رائٹ (لیفٹ)
12	outside right (left)	آؤٹ سائڈ رائٹ (لیفٹ)
13	left back	لیفٹ بیک
14	right back	رائٹ بیک
15	referee	ریفری
E	**Racing**	گھڑ دوڑ
16	bit	لگام کا دہانہ
17	bridle	گھوڑے کی لگام (دہانے سمیت)
18	jockey	جاکی
19	reins	لگام، باگ
20	riding-boots	گھڑ سواری کے بوٹ
21	riding-breeches	بریچس
F	**Swimming**	تیراکی
22	diver	غوطہ خور
23	diving-suit	غوطہ خور کا لباس
24	swimming costume	تیراکی کا لباس (کاسٹوم)
25	swimming pool	تیراکی کا بڑا حوض
G	**Tennis**	ٹینس
26	court	کورٹ
27	net	جال
H	**Track events**	ٹریک ایونٹس
28	runner	دوڑ لگانے والا کھلاڑی
29	track suit	ٹریک سوٹ

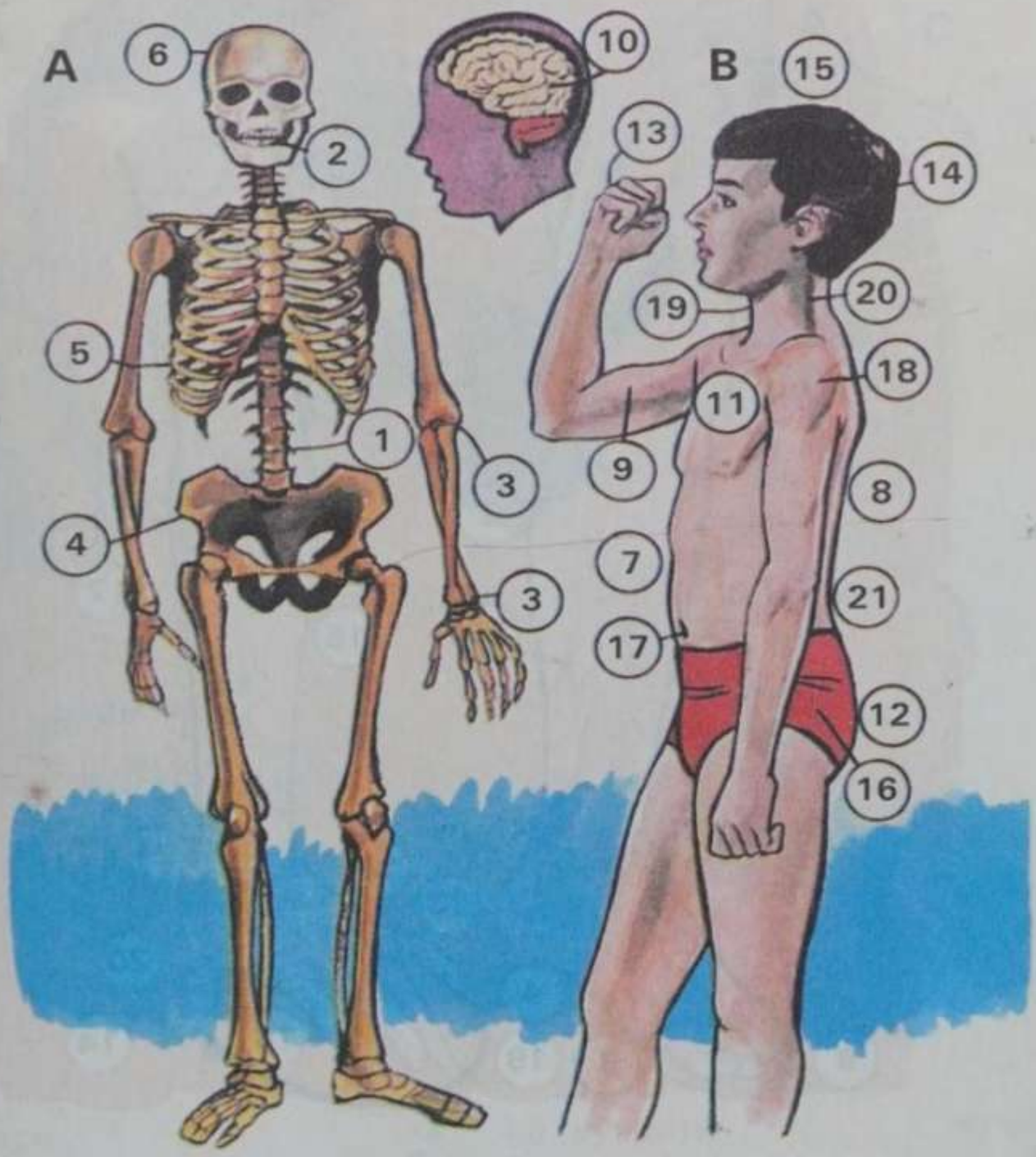
57 RECREATIONS, 7 تفریحات (۷)

A	**Art**	فن	8	billiards	بلیرڈ
1	artist	فن کار، آرٹسٹ	9	boxing	باکسنگ، گھونسہ بازی
2	easel	ایزل، ٹیکن	10	football	فٹ بال
3	paintbrush	موقلم، برش	11	golf	گولف
4	painting	مصوّری، نقّاشی	12	kabaddi	کبڈّی
5	palette	(مصوّر کے) رنگ کی تختی	13	kite flying	پتنگ بازی
6	portrait	تصویر، شبیہہ	14	roller skating	رولر اسکیٹنگ
B	**Other sports and pastimes**	دوسرے کھیل، فرصت کے مشغلے	15	table tennis	ٹیبل ٹینس
7	basketball	باسکٹ بال	16	tug of war	رسّہ کشی
			17	volley ball	والی بال
			18	wrestling	کشتی

A Hotel ہوٹل، مسافر خانہ
1 hall porter قلی، پورٹر
2 lift (or elevator) لِفٹ
3 lift attendant (or operator) لِفٹ کا خدمت گار
4 lounge لاؤنج
5 reception desk استقبالیہ (کا شعبہ)

B Restaurant ریستوران، طعام خانہ
6 buffet table بوفے میز
7 cakes کیک
8 coffee percolator کافی پرکلیٹر
9 menu طعام نامہ، مینو، فہرست طعام
10 plate پلیٹ
11 sauce-bottle چٹنی دانی
12 serving hatch کھانا دینے کی کھڑکی
13 sugar شکر
14 tablecloth میز پوش
15 tablemat ٹیبل میٹ

59 THE HUMAN BODY, 1 انسانی جسم (۱)

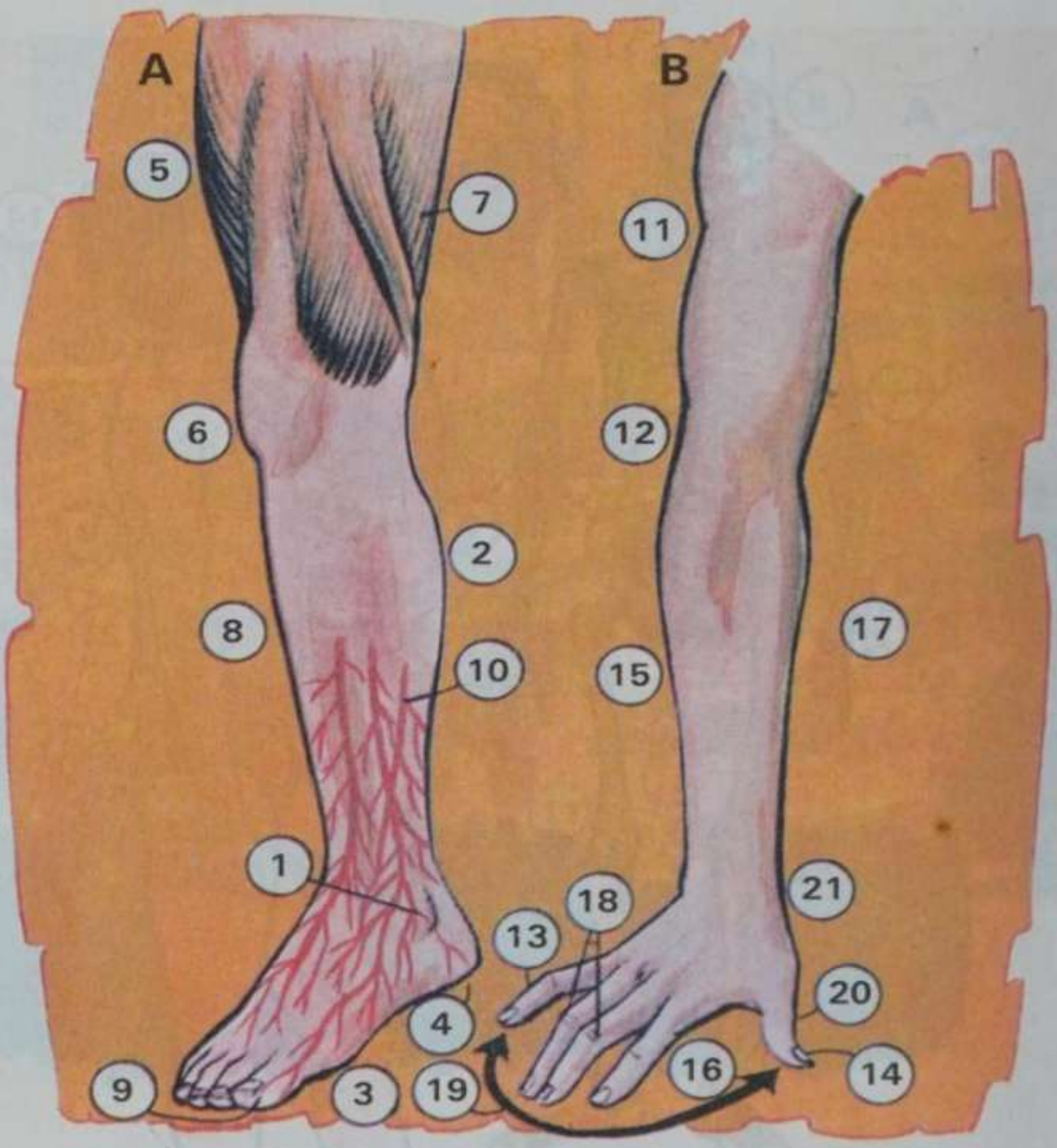


A The skeleton (bones and joints) ڈھانچہ (ہڈّیاں اور جوڑ)

1 backbone ریڑھ کی ہڈّی
2 jaw(s) جبڑے
3 joint(s) جوڑ
4 pelvis پیڑو
5 rib(s) پسلی
6 skull کھوپڑی

B The Body جسم

7 abdomen (or belly) پیٹ
8 back پیٹھ
9 biceps دوسرا پٹھا
10 brain دماغ
11 chest (or breast) سینہ ، چھاتی
12 buttocks (or bottom) شرین ، چوتڑ
13 fist مٹھی
14 hair بال
15 head سر
16 hips کولہا
17 navel ناف
18 shoulders کندھا
19 throat گلا ، حلق
20 neck گردن
21 waist کمر



A The limbs (leg and foot)

اعضا: ٹانگ اور پیر

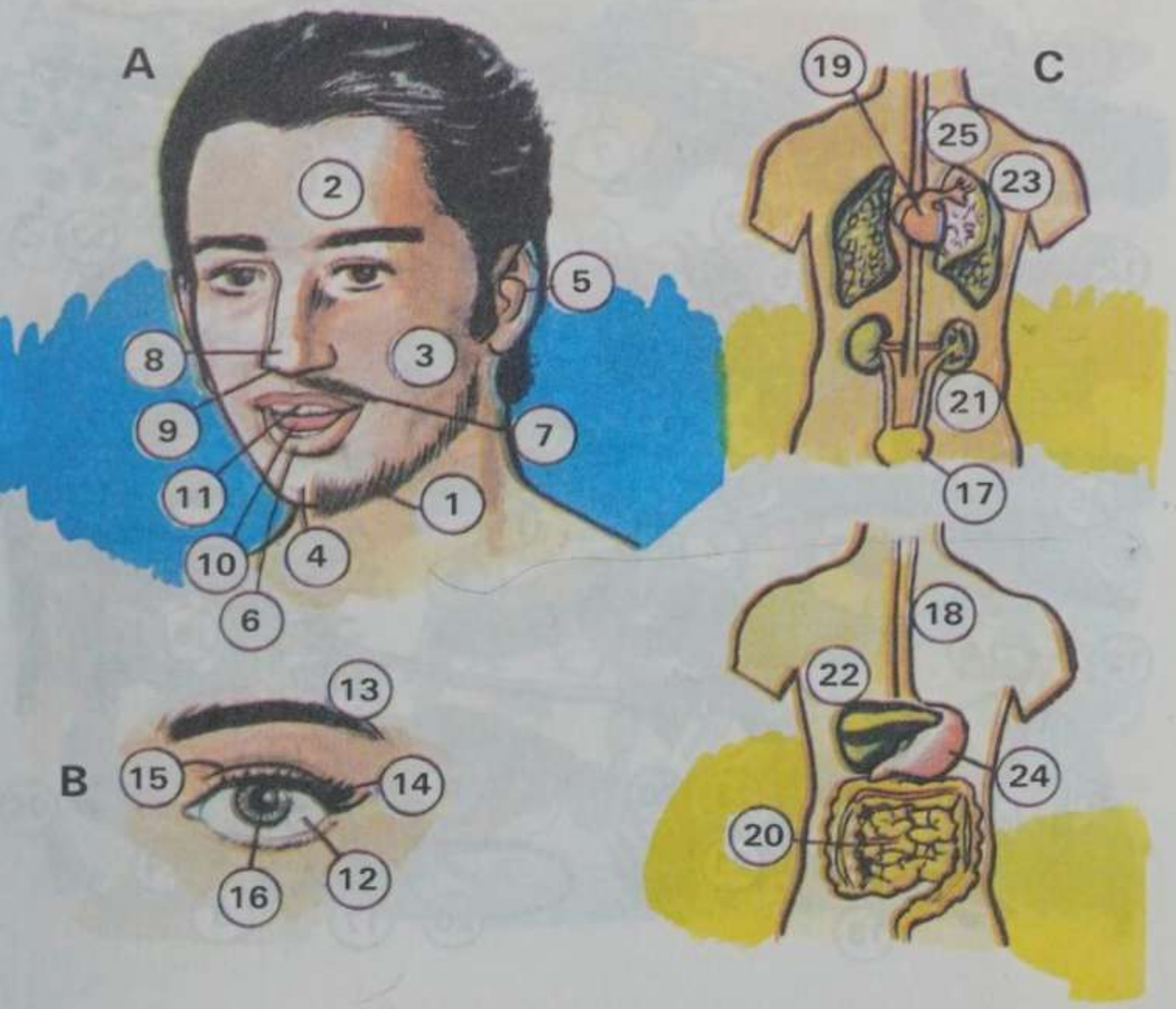
1 ankle ٹخنہ
2 calf پنڈلی
3 (right) foot داہنا پیر
4 heel ایڑی
5 thigh ران
6 knee گھٹنا
7 muscles پٹھے
8 shin پنڈلی کا اگلا حصہ
9 toe پیر کا انگوٹھا
10 veins, arteries وریدیں، وہ رگیں جو دل میں گندہ خون لے جاتی ہیں۔ شریان، وہ رگیں جو دل سے صاف خون لاتی ہیں

B The limbs (arm and hand)

اعضا: بازو اور ہاتھ

11 (upper) arm بازو
12 elbow کہنی
13 finger(s) انگلیاں
14 fingernail(s) انگلیوں کے ناخن
15 forearm کہنی سے پہنچے تک کا حصہ
16 forefinger شہادت کی انگلی
17 (right) hand داہنا ہاتھ
18 knuckle(s) انگلیوں کے درمیانی جوڑ
19 span بالشت
20 thumb انگوٹھا
21 wrist کلائی

61 THE HUMAN BODY, 3 انسانی جسم (۳)



A Face	چہرہ	13 eyebrow	بھوں، ابرو
1 beard	داڑھی	14 eyelash(es)	پلک
2 brow (or forehead)	پیشانی، ماتھا	15 eyelid	پپوٹا
		16 pupil	پُتلی
3 cheek(s)	گال، کلہ	**C The insides**	اندرونی حصے
4 chin	ٹھوڑی	17 bladder	مثانہ
5 ear(s)	کان	18 gullet	نرخرا
6 lip(s)	ہونٹ، لب	19 heart	دل
7 moustache	مونچھ	20 intestine (or bowel)	آنت
8 nose	ناک		
9 nostril(s)	نتھنے	21 kidney(s)	گُردہ
10 tongue	زبان، جیبھ	22 liver	جگر
11 tooth (teeth)	دانت	23 lung(s)	پھیپھڑا
B Eye	آنکھ	24 stomach	معدہ
12 eyeball	آنکھ کا ڈھیلا، دیدہ	25 windpipe	سانس کی نالی

A	Creeping things	رینگنے والے جانور	10	fin(s) (C)	مچھلی کا پَر
B	Insects	کیڑے	11	gill(s) (C)	گلپھڑا
C	Fishes	مچھلی	12	head (A-E)	سر
D	Birds	پرندے	13	hoof(s) (E)	کُھر
E	Mammals	دودھ پلانے والے جانور	14	horn(s) (E)	سینگ
1	abdomen (B)	کیڑے مکوڑوں کا پچھلا حصہ	15	larva (or grub) (B)	کیڑے کا پہلا روپ، لاروا
2	beak (D)	چونچ	16	nest (D)	گھونسلا
3	claw(s) (E)	ناخن، پنجہ، چنگل	17	paw(s) (E)	پنجہ
4	cocoon (or chrysalis) (B)	ابریشم کا کویا	18	scale(s) (C)	چھلکا، فلس
5	coil(s) (A)	کُنڈلی	19	shell (A)	سیپی
6	egg in eggshell (D)	خول میں انڈا	20	tail (C-E)	دُم
			21	teat(s) (E)	تھن
7	fang(s) (A)	دانت	22	thorax (B)	سینہ
8	feather(s) (D)	پَر	23	udder (E)	تھنوں کا بالائی حصہ
9	fur (E)	فَر، بال والی کھال	24	whisker(s) (E)	گل مچھے
			25	wing (B,D)	بازو

A Creatures with wings (birds, insects) پروں والے جانور (چڑیا، کیڑے)

1 ant چیونٹی
2 bat چمگادڑ
3 bee شہد کی مکھی
4 beetle بھونرا
5 blackbird خوش آواز پرندہ، کستوری
6 butterfly تتلی
7 canary in cage کناری، زرد بلبل پنجرے میں
8 cockroach تل چٹا، لال بیگ
9 crow کوا
10 dove فاختہ
11 duck بطخ، مرغابی
12 eagle عقاب
13 flamingo لال لم ٹنگو، آتشی سارس، لم ڈھینگ
14 fly مکھی
15 fowl پالتو مرغا، مرغی وغیرہ
16 goose قاز
17 hawk شاہین، باز، شکرا
18 heron سارس، بگلا
19 kingfisher رام چڑیا
20 koel کوئل
21 locust ٹڈی
22 mosquito مچھر
23 moth پروانہ، پتنگا
24 ostrich شتر مرغ
25 owl اُلو
26 parrot طوطا (توتا)
27 peacock مور
28 penguin پینگوئن

A Creatures with wings پَروں والے جانور

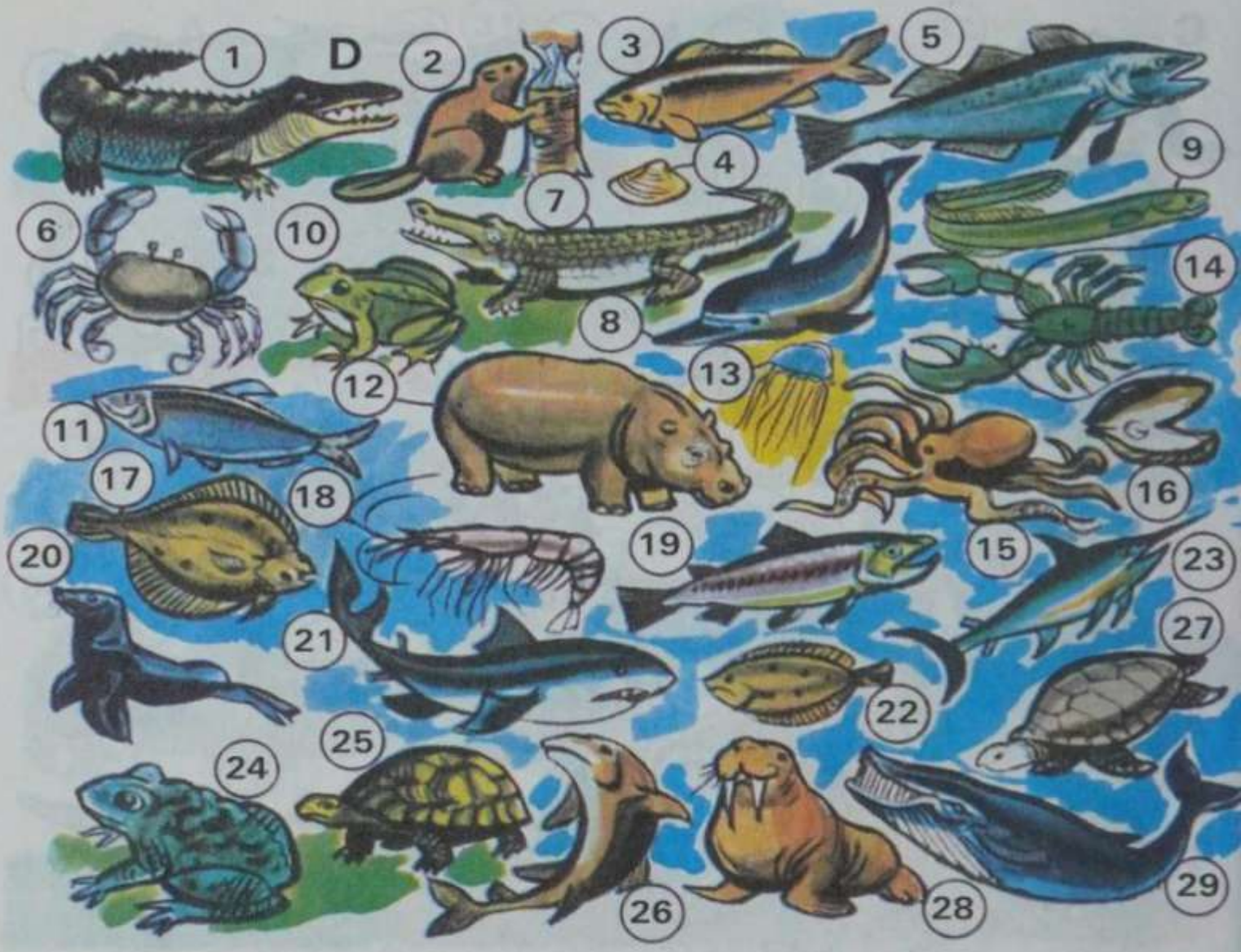
29 pigeon کبوتر
30 seagull سمندری کوّا
31 sparrow گھریلو چڑیا، گوریّا
32 swallow ابابیل
33 swan راج ہنس
34 turkey فیل مُرغ
35 vulture گِدھ
36 wasp بھڑ، تیتیا

B Creatures without wings: large land animals بغیر پَروں والے جانور: خشکی کے بڑے جانور

1 bear ریچھ، بھالو
2 buffalo بھینس
3 camel اونٹ
3a hump کوہان
4 deer ہرن
5 donkey گدھا
6 elephant ہاتھی
6a trunk سونڈ
6b tusk ہاتھی کے دانت
7 giraffe افریقہ کا ایک چوپایہ، زرافہ
8 gorilla گوریلا
9 horse گھوڑا
10 kangaroo کنگرو
10a pouch کنگرو کی تھیلی
11 leopard بڑا چیتا، تیندوا
12 lion شیر ببر
13 mule خچر
14 ox (female: cow) بیل (مونث: گائے)
15 rhinoceros گینڈا
16 tiger شیر
17 zebra زیبرا

C Creatures without wings: small land animals (including some insects, etc.) بغیر پروں والے جانور: خشکی کے چھوٹے جانور (جن میں کچھ کیڑے بھی شامل ہیں)

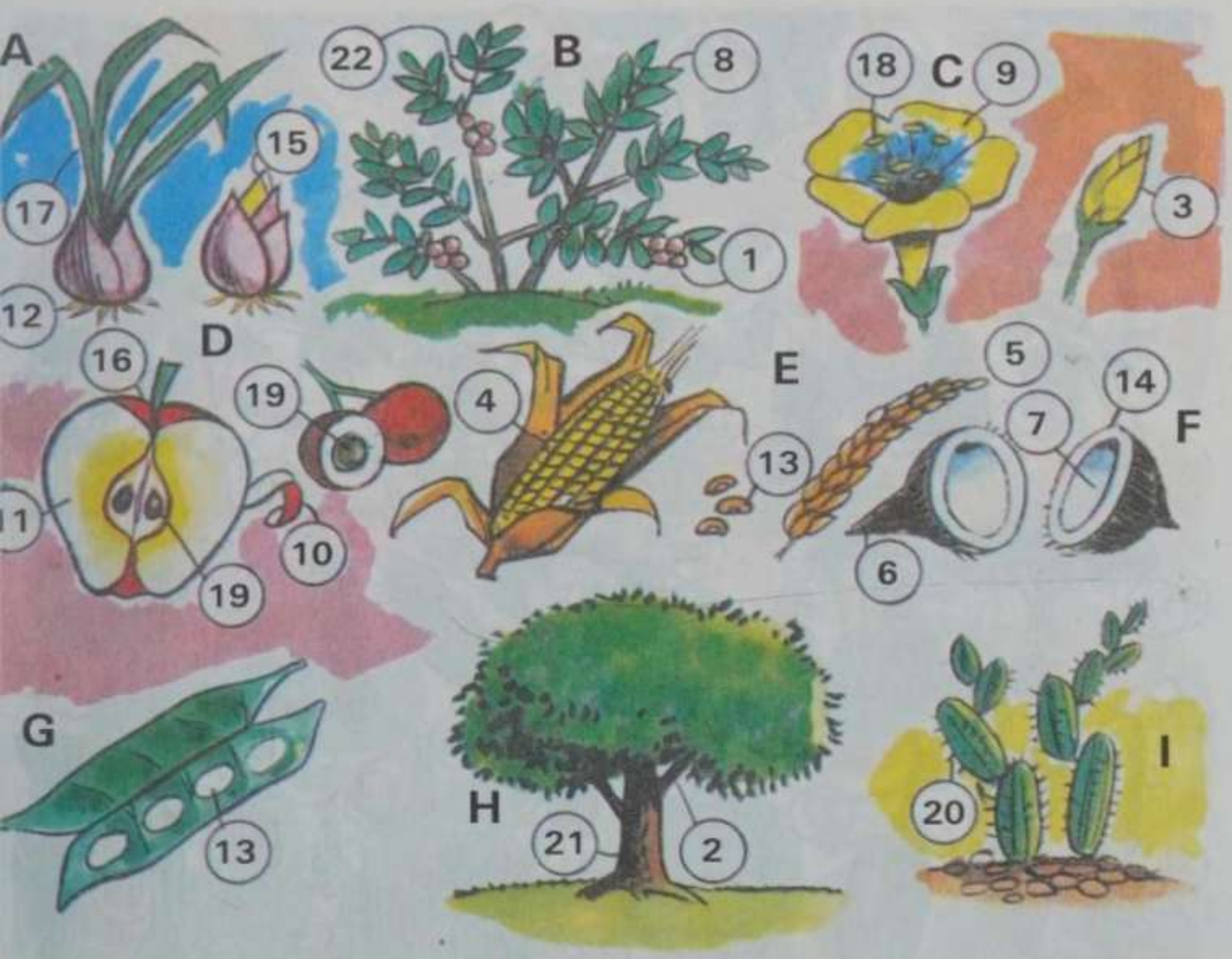
1 cat بلّی
2 dog کُتّا
3 flea پِسّو
4 fox لومڑی
5 goat بکری
6 grasshopper ٹِڈّا
7 hyena لگڑ بگا
8 kitten بلّی کا بچّہ
9 lizard چھپکلی
10 louse جُوں
11 monkey بندر
12 mouse چوہا، چوہیا
13 mongoose نیولا
14 panda پانڈا
15 porcupine سیہہ، خار پشت
16 puppy کُتّے کا بچّہ
17 rabbit خرگوش
18 rat چوہا
19 scorpion بچھو
20 sheep بھیڑ
21 snail گھونگھا
22 snake سانپ
23 spider in web (or cobweb) مکڑی جالے میں
24 squirrel گلہری
25 wolf بھیڑیا
26 (earth) worm کیچوا



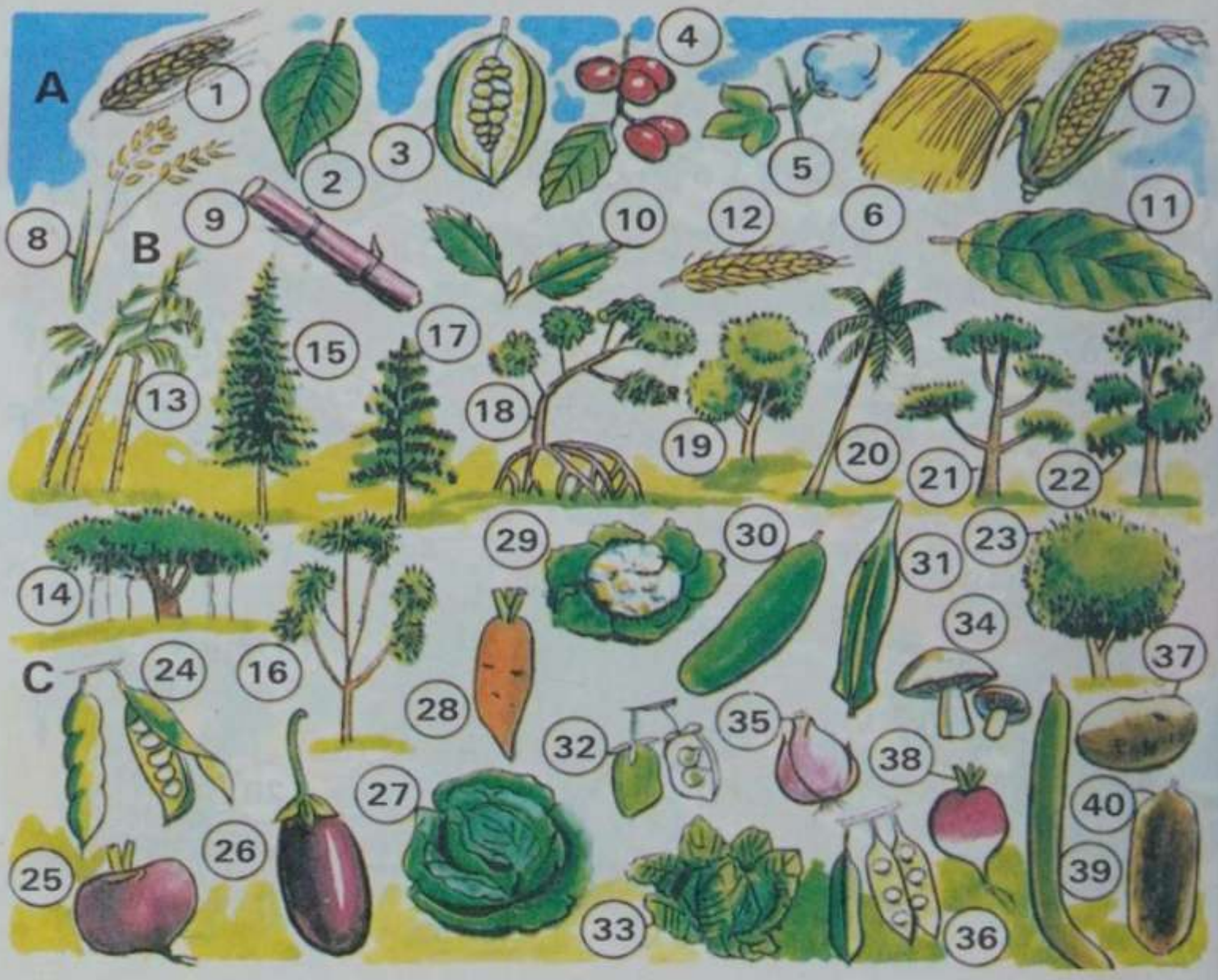
D Creatures without wings that live in or near water

بغیر پروں والے جانور: جو پانی میں یا پانی کے قریب رہتے ہیں

1 alligator گھڑیال
2 beaver اُود بلاؤ
3 carp کارپ، ایک قسم کی چھوٹی مچھلی
4 clam ایک قسم کا گھونگھا
5 codfish سمندری مچھلی، کاڈفش
6 crab کیکڑا
7 crocodile مگرمچھ
8 dolphin ڈالفن
9 eel بام مچھلی
10 frog مینڈک
11 herring ہیرنگ مچھلی
12 hippopotamus دریائی گھوڑا
13 jelly-fish جیلی فش
14 lobster سمندری جھینگا
15 octopus آکٹوپس، ہشت پا
16 pearl in oyster سیپ میں موتی
17 plaice پلیس، ایک قسم کی چپٹی یورپی مچھلی
18 prawn جھینگا
19 salmon سامن مچھلی
20 seal سیل مچھلی
21 shark شارک مچھلی
22 sole ایک قسم کی چپٹی مچھلی
23 swordfish کٹار مچھلی، تلوار نما مچھلی
24 toad ایک قسم کا مینڈک
25 tortoise خشکی کا کچھوا
26 trout ٹراؤٹ
27 turtle سبز کچھوا
28 walrus والرس
29 whale وہیل مچھلی



A	Bulb	گٹھلی	7	kernel (F)	گودا، گری
B	Bush (or shrub)	جھاڑی	8	leaf (B)	پتّی
C	Flower	پھول	9	petal (C)	پنکھڑی
D	Fruit	پھل	10	peel (D)	چھلکا
E	Grain	اناج	11	pulp (D)	گودا
F	Nut	گری	12	root (A)	جڑ
G	Pod	پھلی	13	seed (E,G)	بیج
H	Tree	درخت	14	shell (F)	خول
I	Cactus	ناگ پھنی	15	shoot (A)	کونپل
1	berry (B)	بیری، گوندنی	16	skin (D)	چھلکا
2	branch (or bough) (H)	شاخ (ڈال)	17	stalk (or stem) (A)	ڈنٹھل
3	bud (C)	کلی	18	stamen (C)	زیرا (پھول)
4	(maize) cob (E)	بھٹا	19	stone (or pip) (D)	گٹھلی
5	ear (of wheat) (E)	گیہوں کی بالی	20	thorn (I)	کانٹا
6	husk (F)	چھلکا، پوست	21	trunk (H)	تنا
			22	twig (B)	ٹہنی



A Crop plants	فصل کے پودے	20 palm	تاڑ
1 barley	جَو	21 pine	چیڑ، صنوبر
2 betel-leaf	پان	22 pipal	پیپل
3 cocoa	کوکو	23 tamarind	اِملی
4 coffee	کافی، قہوہ	**C Vegetables**	ترکاریاں
5 cotton	کپاس	24 beans	پھلیاں
6 hay	سوکھی گھاس	25 beetroot	چقندر
7 maize	مکئی	26 brinjal (or egg plant)	بینگن
8 rice	دھان، چاول	27 cabbage	کرم کلّا
9 sugar cane	گنّا	28 carrot	گاجر
10 tea	چائے	29 cauliflower	گوبھی
11 tobacco	تمباکو	30 cucumber	کھیرا
12 wheat	گیہوں	31 ladies finger	بھنڈی
B Trees	پیڑ	32 lentil	مسور، ایک قسم کی پھلی
13 bamboo	بانس	33 lettuce	سلاد
14 banyan	بڑ	34 mushroom	مشروم، کھمبی
15 deodar	دیودار	35 onion	پیاز
16 eucalyptus	یوکلپٹس	36 pea	مٹر
17 fir with fir-cone	چیڑ یا صنوبر کی قسم پھل کے ساتھ	37 potato	آلو
18 mangrove	دلدلی زمین کی جھاڑی	38 radish	ولایتی مولی
19 neem	نیم	39 snake gourd	چھچھنڈا
		40 yam	رتالو

D	**Flowers**	پھول	17	coconut	ناریل
1	canna	گل تسبیح	18	date	کھجور
2	chrysanthemum	گل داؤدی	19	grape	انگور
3	daffodil	آبی نرگس	20	groundnut (or peanut)	مونگ پھلی
4	daisy	ڈیزی			
5	hibiscus	ایک سرخ پھول، ہبس کس	21	guava	امرود
6	jasmine	چنبیلی	22	jackfruit	کٹھل
7	lily	سوسن	23	lemon	لیموں
8	lotus	کنول	24	mango	آم
9	marigold	گیندا	25	melon	تربوز
10	rose	گلاب	26	orange	سنترہ
11	tulip	گلِ لالہ	27	peach	آڑو
E	**Fruits**	پھل	28	pear	ناشپاتی
12	apple	سیب	29	pineapple	انناس
13	arecanut	چھالیہ	30	plum	آلوچہ
14	banana	کیلا	31	sapota	چیکو
15	cashewnut	کاجو	32	strawberry	اسٹابری
16	cherry	چیری	33	sweet lime	میٹھا لیموں، کاغذی لیموں
			34	tomato	ٹماٹر

1 ball (of string) سُتلی کا گولہ
2 bar (of chocolate) چاکلیٹ بار
3 bunch (of flowers) پھولوں کا گچھا
4 bundle (of sticks) لکڑیوں کا گٹھا
5 cake (of soap) صابن کی ٹکیہ
6 collection (of stamps) ٹکٹوں کا ذخیرہ
7 company (of soldiers) سپاہیوں کی کمپنی
8 crowd (of people) بھیڑ، مجمع
9 fleet (of fishing boats) مچھلی پکڑنے والی کشتیوں کا بیڑا
10 flight (of stairs) زینہ
11 flock (of sheep, birds) بھیڑوں کا ریوڑ، چڑیوں کا غول
12 gang (of workmen) مزدوروں کی ٹولی
13 group (of trees) پیڑوں کا جھنڈ
14 heap (of stones) پتھروں کا انبار
15 herd (of cows) گایوں کا گلّہ
16 joint (of meat) گوشت کا پارچہ
17 line (of washing) ڈھلے ہوئے کپڑوں کی الگنی

71 QUANTITY, 2 مقدار (۲)

18 loaf (of bread) ڈبل روٹی
19 lot (of rubbish) کوڑے کا ڈھیر
20 lump (of sugar) شکر کی ڈلی
21 number (of coins) سکّوں کی ڈھیری

22 pack (of cards) تاش کے پتّوں کی گڈی
23 packet (of needles) سوئیوں کا فلیتہ

24 party (of tourists) سیّاحوں کی جماعت

25 piece, slice (of cake) کیک کا ٹکڑا

26 pile (of blankets) کمبلوں کا ڈھیر

27 plate (of sandwiches) سینڈوچوں کی پلیٹ
28 reel (of thread) تاگے کی گِٹّی
29 roll (wall-paper) کاغذ کا رول

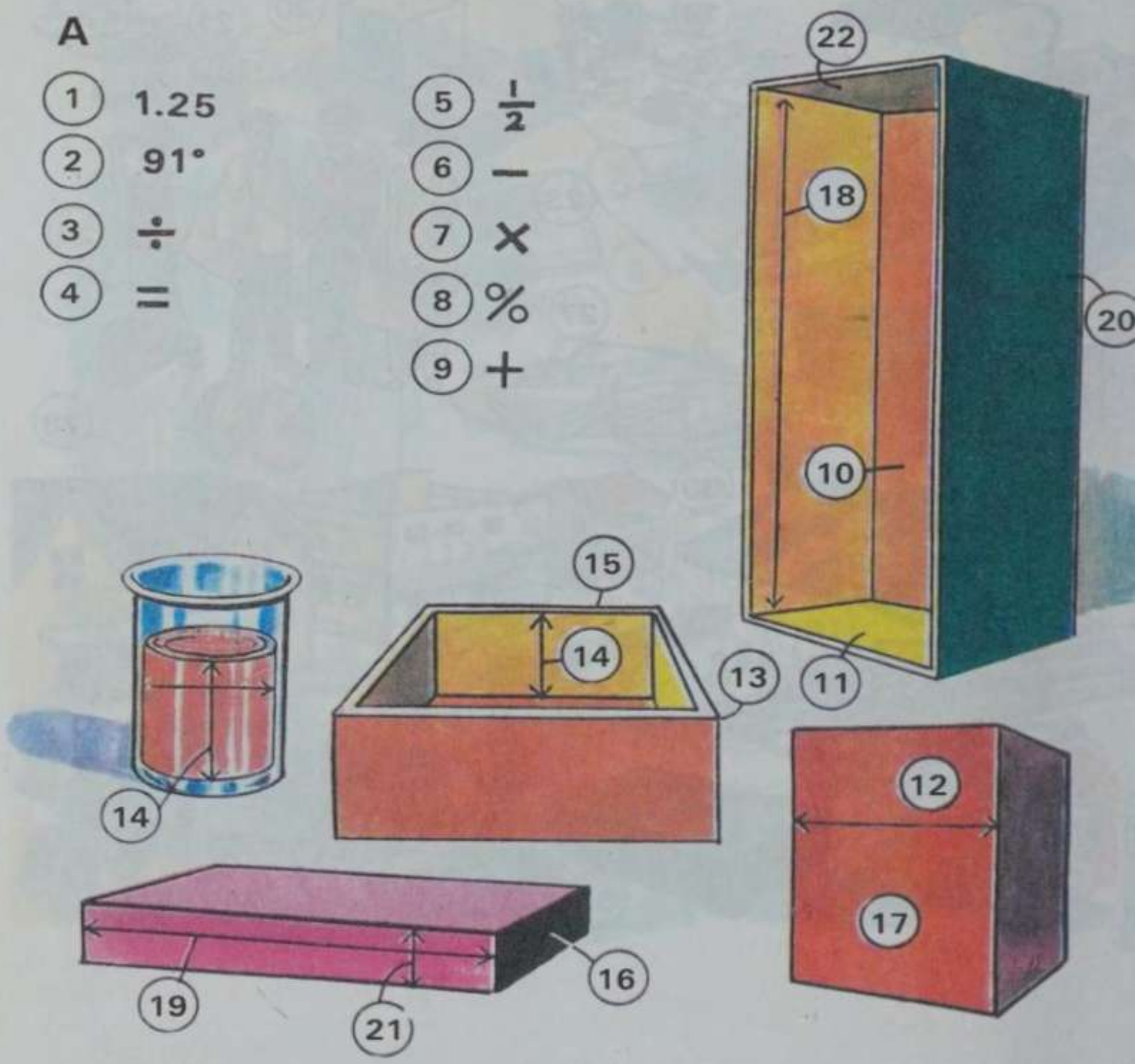
30 row (of houses) مکانوں کی قطار
31 set (of chessmen) شطرنج کے مُہرے

32 skein (of silk) ریشم کی لچھی
33 slab (of stone) پتھر کی سِل
34 (aspirin) tablets اسپرین کی ٹکیاں
35 (football) team فٹ بال کی ٹیم

نمبر، عدد
صفحہ ۷۶ اور ۷۷ بھی دیکھیے

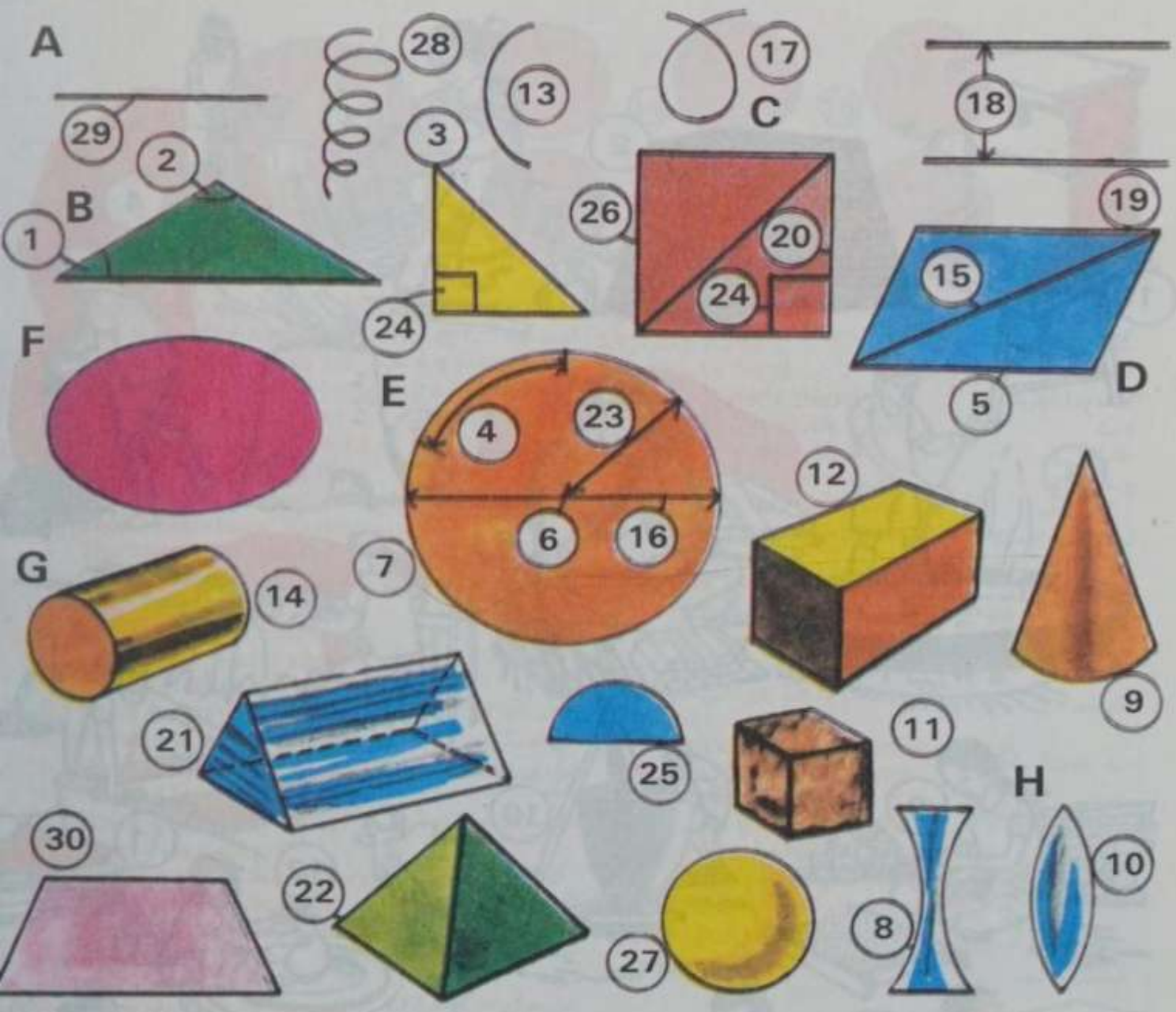
A

1. 1.25
2. 91°
3. ÷
4. =
5. $\frac{1}{2}$
6. −
7. ×
8. %
9. +



A	**Symbols**	نشان، علامت	12	breadth	چوڑائی
1	decimal	اعشاریہ	13	corner	کونا
2	degree	درجہ، ڈگری	14	depth	گہرائی
3	divided by	ــــ سے تقسیم	15	edge	کنارا
4	equals	برابر ہے	16	end	سِرا، کنارا، حد
5	fraction	کسر	17	front	سامنے
6	minus, subtract	نفی، تفریق	18	height	اونچائی
7	multiplied by	ــــ سے ضرب	19	length	لمبائی
8	per cent	فی صد	20	side	رُخ، طرف
9	plus, add	مثبت، جمع	21	thickness	موٹائی
10	back	پُشت، پیچھے	22	top	اوپر، اونچا
11	bottom	سب سے نچلا حصّہ			

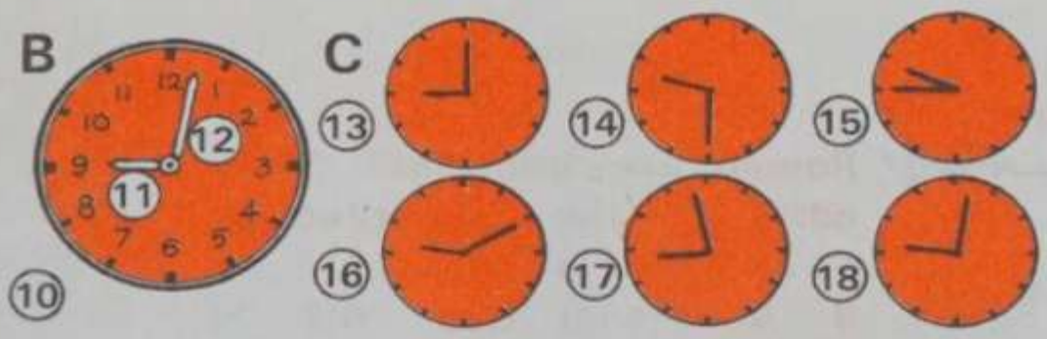
73 LINES AND SHAPES لکیریں اور شکلیں



A Lines	لکیریں، خطوط	12 cuboid (G)	مکعب نما
B Triangles	مثلث	13 curve (A)	خطِ منحنی
C Square	مُربع	14 cylinder (G)	اسطوانہ
D Rectangle or oblong	مُستطیل	15 diagonal (D)	وِتر، ترچھا
E Circle	دائرہ	16 diameter (E)	قطر
F Oval	بیضوی	17 loop (A)	حلقہ
G Solid figures	ٹھوس شکلیں	18 parallel lines (A)	متوازی خطوط
H Lens	دوربین، عینک کا شیشہ، عدسہ	19 parallelogram (D)	متوازی الاضلاع
1 acute angle (B)	زاویۂ حادہ	20 perpendicular (C)	عمود
2 obtuse angle (B)	زاویۂ منفرجہ	21 prism (G)	منشور
3 apex (B)	نوک، سِرا	22 pyramid (E)	ہرم (اہرام)
4 arc (E)	قوس	23 radius (E)	نصف قطر
5 base(D)	قاعدہ	24 right-angle (B,C)	زاویۂ قائمہ
6 centre (E)	مرکز	25 semi-circle (G)	نصف دائرہ
7 circumference (E)	محیط	26 side (C)	ضلع
8 concave (H)	مجوف، پیالہ نما	27 sphere (G)	کُرّہ
9 cone(G)	مخروط	28 spiral (A)	چکّردار
10 convex (H)	محدب، کُروی	29 straight line (A)	خطِ مستقیم، سیدھا خط
11 cube (G)	مکعب	30 trapezium	مُربع منحرف، ذوذنقہ

1 bee-keeping شہد کی مکھی پالنا
2 brick-making اینٹیں بنانا
3 cane and bamboo بید اور بانس
4 coir مُونجھ، ناریل کے ریشے جن سے رسیاں بنتے ہیں
5 jaggery گڑ بنانا
6 joss-stick اگربتی
7 leather چمڑا
8 lime چونا
9 match دیا سلائی
10 oil تیل
11 paper کاغذ
12 pottery مٹی اور چینی کے برتن، ظروف سازی
13 soap صابن
14 spinning and weaving چرخہ کاتنا اور کپڑا بُننا
15 toy making کھلونے بنانا

75 TIME CALENDAR AND TEMPERATURE وقت کیلنڈر اور درجہ حرارت



A Months of the year سال کے مہینے

1 The (calendar) month of February (Feb.) has 28 days and 29 days every fourth year (leap-year). فروری کے (شمسی) مہینے میں ۲۸ دن ہوتے ہیں اور ہر چوتھے سال فروری میں ۲۹ دن ہوتے ہیں اور اس کو لیپ کا سال کہتے ہیں۔

2 The months of April (Apr.) June (Jun.), September (Sept.) and November (Nov.) each have 30 days. ہر اپریل، جون، ستمبر اور نومبر کے مہینے میں ۳۰ دن ہوتے ہیں۔

3 The months of January (Jan.) March (Mar.), May, July (Jul.), August (Aug.), October (Oct.) and December (Dec.) each have 31 days. ہر جنوری، مارچ، مئی، جولائی، اگست، اکتوبر اور دسمبر کے مہینے میں ۳۱ دن ہوتے ہیں۔

4 There are three (calendar) months in each quarter. ہر سہ ماہی میں تین (شمسی) مہینے ہوتے ہیں۔

5 There are twelve (calendar) months in a year. سال میں بارہ (شمسی) مہینے ہوتے ہیں۔

6 There are one hundred years in a century. ایک صدی میں سو سال ہوتے ہیں۔

B Hours, minutes and seconds گھنٹے، منٹ اور سیکنڈ

7 There are 60 seconds (secs.) in a minute (min). ایک منٹ میں ۶۰ سیکنڈ ہوتے ہیں۔

8 There are 60 mins, in an hour (hr.). ایک گھنٹے میں ۶۰ منٹ ہوتے ہیں۔

9 There are 24 hrs. in a day. دن رات میں ۲۴ گھنٹے ہوتے ہیں۔

10 clock face گھڑی کا چہرہ

11 hour hand گھنٹے کی سوئی

12 minute hand منٹ کی سوئی

C Prepositions (time) حروف جار (وقت کے لیے)

13 (At) nine o'clock (9.00) نو بجے

14 Half-past nine (9.30) ساڑھے نو بجے

15 A quarter to ten (9.45) پونے دس بجے

16 Ten minutes past nine (9.10) نو بج کر دس منٹ

17 A few minutes before nine (o'clock) نو بجنے سے چند منٹ پہلے

18 A few minutes after nine (o'clock) نو بجنے کے چند منٹ بعد

19 Noon (mid-day) is (at) 12 o'clock. دوپہر دن ۱۲ بجے ہوتی ہے۔

20 Midnight is 12 o'clock at night. آدھی رات ۱۲ بجے ہوتی ہے۔

21 9 o'clock before noon is 9 a.m. (in the morning). دوپہر سے پہلے نو بجے صبح

22 2 o'clock after noon is 2 p.m. (in the afternoon). دوپہر کے بعد ۲ بجے سہ پہر

23 9 o'clock before midnight is 9.00 p.m. (in the evening). نو بجے رات کا وقت آدھی رات سے پہلے ہوتا ہے۔

24 On Saturday mornings (Every Saturday morning) a new week begins at work. ہر سنیچر کی صبح سے کام کا نیا ہفتہ شروع ہوتا ہے۔

A The calendar کیلنڈر

1 There are 7 days in a week (Friday, Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday). ہفتے میں ۷ دن ہوتے ہیں: جمعہ، ہفتہ، اتوار، پیر، منگل، بدھ، جمعرات

2 There are 14 days in a fortnight. دو ہفتے کی مدت میں ۱۴ دن ہوتے ہیں

3 There are 28 days (4 weeks) in a lunar month (by the moon). قمری مہینے میں ۲۹ یا ۳۰ دن ہوتے ہیں

B Temperature ٹمپریچر، درجہ حرارت

4 Water boils at 100° Centigrade (or Celsius) or 212° Fahrenheit. پانی ۱۰۰ ڈگری سینٹی گریڈ پر ابلتا ہے یا ۲۱۲ فارن ہائٹ پر۔

5 Water (freezes at 0° Centigrade (or Celsius) or 32° Fahrenheit. پانی صفر (۰) سینٹی گریڈ یا ۳۲ فارن ہائٹ پر جم کر برف بن جاتا ہے

A Numerals اعداد

Arabic عربی اعداد، ہندسے	Roman رومن ہندسے		
0	nil	nought, nothing, zero	صفر
1	I	one	ایک
2	II	two	دو
3	III	three	تین
4	IV	four	چار
5	V	five	پانچ
6	VI	six	چھ
7	VII	seven	سات
8	VIII	eight	آٹھ
9	IX	nine	نو
10	X	ten	دس
11	XI	eleven	گیارہ
12	XII	twelve (a dozen)	بارہ (ایک درجن)
13	XIII	thirteen	تیرہ
14	XIV	fourteen	چودہ
15	XV	fifteen	پندرہ
16	XVI	sixteen	سولہ
17	XVII	seventeen	سترہ
18	XVIII	eighteen	اٹھارہ
19	XIX	nineteen	اُنیس
20	XX	twenty (a score)	بیس (ایک کوڑی)
21	XXI	twenty-one	اکیس
30	XXX	thirty	تیس
40	XL	forty	چالیس
50	L	fifty	پچاس
60	LX	sixty	ساٹھ
70	LXX	seventy	ستّر
80	LXXX	eighty	اسّی
90	XC	ninety	نوّے
100	C	one hundred	ایک سو
101	CI	one hundred and one	ایک سو ایک
144	CXLIV	one gross	ایک گرس (بارہ درجن)
288	CCLXXXVIII	two gross	دو گرس (چوبیس درجن)
1000	M	one thousand	ایک ہزار
10,000		ten thousand	دس ہزار
100,000		one lakh	ایک لاکھ
1,000,000		one million	دس لاکھ، ایک ملین
10,000,000		one crore	ایک کروڑ، دس ملین

B Order	درجہ
first	پہلا
second	دوسرا
third	تیسرا
fourth	چوتھا
fifth	پانچواں
sixth	چھٹا
seventh	ساتواں
eighth	آٹھواں
ninth	نواں
tenth	دسواں
eleventh	گیارھواں
twelfth	بارھواں
thirteenth	تیرھواں
foruteenth	چودھواں
fifteenth	پندرھواں
sixteenth	سولہواں
seventeenth	سترھواں
eighteenth	اٹھارھواں
nineteenth	انیسواں
twentieth	بیسواں
twenty-first	اکیسواں
thirtieth	تیسواں
fortieth	چالیسواں
fiftieth	پچاسواں
sixtieth	ساٹھواں
seventieth	ستّرواں
eightieth	اسّی واں
ninetieth	نوّے واں
one hundredth	ایک سواں
one hundred and first	ایک سو ایک واں
one thousandth	ایک ہزارواں
ten thousandth	دس ہزار واں
one millionth	دس لاکھواں

C Fractions		
1	whole number	پورا عدد
1/2	(one) half	آدھا، ایک بٹا دو
1/3	(one) third	ایک تہائی، ایک بٹا تین
1/4	(one) quarter	ایک چوتھائی
1/5	(one) fifth	(ایک کا) پانچواں حصّہ
1/6	(one) sixth	(ایک کا) چھٹا حصّہ
1/7	(one) seventh	(ایک کا) ساتواں حصّہ
1/8	(one) eighth	(ایک کا) آٹھواں حصّہ
2/9	two ninths	نو حصّوں میں سے دو حصّے
1/10	(one) tenth	(ایک کا) دسواں حصّہ
4/11	four elevenths	گیارہ حصّوں میں سے چار حصّے
5/12	five twelfths	بارہ حصّوں میں سے پانچ حصّے
1/13	(one) thirteenth	(ایک کا) تیرھواں حصّہ
1/14	(one) fourteenth	(ایک کا) چودھواں حصّہ
1/15	(one) fifteenth	(ایک کا) پندرھواں حصّہ
1/16	(one) sixteenth	(ایک کا) سولہواں حصّہ
1/17	(one) seventeenth	(ایک کا) سترھواں حصّہ
1/18	(one) eighteenth	(ایک کا) اٹھارھواں حصّہ
1/19	(one) nineteenth	(ایک کا) انیسواں حصّہ
7/20	seven twentieths	بیس حصّوں میں سے سات حصّے
1/21	(one) twenty-first	(ایک کا) اکیسواں حصّہ
19/30	nineteen thirtieths	تیس حصّوں میں سے انیس حصّے
1/40	(one) fortieth	(ایک کا) چالیسواں حصّہ
1/50	(one) fiftieth	(ایک کا) پچاسواں حصّہ
1/60	(one) sixtieth	(ایک کا) ساٹھواں حصّہ
1/70	(one) seventieth	(ایک کا) ستّرواں حصّہ
1/80	(one) eightieth	(ایک کا) اسّی واں حصّہ
1/90	(one) ninetieth	(ایک کا) نوّے واں حصّہ
1/100	(one) hundredth	(ایک کا) سواں حصّہ
1/101	(one) over-one-nought-one	(ایک کا) ایک سو ایک واں حصّہ
1/1,000	(one) thousandth	(ایک کا) ہزارواں حصّہ
1/10,000	(one) ten thousandth	(ایک کا) دس ہزارواں حصّہ
1/1,000,000	(one) millionth	(ایک کا) دس لاکھواں حصّہ

1 big (large)	بڑا	little (small)	کم، چھوٹا
2 black	کالا	white	سفید
3 blunt	کُند	sharp	تیز
4 calm	خاموش، پُرسکون، ٹھہرا ہوا	rough	طوفانی
5 clean	صاف	dirty	گندا
6 closed	بند	open	کھلا
7 crooked	ٹیڑھا	straight	سیدھا
8 dark	اندھیرا، تاریک	light	اُجالا
9 deep	گہرا	shallow	اُتھلا
10 dry	سوکھا، خشک	wet	گیلا
11 empty	خالی	full	بھرا
12 fast	تیز	slow	دھیما
13 fat	موٹا	thin	دُبلا

79 ADJECTIVES, 2 اسم صفت (۲)

14	happy	خوش	sad	غمگین، اداس
15	hard (difficult)	مشکل	easy (simple)	آسان، سادہ
16	hard	سخت	soft	نرم
17	high	اونچا	low	نیچا
18	hot	گرم	cold	ٹھنڈا
19	long	لمبا	short	چھوٹا
20	loose	ڈھیلا	tight	تنگ
21	narrow	تنگ	wide	چوڑا
22	nasty	خراب، بدخو	nice	اچھا، نیک خو
23	old	بوڑھا	young	جوان
24	new	نیا	old	پرانا
25	rough	کھردرا	smooth	ہموار، چکنا
26	steep	ڈھلواں	gradual	آہستہ آہستہ، درجہ بدرجہ
27	strong	مضبوط، طاقت ور	weak	کمزور

80 PREPOSITIONS (POSITION AND DIRECTION), 1

For time see page 75

حروفِ جار: جگہ اور سمت (۱)، وقت کے لیے دیکھیے صفحہ ۷۵

81 PREPOSITIONS (POSITION AND DIRECTION), 2

For time see page 75

حروفِ جار: جگہ اور سمت (۲)

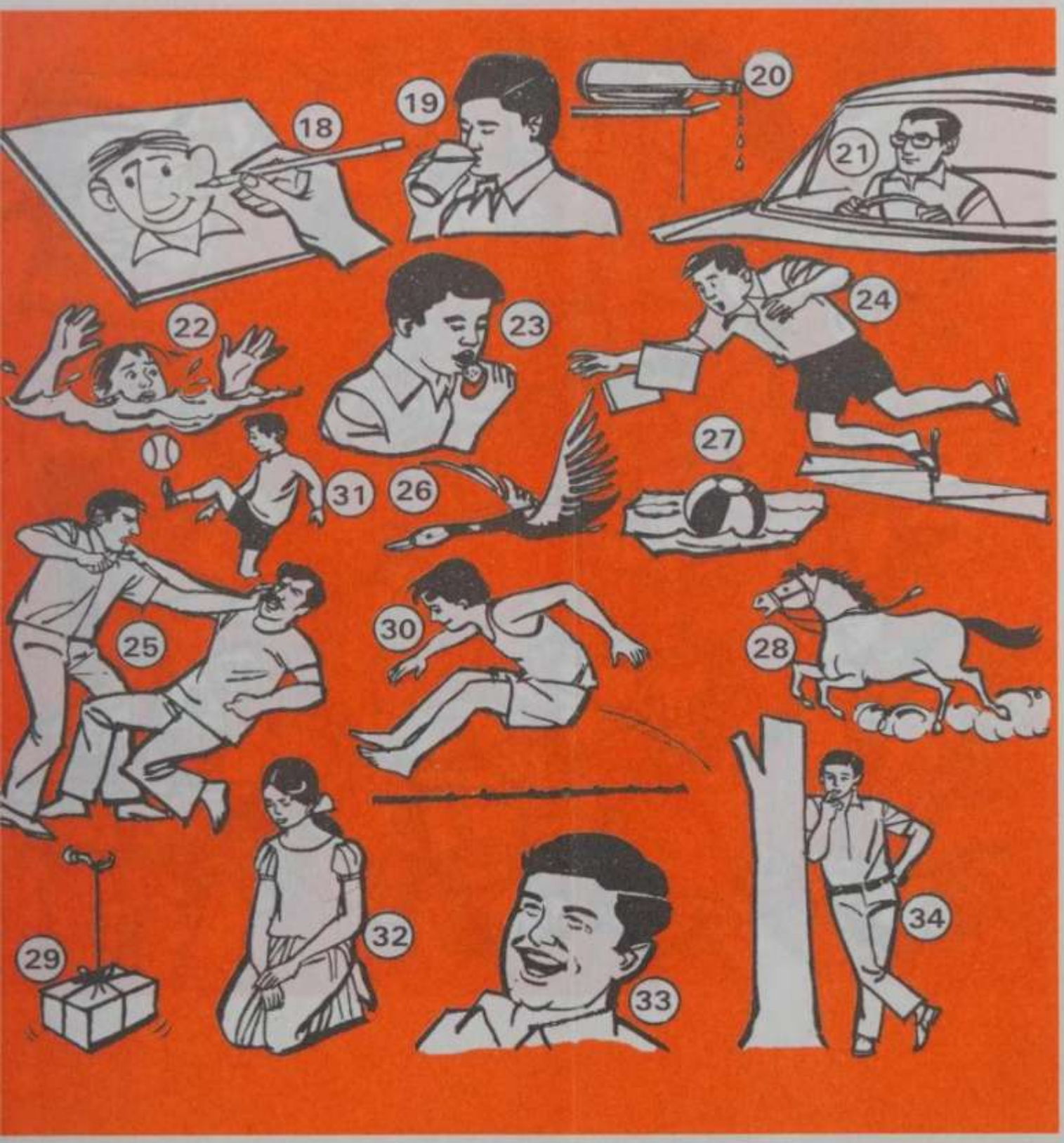
وقت کے لیے دیکھیے صفحہ ۷۵

A	1 be, go, put sth.,	*about* or *around* the neck.	گردن کے چاروں طرف
B	2 be, go, put sth.,	*above* the bed.	پلنگ کے اوپر
B, D	3 go, put sth., send sb.,	*across* the bed, *across* the road.	پلنگ کے دوسری طرف
B	4 be, go, put sth.,	*against* the bed.	پلنگ کے ساتھ، پلنگ سے لگ کر
D	5 be, go, send sb.,	*along* the road.	سڑک پر
E	6 be, go, send sb.,	*among* (or *amongst*) the trees.	پیڑوں میں
A	7 be, go, put sth.,	*around* the neck.	گردن کے چاروں طرف
D	8 be, put sth.,	*at* (the foot of) the bridge.	پُل کے دامن میں
D	9 be, go, send sb.,	*away from* the bridge.	پُل سے دور
E	10 be, go, put sth,. send sb.,	*behind* the tree.	پیڑ کے پیچھے
B	11 be, go, put sth,. send sb.,	*below* the picture.	تصویر کے نیچے
D	12 be, go put sth,. send sb.,	*beneath** the bridge.	پُل کے نیچے
B	13 be, go, put sth.,	*beside* the bed.	پلنگ کے پاس
D	14 be, go, put sth.,	*between* the cars.	کاروں کے بیچ
D	15 be, go, go, send sb.,	*beyond* the bridge.	پُل سے پرے
B	16 be, put sth.,	*by* (the head of) the bed.	سرہانے کے پاس
D	17 be, go, put sth., send sb.,	*close to* the bridge.	پُل کے نزدیک
B	18 go	*down* the wall.	دیوار سے اُتر کر
D	19 come, go, send sb.,	*from* Karachi	کراچی سے
C	20 be, go, put sth.,	*in* (or *inside*) the box.	صندوق کے اندر
E	21 be, go, put sth., send sb.,	*in front of* the tree.	پیڑوں کے سامنے
C	22 go, put sth.,	*into* the box.	صندوق کے اندر
D	23 be, go, put sth,.	*near* the bridge.	پُل کے نزدیک
B	24 be, go, put sth.,	*next to* the bed.	پلنگ کے بعد
D	25 be, go, send sb.,	*off* the road.	سڑک سے ہٹ کر
B, D	26 be, go, put sth.,	*on* the bed, *on* the road.	پلنگ پر، سڑک پر
D	27 be, go, sth.,	*opposite* sth., or sb.,	آمنے سامنے
C	28 be, go, take sth.,	*out of* box.	صندوق سے نکل کر
C	29 be, go, put sth.,	*outside* the box.	صندوق سے باہر
D	30 be, go, send sb.,	*over* the road.	سڑک کے اوپر
D	31 go, send sb.,	*past* the bridge.	پُل کے آگے
A	32 be, go, put sth.,	*round* the neck.	گردن کے چاروں طرف
E	33 go, send sb.,	*through* the trees.	پیڑوں کے بیچ سے
D	34 go, send sb.,	*to* Karachi	کراچی کی طرف
D	35 go, send sb.,	*towards* the bridge.	پُل کی طرف
B	36 be, go, put sth.,	*under* or *underneath* the bed.	پلنگ کے نیچے
B	37 go	*up* the wall.	دیوار پر اوپر کی طرف

*Prefer *under* or *underneath*

'نیچے' یا 'زیریں جانب' کو ترجیح دی جائے

1 adding	جوڑنا، جمع کرنا	10 cooking	پکانا
2 bleeding	خون بہنا	11 covering	ڈھکنا
3 blowing	پھونک مارنا	12 crawling	رینگنا
4 breaking	توڑنا	13 crying	رونا
5 bursting	پھٹنا، پھوٹنا	14 cutting	کاٹنا
6 carrying	ڈھونا، لے جانا	15 dancing	ناچنا
7 catching	پکڑنا	16 digging	کھودنا
8 chasing	پیچھا کرنا	17 diving	غوطہ لگانا
9 climbing	چڑھنا		



18 drawing	تصویر بنانا	27 floating	تیرنا (سطحِ آب پر)
19 drinking	پینا	28 galloping	سرپٹ دوڑنا
20 dripping	ٹپکنا	29 hanging	لٹکانا
21 driving	چلانا (گاڑی وغیرہ)	30 jumping	کودنا
22 drowning	ڈوبنا	31 kicking	ٹھوکر مارنا
23 eating	کھانا	32 kneeling	گھٹنوں کے بل جھکنا
24 falling	گرنا	33 laughing	ہنسنا
25 fighting	لڑنا	34 leaning	جھکنا، ٹیک لگانا
26 flying	اُڑنا		

35 licking	چاٹنا	43 reading	پڑھنا
36 listening	سننا	44 riding	گھڑ سواری کرنا
37 lying	لیٹنا	45 rolling	لڑھکانا
38 opening	کھولنا	46 running	دوڑنا
39 painting	تصویر بنانا	47 sailing	کشتی / جہاز چلانا
40 printing	چھاپنا	48 saluting	سلامی دینا، سلام کرنا
41 pulling	کھینچنا	49 sewing	سینا
42 pushing	دھکیلنا	50 shooting	گولی چلانا

51 shutting	بند کرنا	59 tearing	پھاڑنا
52 singing	گانا گانا	60 touching	چھونا
53 sitting	بیٹھنا	61 tying	باندھنا
54 smiling	مسکرانا	62 walking	چلنا
55 standing	کھڑا ہونا	63 washing	دھونا
56 stirring	ہلانا، چلانا جیسے شکر اور دُودھ چلانا	64 waving	خُدا حافظ کہنا، رُخصت کرتے وقت ہاتھ ہلانا
57 sweeping	جھاڑو دینا	65 winding	چابی دینا
58 swimming	تیرنا	66 writing	لکھنا

ضمائر اور صفت کی اضافی حالتیں (۱)

he 3	وہ (مذکر)	she 5	وہ (مؤنث)
* her 5, 10	اس کی	that 8	وہ
hers 5	اس کی	* their 8	اُن کا
him 3, 7, 10	اس کو	theirs 8	اُن کا
+ his	اس کا	them 7, 11	اُن کو
I 1	میں	they 7	وہ (جمع)
it 2, 8	یہ	this 1	یہ
* its 8	اس کا	us 9	ہمارا، ہمیں، ہم کو
me 4, 6	مجھ کو، مجھے	we 9	ہم
mine 4, 6	میرا	you 1	آپ، تم
* my 4, 6	میرا	* your 2	آپ کا، تمھارا
* our 9	ہمارا	yours 2	آپ کا، تمھارا
ours 9	ہمارا		

* These words are possessive adjectives

یہ الفاظ صفت اضافی ہیں۔

+ This word is a possessive adjective as well as a pronoun.

یہ لفظ صفت اضافی ہونے کے ساتھ ساتھ اسم ضمیر بھی ہے۔

ضمائر اور صفت کی اضافی حالتیں (۱)

he 3	وہ (مذکر)	she 5	وہ (مؤنث)
* her 5, 10	اُس کی	that 8	وہ
hers 5	اس کی	* their 8	اُن کا
him 3, 7, 10	اُس کو	theirs 8	اُن کا
+ his	اُس کا	them 7, 11	اُن کو
I 1	میں	they 7	وہ (جمع)
it 2, 8	یہ	this 1	یہ
* its 8	اس کا	us 9	ہمارا، ہمیں، ہم کو
me 4, 6	مجھ کو، مجھے	we 9	ہم
mine 4, 6	میرا	you 1	آپ، تم
* my 4, 6	میرا	* your 2	آپ کا، تمھارا
* our 9	ہمارا	yours 2	آپ کا، تمھارا
ours 9	ہمارا		

* These words are possessive adjectives

یہ الفاظ صفت اضافی ہیں۔

+ This word is a possessive adjective as well as a pronoun.

یہ لفظ صفت اضافی ہونے کے ساتھ ساتھ اسم ضمیر بھی ہے۔

87 PRONOUNS AND POSSESSIVE ADJECTIVES, 2

ضمائر اور صفت کی اضافی حالتیں (۲)

(Pronouns are printed in italics: *me, mine*)

Picture A

تصویر۔ اے

1 The boy is **Anwar**. *You* are looking at (the picture of) **Anwar**. *This* is **Anwar**. **Anwar** says, '*I* am **Anwar**. *I* am pointing at *you*'

۱۔ یہ لڑکا انور ہے۔ تم انور کی تصویر دیکھ رہے ہو۔ یہ انور ہے۔ انور کہتا ہے: ''میں انور ہوں۔ میں تمھاری طرف اشارہ کر رہا ہوں۔''

2 **Anwar** says: '*You* have a book. That book is your (Poss. adj.) book. *It* is your (poss. adj.) book. *It* is *yours*.'

۲۔ انور کہتا ہے: ''تمھارے پاس کتاب ہے۔ وہ کتاب تمھاری ہے۔ یہ تمھاری کتاب ہے۔ یہ تمھاری ہے۔''

3 This boy is **Anwar**. *He* is **Anwar**. *You* are looking at **Anwar**. *You* are looking at *him*. The head is **Anwar's** head. *This* is his (poss. adj.) head. The head is *his*.

۳۔ یہ لڑکا انور ہے۔ وہ انور ہے۔ تم انور کو دیکھ رہے ہو۔ تم اس کو دیکھ رہے ہو۔ یہ سر انور کا سر ہے۔ یہ اس کا سر ہے۔ سر اس کا ہے۔

Picture B

تصویر۔ بی

4 *You* are looking at **Anwar**. **Anwar** says, '*You* are looking at *me*. *I* am touching a head. *It* is my (poss. adj.) head. This head is *mine*.'

۴۔ تم انور کو دیکھ رہے ہو۔ انور کہتا ہے: ''تم مجھے (مجھ کو) دیکھ رہے ہو۔ میں سر کو چھو رہا ہوں۔ یہ میرا سر ہے۔ یہ سر میرا ہے۔''

Picture C

تصویر۔ سی

5 The girl is **Uzma**. *She* is **Uzma**. *You* are looking at **Uzma**. *You* are looking at *her*. That head is **Uzma's** head. *It* is her (poss.adj.) head. The head is *hers*.

۵۔ (یہ) لڑکی عظمیٰ ہے۔ وہ عظمیٰ ہے۔ تم عظمیٰ کو دیکھ رہے ہو۔ تم اس کو دیکھ رہے ہو۔ وہ سر عظمیٰ کا ہے۔ یہ اس کا سر ہے۔ سر اس کا ہے۔

6 *You* are looking at **Uzma**. **Uzma** says, '*You* are looking at **Uzma**. *You* are looking at *me*. *I* am touching a head. *This* is my (poss.adj.) head. It is *mine*.'

۶۔ تم عظمیٰ کو دیکھ رہے ہو۔ عظمیٰ کہتی ہے: ''تم عظمیٰ کو دیکھ رہے ہو۔ تم مجھے دیکھ رہے ہو۔ میں سر چھو رہی ہوں۔ یہ میرا سر ہے۔ یہ میرا ہے۔''

ضمائر اور صفت کی اضافی حالتیں (۲) (مسلسل)

Picture D

7 **Anwar** is pointing at **Uzma** and **Javed** and a cow. *He* is pointing at *them*. Javed and **Uzma** are looking at Anwar. *They* are looking at *him*.

تصویر۔ ڈی

۷۔ انور عظمیٰ ، جاوید اور گائے کی طرف اشارہ کررہا ہے۔ وہ ان کی طرف اشارہ کررہا ہے۔ جاوید اور عظمیٰ انور کو دیکھ رہے ہیں۔ وہ اس کو دیکھ رہے ہیں۔

8 **Javed** and **Uzma** have a cow. *That* is their (poss. adj.) cow. It is *theirs*. **Uzma** is giving some water to the cow. *She* is giving *it* some water. The cow's mouth is in the water. Its (poss. adj.) mouth is in the water.

۸۔ جاوید اور عظمیٰ کے پاس ایک گائے ہے۔ وہ ان کی گائے ہے۔ یہ ان کی ہے۔ عظمیٰ گائے کو پانی پلا رہی ہے۔ وہ اسے پانی پلا رہی ہے۔ گائے کا منہ پانی میں ہے۔ اس کا منہ پانی میں ہے۔

9 **Jawed** and **Uzma** say to **Anwar**, '*You* are pointing at *us*. We are looking at *you*. *This* is our (poss. adj.) cow. It is *ours*.' **Anwar** says to **Javed** and **Uzma**, '*You* have a cow. *That* is your (poss. adj.) cow. *It* is yours.'

۹۔ جاوید اور عظمیٰ انور سے کہتے ہیں: "تم ہماری طرف اشارہ کررہے ہو۔ ہم تمھیں دیکھ رہے ہیں۔ یہ ہماری گائے ہے۔ یہ ہماری ہے۔" انور جاوید اور عظمیٰ سے کہتا ہے: "تمھارے پاس گائے ہے۔ وہ تمھاری گائے ہے۔ یہ تمھاری ہے۔"

Picture E

10 **Anwar** is giving a book to **Uzma**. *He* is giving *her* a book. **Uzma** is giving **Anwar** a flower. *She* is giving *him* a flower. *She* is giving a flower to *him*.

تصویر۔ ای

۱۰۔ انور عظمیٰ کو کتاب دے رہا ہے۔ وہ اسے کتاب دے رہا ہے۔ عظمیٰ انور کو پھول دے رہی ہے۔ وہ اس کو پھول دے رہی ہے۔ وہ پھول اس کو دے رہی ہے۔

Picture F

11 **Anwar** is giving **Uzma** and **Javed** a box of chocolates. *He* is giving *it* to *them* (**Uzma** and **Javed**). *He* is giving *them* a box of chocolates.

تصویر۔ ایف

۱۱۔ انور عظمیٰ اور جاوید کو چاکلیٹ کا ڈبہ دے رہا ہے۔ وہ یہ ان (عظمیٰ اور جاوید) کو دے رہا ہے۔ وہ ان کو چاکلیٹ کا ڈبہ دے رہا ہے۔

Oxford Picture Dictionary is not just another Illustrated dictionary. It offers a unique opportunity for children and adult learners to learn by recognition of familiar objects. The pictures reinforce the definitions and make recognition more immediate.

اوکسفرڈ باتصویر ڈکشنری دوسری ڈکشنریوں کی طرح نہیں ہے۔ یہ بچوں کے لیے ایسے بے مثل مواقع فراہم کرتی ہے کہ وہ مانوس چیزوں کی تصویریں دیکھ کر ہی ان کے بارے میں جان جائیں۔ یہ تصویریں تعریف اور معنی کو زیادہ واضح کردیتی ہیں اور الفاظ کو فوری طور پر پہچاننے میں مدد دیتی ہیں۔

وزیراعلیٰ
سندھ کی طرف سے ایک اور تحفہ
سندھ کی ترقی کے لئے ایک اور قدم

KQ-282-670

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

ISBN 978-0-19-577397-2

9 780195 773972

www.oup.com